Государственное

казённое учреждение культуры

**«Государственная**

**национальная библиотека ҜБР**

**имени Т. Ҝ. Мальбахова»**

**Биобиблиографический указатель**

**Бессмертная поэзия народного певца**

**и мыслителя**

Ҝ 170-летию

со дня рождения

Бекмурзы Машевича Пачева



**Нальчик**

**2024**

ББК 91.9:83.3 (2. К-Б) + 83.3 (2. К-Б) я1

Б 53

Автор-составитель –Мальбахова Саратина Исмаиловна,

учёный секретарь по библиотечным

проектам ГНБ ҜБР им. Т. Ҝ. Мальбахова,

кандидат педагогических наук

Редактор – Аркасова Екатерина Хусейновна, ведущий

библиотекарь Отдела электронного каталога

ГНБ ҜБР им. Т. Ҝ. Мальбахова

Ответственный – Арзанунц Александра Сергеевна,

за выпуск заместитель руководителя по научной работе

ГНБ ҜБР им. Т. Ҝ. Мальбахова

Бессмертная поэзия народного певца и мыслителя : биобиблиографический указатель : к 170-летию со дня рождения Бекмурзы Машевича Пачева / Государственная национальная библиотека ҜБР им. Т. Ҝ. Мальбахова ; автор-составитель и научный редактор С. И. Мальбахова ; редактор Е. Х. Аркасова ; ответственный за выпуск А. С. Арзанунц. – Нальчик : [ГНБ ҜБР], 2024. –105с. – Библиография : 645 записей.

В первом полномасштабном персональном указателе о Бекмурзе Машевиче Пачеве представлены биографические и библиографические сведения о жизни и активной общественной, творческой деятельности самобытного поэта Ҝабардино-Балкарии.

На основе непосредственного просмотра и росписи широкого круга печатных и электронных источников информации отобран и систематизирован большой фактический материал, позволивший создать достоверную, проверенную и релевантную источниковедческую базу, рассчитанную на углубленное изучение жизни и творчества поэта. По полноте и точности приведённых ресурсов данный указатель о Бекмурзе Пачеве является максимально объёмным, но не исчерпывающим. Указатель состоит из разделов (с подразделами) и научно-справочного аппарата. Библиографические записи расположены в прямой хронологической последовательности.

Указатель адресован литературоведам, научным работникам, преподавателям высшей и средней школы, студентам, аспирантам гуманитарных вузов, библиотечным и музейным работникам, краеведам.

…Друг, завет мой запомни:

Жизнь – это клад бесценный.

В могильной ямине тёмной

Ты станешь добычей тлена.

Но думать о кладбище вредно!

Живи достойно и честно,

Чтоб не уйти бесследно

С этой земли чудесной.

Делай доброе дело,

Чтоб внуки и правнуки знали,

Что жил ты на свете белом,

Тебя добром поминали…

На мир не смотри угрюмо.

О смерти вовек не думай.

Думай о жизни прекрасной

Каждый день, ежечасно!

*(Из стихотворения Бекмурзы Пачева «Жизнь и смерть», перевод Д. Голубкова)*

«Умное, правдивое слово дороже золота, сильнее пули. Если земля нуждается в даре туч – дожде, чтобы питать своим соком жизнь, то человек нуждается в умном слове, чтобы познать жизнь и себя».

*Моё слово о Москве*

Я, Бекмурза Пачев,

Что в Москве не бывал, – не в обиде,

На площади Красной парада

Я своими глазами не видел.

Но когда мои песни-потомки,

Все, что отдал я доброму люду,

По Москве погуляют немного –

И тогда уже счастлив я буду!

*(Бекмурза Пачев, перевод А. Адалис)*



**Оглавление**

Предисловие…………………………………………………………………………..6

**Пачев Бекмурза Машевич: жизнь и творческая деятельность**……10

**Раздел 1. Отдельные издания произведений:**

на кабардинском языке…………………………………………………….15

на русском языке…………………………………………………………….15

**Раздел 2. Публикации произведений:**

в авторских и коллективных сборниках:

на кабардинском языке………………………………...16

на балкарском языке……………………………………17

на русском языке………………………………………...17

в учебниках, учебных пособиях, хрестоматиях:

на кабардинском языке………………………………...18

в периодических изданиях:

*газетах:*

на кабардинском языке………………………………...19

на балкарском языке……………………………………19

на русском языке………………………………………...20

*журналах:*

на кабардинском языке………………………………...20

на балкарском языке……………………………………21

на русском языке………………………………………...21

**Раздел 3. Литература о жизненном и творческом пути.**

Ҝниги:

на кабардинском языке……………………………………………...22

на русском языке……………………………………………………...22

Авторефераты диссертаций…….……………………….……………………….22

Статьи:

* в монографиях, авторских и коллективных сборниках:

на кабардинском языке……………………………………………...23

на балкарском языке…………………………………………………31

на русском языке……………………………………………………...32

* в научных журналах (вестниках вузов, учёных записках, сборниках материалов научных конференций):

на кабардинском языке……………………………………………...42

на русском языке……………………………………………………...42

* в энциклопедических и справочных изданиях:

на кабардинском языке……………………………………………...43

на русском языке……………………………………………………...43

Био- и библиографические указатели, методические и методико-библиографические материалы:

на кабардинском языке……………………………………………...44

на русском языке……………………………………………………...44

Статьи:

в учебниках, учебных пособиях, хрестоматиях:

на кабардинском языке………….…………………………………..45

в периодических изданиях:

*журналах:*

на кабардинском языке……………………………………….46

на балкарском языке…………………………………………..49

на русском языке……………………………………………….49

*газетах:*

на кабардинском языке……………………………………….51

на балкарском языке…………………………………………..62

на русском языке……………………………………………….64

Электронные ресурсы сетевого распространения……………………………72

**Раздел 4. Увековечение памяти.**

Ҝраткие сведения о присвоении имени поэта различным объектам Ҝабардино-Балкарии…………………………………………………..………….75

Скульптурные сооружения (памятники)………………………………………76

Дом-музей (усадьба)……………………….………………….……………………78

**Справочно-поисковый аппарат:**

***вспомогательные указатели:***

* Хронологический указатель отдельных изданий произведений на кабардинском и русском языках…………………………………………….80
* Алфавитный указатель заглавий и первых строк произведений:

на кабардинском языке………………………………………………...81

на русском языке…………………………………………………………85

* Именной указатель…………………………………………………………….86

*Приложение*. **«И самородка добрым словом поминая…» : творческая деятельность Бекмурзы Пачева в оценках известных людей**………………………………………………………………………………...92

Ҝраткие сведения и контактная информация об авторе-составителе……………………………………………………………….………..105

**Предисловие**

18 января 2024 года исполнилось 170 лет со дня рождения выдающегося кабардинского поэта-джегуако, песнетворца, основоположника национальной письменной поэтической традиции Бекмурзы Машевича Пачева. Ҝ данной юбилейной дате подготовлен биобиблиографический указатель ***«Бессмертная поэзия народного певца и мыслителя»***.

Указатель имеет многосложную структуру, состоящую из основной и дополнительной частей.

В *основную* часть вошли:

* биографический очерк **«Пачев Бекмурза Машевич: жизнь и творческая деятельность»**;
* разделы (с подразделами):
* Отдельные издания произведений.
* Публикации произведений в авторских, коллективных сборниках и периодических изданиях.
* Литература о жизненном и творческом пути.
* Увековечение памяти Бекмурзы Пачева.

В *дополнительную* часть издания включено приложение **«И самородка добрым словом поминая…»: творческая деятельность Бекмурзы Пачева в оценках известных личностей».**

Первоначальная установка на относительно исчерпывающую полноту информации о жизни и деятельности поэта-юбиляра в значительной мере определила поисково-исследовательский характер работы над указателем. При его подготовке, с целью оперативного и качественного решения поставленной задачи, были использованы традиционные и электронные каталоги, библиотечные фонды (справочные, книжные, центральные, местные периодические и продолжающиеся издания), ежегодный библиографический указатель «Летопись печати ҜБР» Государственной национальной библиотеки имени Т. Ҝ. Мальбахова, архивные документы Союза писателей ҜБР, различные библиографические источники, региональная электронная энциклопедия «Многоголосая культура народов Ҝабардино-Балкарии» и другие ресурсы сетевого распространения (интернет-сайты, порталы).

С целью выявления информации о Бекмурзе Пачеве был осуществлён фронтальный просмотр различных местных периодических и продолжающихся изданий. В представляемом указателе нашли отражение и структурные части отдельных монографических исследований, авторских и коллективных сборников (например, *введение, предисловие, послесловие, раздел, глава, параграф*), а также статей общего характера, частично содержащих информацию о поэте и оценку его литературного творчества.

Таким образом, отличительной особенностью данного издания следует считать, кроме максимальной полноты библиографируемых ресурсов за счёт использования широкого круга источников, отражение в нём новых материалов, ранее не указанных в вторичных источниках.

Указатель снабжён обширной и систематизированной библиографической информацией о юбиляре. При составлении библиографических описаний ресурсов соблюдены требования действующего ГОСТа Р 7.0.100–2018 «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления».

Библиографические описания составлены на языках публикаций первичных ресурсов с последующим переводом на русский язык и сгруппированы по *видам* печатной продукции (книги, сборники, статьи из периодических изданий), внутри – по *языкам* публикаций (на кабардинском, балкарском, русском и других).

Весь информационный массив представлен в прямой хронологической последовательности: книги, сборники – по году выпуска (в пределах одного года – по алфавиту фамилий авторов или заглавий), периодические издания – по году, номеру (выпуску), месяцу и числу. При совпадении данных параметров применена алфавитная расстановка по фамилии автора или заглавию. Хронологическое расположение материала позволяет проследить эволюцию творчества поэта и критической литературы о нём.

Библиографические описания и краткие справочные аннотации (в случаях, когда заглавие публикации не в полной мере раскрывает её содержание) созданы на основе визуального ознакомления (*de visu*) автора-составителя с материалами в целях избежания неточностей и ошибок. Такой подход, на наш взгляд, существенно повлиял на качество персонального указателя о Бекмурзе Пачеве.

Некоторые работы, выявленные во вторичных источниках и оказавшиеся недоступными для непосредственного просмотра из-за наличия лакун в библиотечных фондах, отмечены знаком *астериск* (\* – звёздочка).

В указателе использована сквозная единая нумерация библиографических записей.

В биографическом очерке ***«Пачев Бекмурза Машевич: жизнь и творческая деятельность»*** приведены наиболее значимые сведения о жизни и активной общественной, творческой деятельности «гениального поэта-самоучки» (так назвал Бекмурзу Пачева русский писатель Юрий Либединский).

В разделе «***Отдельные издания произведений»*** указаны поэтические сборники Бекмурзы Пачева на кабардинском и русском языках.

В разделе ***«Публикации произведений в авторских, коллективных сборниках и периодических изданиях»*** представлены произведения поэта, опубликованные на разных языках в сборниках, в республиканских и центральных журналах и газетах.

В самом объёмном разделе ***«Литература о жизненном и творческом пути»*** отражены монографии, сборники, авторефераты диссертаций, учёные записки, статьи в монографиях, в авторских и коллективных сборниках, в сборниках материалов научных конференций, в энциклопедических и справочных изданиях, био- и библиографические указатели, методические и методико-библиографические материалы, учебники, учебные пособия и хрестоматии, статьи в периодических изданиях, рецензии на сборники и отдельные произведения Бекмурзы Пачева, а также электронные ресурсы, посвящённые жизни и творческой деятельности юбиляра, на кабардинском, балкарском и русском языках.

В разделе ***«Увековечение памяти Бекмурзы Пачева»*** приведены:

* краткие сведения о присвоении имени писателя улицам, образовательному и культурно-просветительскому учреждениям;
* справка о Доме-музее Бекмурзы Пачева в с. Нартане и фоторяд музейных экспозиций;
* сведения о скульптурных сооружениях (памятниках), установленных в честь поэта на территории Ҝабардино-Балкарии.

В **научно-справочный аппарат** биобиблиографического указателя вошли: авторская аннотация к изданию, предисловие, вспомогательные указатели, призванные обеспечить удобный и эффективный поиск нужной информации, а также приложение, краткие сведения и контактная информация об авторе-составителе.

Существенным элементом справочного аппарата является наличие трёх вспомогательных указателей:

* хронологического – отдельных изданий произведений;
* алфавитного – заглавий и первых строк произведений;
* именного.

В *хронологическом* указателе отдельные издания произведений Бекмурзы Пачева представлены по годам публикаций (в каждом году – по алфавиту названий) на кабардинском и русском языках.

*Алфавитный* указатель заглавий и первых строк произведений, являющийся своеобразным ключом к раскрытию содержания сборников поэта, подготовлен в двух вариантах: на кабардинском и русском языках.

*Именной* указатель составлен в строгой алфавитной последовательности фамилий и инициалов авторов, соавторов, составителей, редакторов, переводчиков с указанием при каждой фамилии отсылочных порядковых номеров к библиографическим записям.

Особенностью персонального биобиблиографического указателя является наличие в его структуре дополнительного материала, направленного на разностороннее раскрытие личности и литературного творчества самобытного поэта приложения ***«И самородка добрым словом поминая…» : творческая деятельность Бекмурзы Пачева в оценках известных личностей»***. Цитаты расположены по алфавиту первой буквы.

В указателе отражён массив документов, опубликованный в период с 1929 года по 2023 год включительно.

Биобиблиографическийуказательадресован литературоведам, научным работникам, преподавателям высшей и средней школы, студентам и аспирантам гуманитарных вузов, библиотечным и музейным работникам, краеведам и почитателям творчества Бекмурзы Машевича Пачева.

Электронная версия краеведческого ресурсадоступнана интернет-портале Государственной национальной библиотеки ҜБР имени Т. Ҝ. Мальбахова : www.[гнбкбр.рф](http://xn--90aae3anv.xn--p1ai/).

*Любое использование материалов*

*биобиблиографического указателя допускается*

*только при наличии гиперссылки.*



**ПАЧЕВ БЕКМУРЗА МАШЕВИЧ**

**(18.01.1854 – 20.02.1936)**

**Жизнь и творческая деятельность**

***Биографический очерк***

Врата твоего счастья будут заколочены,

если ты забыт и никто уже не позовёт.

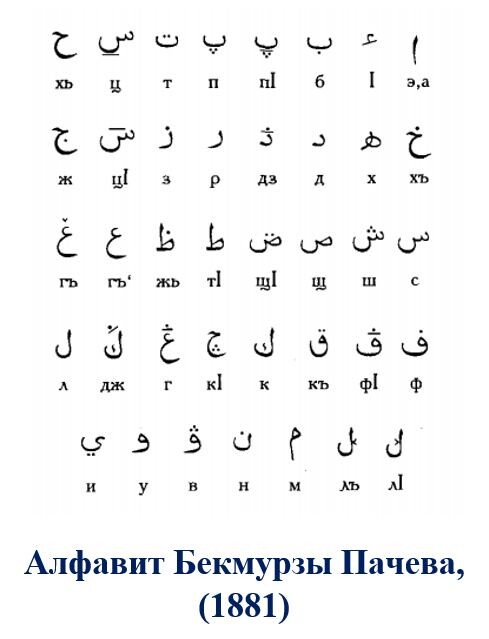
*Б. Пачев*

Ҝабардинский поэт-джегуако (поэт-импровизатор, исполнитель народных песен), сказитель, песнетворец, родоначальник национальной письменной поэтической традиции Бекмурза Машевич Пачев родился в с. Ҝлишбиево Нальчикского округа Терской области Российской империи (ныне – сельское поселение Нартан Чегемского района ҜБР).

*До сих пор год рождения Бекмурзы Пачева остаётся дискуссионым. По данному вопросу у основных исследователей его жизненного и творческого пути Али Шогенцукова, Хачима Теунова, Заура Налоева, Адама Гутова, Андрея Хакуашева, Инала Пшибиева и других сложились разные мнения...*

В любознательном мальчике рано проснулась тяга к знаниям, интерес к древним преданиям и сказаниям адыгов, к искусству песнетворца-джегуако. По мнению некоторых исследователей жизни и творчества Бекмурзы Машевича, он прошёл обучение у знатоков арабской грамоты, получил знания не только о религиозной исламской литературе, но и имел достаточно целостное представление о светской восточной поэтике.

Активная общественная деятельность Бекмурзы Пачева началась в конце ХIХ столетия, когда он вступил в борьбу против религиозных служителей и части кабардинской знати, которые активно идеализировали жизнь в Турции и агитировали своих соплеменников переселиться в мусульманскую страну. Восприняв как личную трагедию изгнание своего народа на чужбину (махаджирство), Бекмурза Пачев, чтобы предостеречь людей от этой гибельной затеи, регулярно обходил селения и аулы и собирал присланные из Турции письма обманутых переселенцев, а затем на сходах громко зачитывал их народу. В 1901 году, после последовавших от служителей религии обвинений поэта в подтасовке данных писем, он отправился в Турцию, а затем посетил Сирию, в которой также поселились его соплеменники, и через несколько месяцев привёз с собой целый том завещаний махаджиров, с горечью писавших об истинной трагической их участи на чужбине. Благодаря поистине патриотическим поступкам Бекмурзы Пачева многие его земляки отказались от эмиграции и остались на родине.

Для изложения своих творческих замыслов Бекмурза Пачев, используя элементы арабской графики, составил собственную азбуку в количестве 39 букв и стал записывать стихотворения и тексты песен, став, таким образом, первым джегуако, записавшим свои творения на бумаге. Впоследствии изобретённый им алфавит сыграл, по словам его внука Джабраила Хаупы, «злую шутку с поэтом – все его произведения оказались «зашифрованы», так как никто больше не владел этим алфавитом».

В борьбе с несправедливостью и произволом угнетателей народа формировалось художественно-поэтические и политические воззрения Бекмурзы Пачева. После революционных событий, произошедших в России в 1905–1907 годах, он написал стихотворение «Пщы» (Ҝнязь), в котором выразил презрение, гнев и возмущение народа существующим несправедливым паразитическим строем. Основными темами дум, стихотворений, песен-плачей (гыбзы) поэта являлись социальные и классовые проблемы, нравственные пороки как наследие прошлого, борьба трудового народа, призыв к свободному и светлому миру.

Творчество Бекмурзы Пачева стало переходным звеном от народного фольклора и поэзии сказителей к письменной национальной литературе. Хорошо владея тонкостями фольклора и исторических преданий родного народа, он в своём творчестве развил фольклорно-эпические традиции. Благодаря Бекмурзе Машевичу впервые в кабардинской поэзии появились сюжетная последовательность и композиционная ясность. Его первая поэма «Бэчмырзэ фыз къызэришар» (Ҝак Бекмурза собирался жениться, 1882) гневно повествовала о неудачной попытке привести в дом свою возлюбленную. Со временем творчество самобытного поэта наполнилось реалистическим содержанием, острой социальной направленностью. Трезвый анализ жизни, неприятие и отрицание нравов старого собственнического общества придавали его произведениям критический характер. Бекмурза Пачев стремился широко осветить события и проникнуть глубоко в душевный мир своих героев-одиночек, отважившихся вступиться в единоборство с властями. Песни-трагедии в стихотворной форме, посвящённые народным героям Мурату Озову (Уэзы Мурат, 1909), Алихану Ҝаширгову (Алихъан и гъыбзэ, 1912), Залимгери Ҝерефову (ҜIэрэф Залымджэрий и уэрэд; *вариант*–ҜIэрэф и къуэ Залымджэрий и уэрэд), «Нэгъуей и гъыбзэр» (Плач Нагая), «Сосрыкъуэ и гъыбзэр» (Плач Сосруко), Ҝарашаю Сибекову («Ҝъэрэщей и уэрэдыр (гъыбзэр)» / Плач Ҝарачая, 1908), а также поэма «Хэт лIы удэкIуэн?» (За кого ты выйдешь замуж?, 1916), написаны автором ещё в дореволюционное время и получили широкую популярность в народе. В стихотворении «Жьапщэ мыгъуэ» (Ветер, 1912) поэт создал картину разрушения национального мира. Символ ветра в своей суровой однозначности предстал у него в образе разрушительной стихии этнических оснований народа.

Бекмурза Пачев, родившийся в самую богатую значительными событиями в истории человечества эпоху, стал современником трёх революций. В период подготовки социалистической революции в России он выступил в качестве поэта-трибуна, безраздельно стоящего на стороне угнетённого народа. В призывном стихотворении «Iэщэр фузэд» (Заряжайте ружья, 1913) автор предупреждал, что по доброй воле господа не расстанутся с властью, а поэтому «только тот будет с веком, кто ружьё заряжает!». После Октябрьской социалистической революции в России (1917), которую поэт встретил восторженно как «рождение жизни», его произведения в оригинале и в переводе на русский язык были напечатаны во многих изданиях. В советское время Бекмурза Пачев создавал стихотворения, в которых прославлял революцию, её вождя («Ленин и лIыгъэр хуэдэщ тенджызым» / Ленина сила – морю подобна), новую жизнь и великие дела первой пятилетки – сооружение плотины на Тереке, строительство БаксанГЭСа («Терек», «Труд», «Ҝанал» и другие), а также крепнущую в битвах дружбу народов (поэмы «Ҝъэбэрдей» / Ҝабарда; «Мэзкуу папщIэ си псалъэ» / Моё слово о Москве). Поэт воспевал труд как живое творчество народа.

Огромное количество разнообразных тем и вопросов, охваченных поэтической мыслью Бекмурзы Машевича, нашло объяснение в его живом, деятельном, беспокойном характере – его интересовало практически всё происходящее вокруг. Ҝроме острых злободневных событий, социальных проблем и вечных тем, поэт придавал глубокий смысл многим, на первый взгляд, обыденным вещам. В частности, у него есть стихотворения, посвящённые курице, собаке, преданно служившей хозяину-бедняку, и многие другие.

Художественно-поэтическое наследие Бекмурзы Пачева разнообразно по темам и жанрам – это и широкое поэтическое полотно, и куплеты-кебжеки типа частушки, и песни, написанные в форме драматического диалога, и сатирические стихотворения. Поэт-самородок был прекрасным импровизатором-мелодистом, сочинившим мелодии ко всем своим текстам. Он также оставил после себя цикл глубоко философских народных изречений, пословиц, поговорок и крылатых слов. Пачевский цикл «Верные слова» имел огромное воспитательное значение для соплеменников, он служил этическим критерием их нравственных устоев. По мнению специалистов, поэтом было написано около четырнадцати тысяч строк, но в период немецко-фашистской оккупации территории Ҝабардино-Балкарии значительная часть его неопубликованного творения («золотой сундук»), находившаяся в Институте культуры и языка Ҝабарды, сгорела во время пожара. Сохранились лишь две тысячи строк, вошедшие в первый довоенный сборник автора.

Бекмурза Пачев, по личному признанию, испытал на себе всю животворность русской передовой культуры. У него были обширные литературные связи, в частности, в гостях у самобытного поэта побывали знаменитые русские писатели Михаил Пришвин и Сергей Бондарин. За его литературным творчеством внимательно следил Максим Горький, который даже обязал известного писателя Юрия Либединского во время его посещения Ҝабардино-Балкарии встретиться с кабардинским самородком и тщательно ознакомиться с его литературным творчеством.

Видный грузинский академик Симон Николаевич Джанашиа, сыгравший важную роль в создании школы иберийско-кавказского языкознания, посещая места массового проживания черкесов и абазин, записывал интересные материалы от разных информаторов, в числе которых оказался и неустанный собиратель народных сказаний и преданий Бекмурза Пачев. Встреча поэта и известного учёного состоялась в 1829 году на родине Бекмурзы в с. Нартане.

По поручению райкома (?) Бекмурза Пачев ходил по аулам и своим ярким и доходчивым языком разъяснял людям новые, ещё непривычные порядки. В 1930 году за свою подвижническую просветительскую деятельность и активное участие в строительстве новой жизни жители селения Заюково подарили уважаемому аксакалу карманные часы. В 1931 году поэт, как передовой агитатор за коллективизацию, получил Похвальный лист (скорее всего, от райкома).

Великий «чудесный самородок» (так Максим Горький назвал Бекмурзу Пачева) ушёл из жизни в 1936 году. Спустя шесть лет после этого трагического события поэтические произведения Бекмурзы Пачева регулярно начали появляться на родном и русском языках на страницах республиканских и центральных газет и журналов, также увидели свет и отдельные издания с его бессмертными творениями.

Творчество родоначальника письменной национальной поэзии Бекмурзы Машевича Пачева занимает важное место в культурном наследии кабардинского народа. Его особое величие заключается в том, что ему, обладавшему собственным голосом, неповторимым стилем и уникальной способностью передавать самые глубокие чувства и эмоции, удалось соединить в своём творчестве два начала родной литературы – многовековое устно-поэтическое слово и заложенную им самим письменную речь. И, таким образом, хранитель народной поэзии Бекмурза Пачев, сделал самые важные первые шаги к письменной советской кабардинской литературе.

Сегодня творческое наследие поистине народного поэта Ҝабардино-Балкарии стало достоянием широких масс, а светлая память о нём живёт не только в сердцах благодарных потомков и многочисленных почитателей его таланта, но и в официальных названиях некоторых объектов культурного наследия республики*.*

*…Чтоб песня славы вовек не смолкла,*

*Чтоб вся земля её стала петь!*

*Да проживём мы на свете долго,*

*Чтоб нашим замыслам преуспеть!*

*Чтоб нас потомки не забывали,*

*Чтоб за труды нам воздали честь!*

*И да исполнится всё, что здесь*

*Мы в этой здравице пожелали!*

*(Бекмурза Пачев. Здравица. 1931)*



**РАЗДЕЛ 1.**

**Отдельные издания произведений**

***На кабардинском языке***

1. Усэхэмрэ поэмэхэмрэ / ПащIэ Бэчмырзэ ; Национальнэ культурэмкIэ КъБАССР-м и научно-исследовательскэ институт. – Нальчик : Къэбэрдей-Балъкъэр государственнэ издательство, 1942. – Нап. 108 мэхъу.

Стихи и поэмы / Пачев Бекмурза ; Научно-исследовательский институт национальной культуры КБАССР.

1. Усэхэмрэ поэмэхэмрэ / ПащIэ Бэчмырзэ. – Налшык : Къэбэрдей государственнэ тхылъ къыдэкIыпIэ, 1947. – Нап. 164 мэхъу.

Стихи и поэмы / Пачев Бекмурза ; литературно обработал и подготовил к печати А. П. Кешоков.

1. ПащIэ Бэчмырзэ / тхылъыр къыдэгъэкIыным хуэзыгъэхьэзырар, редакцэр зейр Шортэн А. ТI. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1963. – Нап. 274 мэхъу.

Бекмурза Пачев. [Собрание сочинений] / составитель и редактор А. Т. Шортанов.

1. Усыгъэхэр. – Налшык : Эльбрус, 1974. – Нап. 82 мэхъу.

Избранное / вступительная статья Х. Кармокова.

1. Усыгъэхэр : усэхэр, поэмэхэр / зэхэзылъхьахэр: Къэрмокъуэ Хь. Г., Пщыбий И. Х., Хьэщыкъуей Ф. М. – Налшык : Эльбрус, 2003. – Нап. 376 мэхъу.

Сочинения : стихотворения и поэмы / составители: Х. Г. Кармоков, И. Х. Пшибиев, Ф. М. Хашукоева.

1. ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 352 мэхъу.

Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев]. – На кабард. и рус. яз.

1. Усыгъэхэр. – Налшык : Эльбрус, 2023. – Нап. 160 мэхъу. (Школ библиотекэ)

Сочинения. (Серия «Школьная библиотека).

***На русском языке***

1. Рождение жизни : стихотворения и поэмы : перевод с кабардинского / вступительная статья Х. Теунова. – Москва : Советский писатель, 1950. – 128 с.
2. Верные слова : стихи и поэмы : перевод с кабардинского. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1957. – 76 с.
3. Верные слова : стихотворения и поэмы : перевод с кабардинского / вступительная статья Х. Теунова. – Москва : Молодая гвардия, 1957. – 192 с.
4. Стихотворения : перевод с кабардинского. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1967. – 40 с.
5. Эхо гор : избранная лирика Кабардино-Балкарии : перевод с кабардинского. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1967. – 40 с.



**РАЗДЕЛ 2.**

**Публикации произведений**

**В авторских и коллективных сборниках**

***На кабардинском языке***

1. КIуащ, Б. И. ПащIэ Бэчмырзэ : [усэ] // Тхыгъэхэр / КIуащ Б. И. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1958. – Япэ том. – Нап. 263.

Куашев, Б. Бекмурза Пачев : [стихотворение] // Собрание сочинений : в 2 томах / Б. И. Куашев ; подготовка архива поэта к печати, вступительное слово, комментарии З. М. Налоева. – Т. 1.

1. Уэзы Мурат / псалъэхэри макъамэри ПащIэ Бэчмырзэ ейщ ; зытхыжар ХьэIупэ ДжэбрэIилщ // Гупсысэ : уэрэдхэр / ХьэIупэ ДжэбрэIил. – Налшык : Эльбрус, 2007. – Нап. 7–11.

Раздумья : песни : [ноты] / Хаупа Джабраил.

1. Усыгъэхэр : Алыхьым и фIыщIэ ; Дуней ; ЛIэныгъэ ; Хъуэпсэн ; Жьапщэ мыгъуэ ; ЗыхуэмышыIэ ; Сэхусэплъ ; Псэлъэрейр Iуэхуншэщ ; Iужажэ ; Дыгъу ; Мэл ; Матэм бжьэр и бэмэ ; Джэд ; Бэчмырзэ фыз къызэришар ; Пщащэ ; Хъыджэбз ; Фызыжь ; Жьы хъуар гу махэщ ; Жьы хъуныгъэ ; «Ижьым щыгъуазэ…» ; Ди щIыпIэм папщIэ ; Къэбэрдей ; Истамбыл ; Мухьэжырхэр ; Мыхъуну Iуэхур емэ къыхуожьэ ; ПIаз Темыркъан ; Алихъан и гъыбзэ ; Къашыргъэ Алихъан ; Япон зауэ ; Дэ датекIуащ ; Уэзы Мурат ; «Дунеижьыр Iейщи, къызэтокъутэ…» ; Хуит дыхъуащ ; Хабзэ ; Дуней ухуэныр щIэныгъэ Iуэхущ ; Хъуэхъу ; Щауэишыж хъуэхъу ; Щауэбжьэ ; Гъатхэ : [усэхэр] // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 211–270.

Стихотворения // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев].

***На балкарском языке***

1. Ленинни юсюнден жыр / къабартычадан кёчюрген К. Отаров // Ленин, Сталин къабарты-малкъарны халкъларыны творчествасында. – Нальчик : Къабарты-Малкъар государственный издательство, 1939. – Бет 12-13.

Песня о Ленине : [cтихотворение / перевод К. Отарова].

1. Керти сёзле / Салих Гуртуев кёчюргенди // Шуёхлукъ. – 1979. – № 4. – Бет 60–63.

Верные слова : [стихотворение / перевод Салиха Гуртуева].

***На русском языке***

1. Песня о Ленине : [стихотворение] // Ленин, Сталин в творчестве народов Кабардино-Балкарии. – Нальчик : Кабардино-Балкарское государственное издательство, 1939. – С. 7-8.
2. Бекмурза Пачев. Песня о Ленине ; Кабарда ; Здравица ; Рождение жизни ; Баксан ; Канал ; Не оплакивай прошлое ; Старик ; Курица ; Верные слова : [стихотворения] // Гора счастья : сборник стихов кабардинских поэтов / редакторы: С. Липкин, Х. Теунов. – Нальчик : Кабардинское государственное издательство, 1948. – С. 17–43.
3. Бекмурза Пачев. Ленина сила – морю подобна ; Ветер ; Заряжайте ружья! : [стихотворения] // Лицом к эпохе : поэты Кабардино-Балкарии Великому Октябрю / редактор-составитель П. Х. Кажаров. – Нальчик : Эльбрус, 1977. – С. 7–11.
4. Стихи : Кинжал ; Ветер ; Мечта ; Мулла ; Вор ; Жизнь и смерть ; Наш край ; Верные слова ; Новый человек; К старикам будьте ласковы ; Старик, Весна ; Курица ; Труд ; Свадебная здравица ; Старость; Моя старушка ; Кабарда (в сокращённом переводе) // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 318–343.

// Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев]. – На рус. яз.

**В учебниках, учебных пособиях, хрестоматиях**

***На кабардинском языке***

1. Мэзкуу папщIэ си псалъэ ; Ди щIыпIэм папщIэ : [усэхэр] // ЛитературэмкIэ хрестоматие : курытым нэмыс адыгэ еджапIэхэм и е 5-нэ классым папщIэ / зэхэзылъхьар Къардэн Б. М. – Налшык : Къэбэрдей государственнэ тхылъ тедзапIэ, 1948. – Нап. 206–210, 215-216.

[Стихотворения] // Хрестоматия по литературе : для 5 класса кабардинских школ / составитель Б. М. Карданов.

1. Ленин и уэрэд ; Дэ датекIуащ ; Колхоз ; Канал ; Гъатхэ : [усэхэр] // ЛитературэмкIэ хрестоматие : курытым нэмыс адыгэ еджапIэхэм и е 6-нэ классым папщIэ / зэхэзылъхьар ЩоджэнцIыкIу Адэмщ. – Налшык : Къэбэрдей государственнэ тхылъ тедзапIэ, 1948. – Нап. 4, 163–166.

[Стихотворения] // Хрестоматия по литературе : для 6 класса кабардинских школ / составитель Адам Шогенцуков.

1. Жьы хъуныгъэ ; ЩIы ; Дыгъу ; Псалъэ пэжхэр : [усэхэр] // Усэхэр, хъыбархэр, псысэхэр : дерсхэм къыдэкIуэу къызэджапхъэ тхыгъэхэр : 5–8-нэ классхэм папщIэ / зэхэзылъхьар Ержыб Аслъэнщ. – Налшык : Нарт, 1992. – Нап. 32–36.

Стихотворения // Стихи, рассказы, сказки : пособие для внеклассного чтения / составитель А. Эржибов.

1. Алихъан и гъыбзэ ; Жьапщэ мыгъуэ ; Хъуэпсэн ; Псалъэ пэжхэр ; Дзэлыкъуэ ; Iэщэр фузэд! ; ГъащIэр къыщалъхуар ; Дэ датекIуащ ; Уэсят: [усэхэр] // Адыгэ литературэмкIэ хрестоматие : 9-нэ классым папщIэ / зэхэзылъхьар ХьэкIуащэ А. Хь. – Налшык : Эльбрус, 2002. – Нап. 176–187.

Стихотворения // Хрестоматия по кабардино-черкеской литературе : для 9 класса / составитель А. Х. Хакуашев.

1. Алихъан и гъыбзэ ; Жьапщэ мыгъуэ ; Хъуэпсэн ; Псалъэ пэжхэр ; Дзэлыкъуэ ; Iэщэр фузэд! ; ГъащIэр къыщалъхуар ; Дэ датекIуащ ; Уэсят: [усэхэр] // Адыгэ литературэмкIэ хрестоматие : 9-нэ классым папщIэ / зэхэзылъхьар ХьэкIуащэ А. Хь. – Налшык : Эльбрус, 2006. – Нап. 181–192.

Стихотворения // Хрестоматия по кабардино-черкеской литературе : для 9 класса / составитель А. Х. Хакуашев.

1. Бэлыхь зимыIэр захуагъэщ : [усэ] // Адыгэ литературэ : учебник-хрестоматие. 5 класс. – 7-нэ къыдэкIыгъуэ, хэлэжьыхьыжауэ / Багъ Н. А., Балэ Л. Ф., Агъырбэ З. Т. – Налшык : Эльбрус, 2012. – Нап. 88–99.

Стихотворение // Кабардино-черкесская литература : учебник-хрестоматия для 5 класса / авторы-составители: Н. А. Багов, Л. Ф. Балова, З. Т. Агирбова. – 7-е издание, переработанное.

1. Псалъэ пэжхэр ; «Уэ щIакIуэфI уимыIэу…» ; «Зэманыр псынщIэу йокIуэкIыр…» ; «ГъащIэм и уасэр зыщIэр…» ; Фызыжь ; Уэсят : [усэхэр] // Адыгэ литературэ : хрестоматие. 9 класс. – 2-нэ къыдэкIыгъуэ / зэхэзылъхьар БищIо Б. Ч. – Налшык : Эльбрус, 2014. – Нап. 111–125.

Верные слова : [стихотворения] // Кабардинская литература : хрестоматия для 9 класса. – 2-е издание / автор-составитель Б. Ч. Бижоев.

**В периодических изданиях**

**В газетах**

***На кабардинском языке***

1. Ленин : [усэ] // Ленин гъуэгу. – 1971. – Февралым и 3.

Ленин : [стихотворение].

1. Гъатхэ : [усэ] // Красное знамя. – 1989. – 15 апреля.

Весна : [стихотворение].

1. Усэхэр // Советская молодёжь. – 1989. – 19 мая.

Стихотворения.

1. Жьы хъуар гу махэщ : [усэ] // Красное знамя. – 1989. – 10 июня.

К старикам будьте ласковы : [стихотворение].

1. Бэчмырзэ и псалъэ Iущхэр // Советская молодёжь. – 1994. – Апрелым и 8.

Верные слова Бекмурзы.

1. ЛIыгъэмрэ щIыхьымрэ : [усэ] // Адыгэ псалъэ. – 2005. – Майм и 14.

Мужество и честь : [стихотворение].

1. ПащIэ Бэчмырзэ и усыгъэхэр : Ижьым щыгъуазэрэ… ; Къэрабгъэр щIэшынэр ажалщ… ; Ныбаблэр умыгъэгуашэ… ; ЩыуапIэ зимыIэр акъылщ… ; ЩымыIэ хабзэм фемыджэ… ; ГъащIэм и уасэр зыщIэр…; Ижьым щыгъуазэрэ… [вариант] ; Жьы хъуныгъэ ; Уэ щIакIуэфI уимыIэу… ; Уи дзыхь къыщыхъуу… ; Уэ къомыгъан… ; И гъунэр уи мэшым… ; Гъуэгу бгъэкIэщIыну… ; Хъуэпсэн ; Матэм бжьэр и бэмэ // Адыгэ псалъэ. – 2009. – Ноябрым и 20.

Стихотворения Бекмурзы Пачева.

1. Алыхьым и фIыщIэ : [усэ] // Адыгэ псалъэ. – 2020. – Августым и 27.

Слава Аллаху : [стихотворение].

1. Псалъэгъэпсахэр : ЩIэнакIэ ; ЩIалэхэм зэреущие ; Хъыджэбзхэм зэреущие ; Къылышбий жылэм яхужиIар // Адыгэ псалъэ. – 2019. – Январым и 19.

Меткие выражения.

1. «Зэманыр псынщIэу йокIуэкIыр…» ; «Лэгъунэ пэшу дуней дахащэр…» ; УIущмэ, жэщми гупсысэ ; Жыгыр къэгъагъэмэ дыщогуфIыкI ; «Къэрабгъэр щIэшынэр ажалщ…» // Адыгэ псалъэ. – 2019. – Январым и 19.

Стихотворения.

***На балкарском языке***

1. Зелукъа ; Керти сёзле // Коммунизмге жол. – 1979. – 23 ноября.

Зелука ; Верные слова : [стихотворения, перевёл с балкарского Б. Гуртуев].

***На русском языке***

1. Песня о Ленине : [стихотворение] // Социалистическая Кабардино-Балкария. – 1939. – 14 июня.
2. Кабарда ; Мы свободны ; Мы победили : [стихотворения] // Социалистическая Кабардино-Балкария. – 1940. – 30 декабря.
3. Песня о Ленине ; Здравица : [стихотворения, на русский язык перевёл А. Шпирт] // Кабардинская правда. – 1946. – 31 июля.
4. Звёзды Баксана : [стихотворение] // Кабардинская правда. – 1947. – 5 февраля.
5. Из стихов Бекмурзы Пачева : [стихотворения, четыре цитаты]. – Содержание : Здравица ; Баксан ; Новый человек ; Канал ; Цитаты // Кабардинская правда. – 1954. – 19 декабря.
6. Песня о Ленине : стихотворение // Кабардинская правда. – 1956. – 22 апреля.
7. Ленина сила морю подобна ; Вечер (1912) ; Наставления (1929) ; Рождение жизни (1935) ; Заряжайте ружья! : [стихотворения] // Красное знамя. – 1979. – 24 ноября.
8. Кабарда ; Здравица ; Кинжал : [стихотворения] // Кабардино-Балкарская правда. – 1989. – 27 апреля.

**В журналах**

***На кабардинском языке***

1. ГъащIэр къыщалъхур : [усэ] // Iуащхьэмахуэ. – 1967. – № 5. – Нап. 9.

Рождение жизни : [стихотворение].

1. Бахъсэн : [усэ] // Iуащхьэмахуэ. – 1971. – № 4. – Нап. 14.

Баксан : [стихотворение].

1. «МэзкуукIэ зэджэхэр къэралыгъуэжьти…» : [поэмэ] // Iуащхьэмахуэ. – 2002. – № 5. – Нап. 93–96.

Поэма.

1. ПащIэ Бэчмырзэ и усыгъэхэр : Уэрэд щевгъэускIэ… ; Ижьым щыгъуазэрэ… ; Къэрабгъэр щIэшынэр ажалщ… ; Ныбаблэр умыгъэгуашэ… ; ЩыуапIэ зимыIэр акъылщ… ; Уэ щIакIуэфI уимыIэу… ; Бэлыхь зимыIэр захуагъэщ… ; Уи дзыхь къылъыхъуу… ; Уэ къомыгъанэ… ; БлэкIар умыгъейуэ… ; И гъунэр уи мэшым… ; Гъуэгу бгъэкIэщIыну… ; Бгъэр куэдрэ уэмэ… ; Фымыуэнум, Iэщэ къэвмыщтэ… ; Джатэ къизыхыр мэгушхуэ… ; Зэманыр псынщIэу йокIуэкIыр… ; ГъащIэм и уасэр зыщIэр… ; Гугъэ ; Хъуэпсэн ; Ижьым щыгъуазэрэ… ; Матэм бжьэр и бэмэ ; Жьы хъуныгъэ // Iуащхьэмахуэ. – 2009. – № 6. – Нап. 71–77.

Стихотворения Бекмурзы Пачева.

1. Пщы ; Ижьым щыгъуэ ; Ди щIыпэм папщIэ ; Уэсят ; Псалъэ пэжхэр ; «Уи дзыхь къылъыхъуу…» ; «Уэ къыумыгъанэ…» ; ГъащIэм и уасэр зыщIэр ; «Зэманыр псынщIэу йокIуэкIыр…», «Бгъэр куэдрэ уэмэ…» ; «ХьэщIэр епсыхмэ…» ; «Фымызэуэнумэ, Iэщэ къэвмыщтэ…» ; «Джатэ къизыхыр мэгушхуэ…» ; «Анэр зыщытхъур и бынщи…» ; «Умылэжьахэр пIуэтэжмэ…» ; «Ижьым щыгъуазэрэ…» ; «Ныбаблэр умыгъэгуашэ…» ; Гугъэ ; Псэлъэрейр Iуэхуншэщ ; Iужажэ ; Жьы хъуныгъэ ; Уэзы Мурат ; Хъуэхъу : усэхэр // Iуащхьэмахуэ. – 2019. – № 1. – Нап. 18–31.

Стихотворения.

***На балкарском языке***

1. Колхоз // Шуёхлукъ. – 1971. – № 3. – Бет 18.

Стихотворение.

***На русском языке***

1. Песня о Ленине ; Здравица ; Рождение жизни ; Кто знает цену жизни : [стихотворения] // Кабарда. – 1948. – Книга 1. – С. 11–16.

Поэтам ; «Певец бедняцкого горя…» ; На машины, друзья! : [стихотворения, перевёл с кабардинского Д. Голубков] // Дружба народов. – 1957. – № 6. – С. 3-4.

***На абхазском языке***

1. Правдивое слово / перевод с кабардинского П. Бебия // Алашара. – 1972. – № 4. – С. 10.



**РАЗДЕЛ 3.**

**Литература о жизненном и творческом пути**

**Книги**

***На кабардинском языке***

1. ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус, 2009. – Нап. 349 мэхъу.

Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев]. – На кабард. и рус. яз.

***На русском языке***

1. Либединский, Ю. Н. Чудесный самородок : народный поэт Кабарды Бекмурза Пачев (1854–1936) / Ю. Н. Либединский, Х. И. Теунов. – Нальчик : Издательство и типография газеты «Кабардинская правда», 1947. – 36 с.
2. Пшибиев, И. Х. Жизнь и творчество Бекмурзы Пачева / И. Х. Пшибиев ; ответственный редактор Х. Э. Дзасежев ; Карачаево-Черкесский государственный педагогический институт. – Черкесск : Карачаево-Черкесское книжное издательство, 1962. – 67 с.
3. Курашинов, Б. М. Добро души народного поэта : (в помощь учителю) / Б. М. Курашинов ; Министерство просвещения КБАССР, Институт усовершенствования учителей. – Нальчик : Эльбрус, 1978. – 63 с.
4. Чудесный самородок : к 125-летию со дня рождения основоположника кабардинской поэзии Бекмурзы Пачева : [сборник]. – Нальчик : Эльбрус, 1979. – 84 с.

**Авторефераты диссертаций**

1. Бычков, Д. И. Тема русского народа в кабардинской литературе : автореферат диссертации на соискание учёной степени кандидата филологических наук / Бычков Дмитрий Иванович ; Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова. – Москва, 1961. – 19 с. – О творчестве Б. Пачева: с. 7-8.
2. Пшибиев, И. Х. Жизнь и творчество Бекмурзы Пачева : автореферат диссертации на соискание учёной степени кандидата филологических наук / Пшибиев Инал Хангериевич ; Тбилисский государственный университет. – Тбилиси, 1965. – 21 с.
3. Куянцева, Е. А. Кабардинская лирическая поэзия ХХ века : культурно-эстетическая основа, поэтика жанров и стилей : специальность 10.01.02 : автореферат диссертации на соискание учёной степени доктора филологических наук / Куянцева Елена Александровна ; Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х. М. Бербекова. – Нальчик, 2009. – 51 с. – Есть материал о творчестве Б. Пачева.

**Статьи в монографиях, авторских и коллективных сборниках**

***На кабардинском языке***

1. ПащIэ Бэчмырзэ (1857–1936) // Усэхэмрэ поэмэхэмрэ / ПащIэ Бэчмырзэ ; Национальнэ культурэмкIэ КъБАССР-м и научно-исследовательскэ институт. – Нальчик : Къэбэрдей-Балъкъэр государственнэ издательство, 1942. – Нап. 3–5.

Бекмурза Пачев (1857–1936) // Стихи и поэмы / Пачев Бекмурза ; Научно-исследовательский институт национальной культуры КБАССР.

1. Теунэ, Хь. ПащIэ Бэчмырзэ (1857–1936) / Теунэ Хь. // Усэхэмрэ поэмэхэмрэ / ПащIэ Бэчмырзэ. – Налшык : Къэбэрдей государственнэ тхылъ къыдэкIыпIэ, 1947. – Нап. 5–32.

Теунов, Х. Бекмурза Пачев // Стихи и поэмы / Пачев Бекмурза ; литературно обработал и подготовил к печати А. П. Кешоков.

1. ЩоджэнцIыкIу, I. ПащIэ Бэчмырзэ (1857–1936) // ЛитературэмкIэ хрестоматие / зэхэзылъхьар ЩоджэнцIыкIу I. – Налшык : Къэбэрдей къэрал тхылъ тедзапIэ, 1948. – Нап. 160–166.

Шогенцуков, Ад. Бекмурза Пачев : [биография, стихотворения] // Хрестоматия по литературе : для 6 класса кабардинской средней школы / составитель Ад. Шогенцуков.

1. Теунэ, Хь. Народ гурылъым и къэIуэтакIуэ [ПащIэ Бэчмырзэ] // Къэбэрдей литературэмрэ къэбэрдей тхакIуэхэмрэ / Теунэ Хь. – Налшык : Къэбэрдей тхылъ тедзапIэ, 1955. – Нап. 141–165.

Теунов, Х. Выразитель чаяний народа // Кабардинская литература и кабардинские писатели / Х. Теунов.

1. ЩоджэнцIыкIу, А. Уи кхъащхьэм // Тхыгъэхэр : зы тому / ЩоджэнцIыкIу А. – Налшык : Къэбэрдей тхылъ тедзапIэ, 1956. – Нап. 325.

Шогенцуков, А. На твоей могиле : Бекмурзе Пачеву : [стихотворение] // Сочинения : в одном томе / А. Шогенцуков

1. Бэрбэч, Хь. М. Къэбэрдей народым и культурэм и теплъэкIэ национальнэу, и зэхэлъыкIэкIэ социалистическэу зиужьыныгъэр // Къэбэрдей социалистическэ нациер къызэрыхъуамрэ зэрызиужьымрэ / Бэрбэч Хь. М. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1957.

Бербеков, Х. М. Развитие национальной по форме, социалистической по содержанию культуры кабардинского народа // Образование и развитие кабардинской социалистической нации / Х. М. Бербеков. – О творчестве Б. Пачева: с. 163-164.

1. ПащIэ Бэчмырзэ // Къэбэрдей поэзием и антологие / зэхэзылъхьахэр: Нало З. М., Дадэ А. А. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1957. – Нап. 329–331.

Бекмурза Пачев // Антология кабардинской поэзии / составители: Н. М. Налоев, А. А. Дадов.

1. Къэбэрдейм и историе ижь дыдэ зэманым къыщыщIэдзауэ ди махуэхэм къэсыху / КъБАССР-м и Министрхэм я Советым и деж щыIэ Къэбэрдей-Балъкъэр научно-исследовательскэ институт ; редакторыр Н. Смирновщ. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1959. – Нап. 406 мэхъу.

История Кабарды с древнейших времён до наших дней / ответственный редактор Н. А. Смирнов. – О творчестве Б. Пачева: с. 124, 157, 162, 167–169, 173, 303-304, 356.

1. Теунэ, Хь. И. Народ гурылъым и къэIуэтакIуэ // Къэбэрдейм и литературэмрэ и тхакIуэхэмрэ / Теунэ Хь. И. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1959. – Нап. 226–254.

Теунов, Х. И. Выразитель чаяний народа // Литература и писатели Кабарды / Х. И. Теунов.

1. ЩоджэнцIыкIу, А. А. ПащIэ Бэчмырзэ // Тхыгъэхэр : томитIу / ЩоджэнцIыкIу А. А. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1961. – 2-нэ том. – Нап. 296–301.

Шогенцуков, А. А. Бекмурза Пачев // Сочинения : в двух томах / А. А. Шогенцуков. – Т. 2.

1. Иуан, Хь. Бэчмырзэ и усэкIэр / Иуан Хь. // ПащIэ Бэчмырзэ / тхылъыр къыдэгъэкIыным хуэзыгъэхьэзырар, редакцэр зейр Шортэн А. ТI. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1963. – Нап. 249–250.

Иванов, Х. [Как Бекмурза сочинил песню-плач (гыбзу) об Алихане Каширгове] // Бекмурза Пачев. [Собрание сочинений] / составитель и редактор А. Т. Шортанов.

1. [Чэлимэт Хьэжумар и гукъэкIыжхэр]//ПащIэ Бэчмырзэ / тхылъыр къыдэгъэкIыным хуэзыгъэхьэзырар, редакцэр зейр Шортэн А. ТI. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1963. – Нап. 254–257.

[Эпизоды из жизни Б. Пачева по воспоминаниям Хажумара Келеметова] // Бекмурза Пачев. [Собрание сочинений] / составитель и редактор А. Т. Шортанов.

1. Чэлимэт, Хь. Бэчмырзэ и Тырку кIуэкIар / Чэлимэт Хь.// ПащIэ Бэчмырзэ / тхылъыр къыдэгъэкIыным хуэзыгъэхьэзырар, редакцэр зейр Шортэн А. ТI. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1963. – Нап. 252–253.

Келеметов, Х. О поездке Бекмурзы в Турцию // Бекмурза Пачев. [Собрание сочинений] / составитель и редактор А. Т. Шортанов.

1. Кым, П. Бэчмырзэ япэ щыслъэгъуар / Кым П.// ПащIэ Бэчмырзэ / тхылъыр къыдэгъэкIыным хуэзыгъэхьэзырар, редакцэр зейр Шортэн А. ТI. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1963. – Нап. 247–249.

Кимова, П. Когда впервые увидела Бекмурзу // Бекмурза Пачев. [Собрание сочинений] / составитель и редактор А. Т. Шортанов.

1. Къумыкъу, Мылу. Мащэ къэзытIыр – мащэм йохуэж / Къумыкъу М. // ПащIэ Бэчмырзэ / тхылъыр къыдэгъэкIыным хуэзыгъэхьэзырар, редакцэр зейр Шортэн А. ТI. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1963. – Нап. 253–254.

Кумыков, М. Кто роет яму – в яму и попадает : [об отрытии тюрьмы в г. Нальчике] // Бекмурза Пачев. [Собрание сочинений] / составитель и редактор А. Т. Шортанов.

1. МэшкIуэш, ФI. ХьэщIэщым къыщыхъуар / МэшкIуэш ФI. // ПащIэ Бэчмырзэ / тхылъыр къыдэгъэкIыным хуэзыгъэхьэзырар, редакцэр зейр Шортэн А. ТI. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1963. – Нап. 251–252.

Машкуашев, Ф. Случай в кунацкой : [история создания Б. Пачевым песни-плача о Карашае Сибекове, подло убитом завистниками] // Бекмурза Пачев. [Собрание сочинений] / составитель и редактор А. Т. Шортанов.

1. Теунэ, Хь. Мис ар цIыхугъэщ / Теунэ Хь. // ПащIэ Бэчмырзэ / тхылъыр къыдэгъэкIыным хуэзыгъэхьэзырар, редакцэр зейр Шортэн А. ТI. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1963. – Нап. 243–247.

Теунов, Х. Человечность : [воспоминания о некоторых справедливых поступках Б. Пачева] // Бекмурза Пачев. [Собрание сочинений] / составитель и редактор А. Т. Шортанов.

1. Шортэн, А. ПащIэ Бэчмырзэ / Шортэн А. // ПащIэ Бэчмырзэ / тхылъыр къыдэгъэкIыным хуэзыгъэхьэзырар, редакцэр зейр Шортэн А. ТI. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1963. – Нап. 5–39.

Шортанов, А. Бекмурза Пачев // Бекмурза Пачев. [Собрание сочинений] / составитель и редактор А. Т. Шортанов.

1. Шортэн, А. Съездым… / Шортэн А. // ПащIэ Бэчмырзэ / тхылъыр къыдэгъэкIыным хуэзыгъэхьэзырар, редакцэр зейр Шортэн А. ТI. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1963. – Нап. 259–261.

Шортанов, А. На съезде … : [на проходившем в 1930 г. в здании Ленинского учебного городка съезде женщин республики произошёл забавный случай, связанный с Б. Пачевым, прервавшим выступление высокопоставленного лицемера / *фамилия не указана*] // Бекмурза Пачев. [Собрание сочинений] / составитель и редактор А. Т. Шортанов.

1. Елбэрд, Хь. Хьэзыр Iупэм и тхьэусыхафэ / Елбэрд Хь. // ПащIэ Бэчмырзэ / тхылъыр къыдэгъэкIыным хуэзыгъэхьэзырар, редакцэр зейр Шортэн А. ТI. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1963. – Нап. 257–258.

Эльбердов, Х. Жалоба // Бекмурза Пачев. [Собрание сочинений] / составитель и редактор А. Т. Шортанов.

1. Шортэн, А. ПащIэ Бэчмырзэ / Шортэн А. // Къэбэрдей литературэм и тхыдэм теухуа очеркхэр / редактор нэхъыщхьэр Нало З. М. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1965. – Нап. 110–128.

Шортанов, А. Бекмурза Пачев // Очерки истории кабардинской литературы / Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт при Совете Министров КБАССР ; главный редактор З. М. Налоев.

1. Куашев, Б. Строение кабардинского стиха // Тхыгъэхэр / КIуащ Б. ; традзэным хуэзыгъэхьэзырар Нало З. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1966. – 2-нэ том. – Нап. 191–197.

// Собрание сочинений : в 2 томах / подгототвка архива поэта к печати, вступительное слово, комментарии З. Налоева.

1. КIурашын, Б. Лениным и образыр къэбэрдей литературэм къызэрыхэщыр // Хасэ : (критическэ этюдхэр) / КIурашын Б. – Налшык : Эльбрус, 1969. – Нап. 50–52, 59.

Курашинов, Б. Отражение образа Ленина в Кабардинкской литературе.

1. Теунэ, Хь. И. Народ гурылъым и къэIуэтакIуэ // Тхыгъэ къыхэхахэр / Теунэ Хь. И. – Налшык : Эльбрус, 1973. – Нап. 294–329.

Теунов, Х. И. Выразитель чаяний народа / Избранные произведения / Х. И. Теунов.

1. Къэрмокъуэ, Хь. Псалъапэ / Къэрмокъуэ Хь. // Усыгъэхэр / ПащIэ Б. М. – Налшык : Эльбрус, 1974. – Нап. 5–8.

Кармоков, Х. Предисловие // Избранное / Б. М. Пачев.

1. Литературэ : ПащIэ Бэчмырзэ (1854–1936) // Къэбэрдей-Балъкъэр АССР-м и историе : ижь дыдэ зэманым къыщыщIэдзауэ Октябрьскэ социалистическэ революцэ иным къэсыху. – Налшык : Эльбрус, 1975. – Япэ том. – Н. 483–486.

Литература : Пачев Бекмурза (1854–1936) / История Кабардино-Балкарской АССР : с древнейших времён до Великой октябрьской социалистической революции. – Т. 1.

1. Къэрмокъуэ, Хь. Г. Уахътыншагъэ // ТхакIуэмрэ зэманымрэ : литературно-критическэ тхыгъэхэр / Къэрмокъуэ Хь. Г. – Налшык : Эльбрус, 1976. – Нап. 22–43.

Кармоков, Х. Г. Бессмертие : [о Б. Пачеве] // Писатель и время : литературно-критические статьи / Х. Г. Кармоков.

1. Пщыбий, И. Уэрэдыр зытраусыхьам и лъэужь («Уэзы Мурат») // ЛъэужьыфIэхэр. – Черкесск, 1978. – Нап. 210–214.**\***

Пшибиев, Х. По следам одной песни («Озов Мурат»).

1. КIурашын, Б. М. УсакIуэшхуэм и IэдакъэщIэкIхэр // Упсэу : литературэм, искусствэм теухуа тхыгъэхэр / КIурашын Б. М. – Налшык : Эльбрус, 1979. – Нап. 7–25.

Курашинов, Б. М. Творения великого поэта // Упсэу : статьи о литературе и искусстве.

1. Пщыбий, И. Хь. Бэчмырзэ и мывэ ; ПащIэ Бэчмырзэрэ академик Джанашиерэ ; Гъыбзэм и къежьапIэ ; УсакIуэм и IэдакъэщIэкIхэм я лъэужьхэр ; ПащIэ Бэчмырзэрэ Чэлимэт Хьэжумаррэ ; Уэрэдыр зытраусыхьам и лъагъуэ // Гъуэгуанэхэр / Пщыбий И. Хь. – Налшык : Эльбрус, 1983. – Нап. 3–20, 26–54.

Пшибиев, И. Х. [Публикации автора о Бекмурзе Пачеве] // Пути и перепутья / И. Х. Пшибиев.

1. ХьэкIуащэ, А. Хь. Лъэпкъ усыгъэм и налкъут // ЕхъулIэныгъэм и хэкIыпIэхэр / ХьэкIуащэ А. Хь. – Налшык : Эльбрус, 1984. – Нап. 84–89.

Хакуашев, А. Х. Жемчужина национальной поэзии : [Б. Пачев] // Истоки становления/ А. Х. Хакуашев.

1. Къэрмокъуэ, Хь. Г. Щэджащэ // ГъащIэм и плъыфэхэр / Къэрмокъуэ Хь. Г. – Налшык : Эльбрус, 1989. – Нап. 59–74.

Кармоков, Х. Г. Великий // Приметы времени / Х. Г. Кармоков.

1. КIурашын, Б. М. Бэчмырзэ и дыщэ пхъуантэ // ФIэхъус апщий : литературэ, культурэ, IуэрыIуатэ / КIурашын Б. М. – Налшык : Эльбрус, 1991. – Нап. 46–90.

Курашинов, Б. М. Золотой сундук Бекмурзы // Добро пожаловать : литературно-критические статьи, очерки, зарисовки / Б. М. Курашинов.

1. Нало, З. М. Бэчмырзэ и псэ мызагъэр // Лъабжьэмрэ щхьэкIэмрэ / Нало З. М. Налшык : Эльбрус, 1991. – Нап. 170–187.

Налоев, З. М. Беспокойная душа Бекмурзы // Корни и ветки : литературно-критические статьи, творческие портреты / З. М. Налоев.

1. ПащIэ Бэчмырзэ и усыгъэхэр // Псыпэ лъэужьыфIэ / Пщыбий И. Хь. – Налшык : Эльбрус, 1993. – Нап. 112–143.

Поэзия Бекмурзы Пачева // Добрые всходы : литературно-критические статьи / И. Х. Пшибиев.

1. Пщыбий, И. Хь. ПащIэ Бэчмырзэрэ академик С. Н. Джанашиерэ // Псыпэ лъэужьыфIэ / Пщыбий И. Хь. – Налшык : Эльбрус, 1993. – Нап. 9–13.

Пшибиев, И. Бекмурза Пачев и академик С. Н. Джанашиа // Добрые всходы : литературно-критические статьи / И. Х. Пшибиев.

1. Пщыбий, И. Хь. ПащIэ Бэчмырзэрэ Чэлимэт Хьэжумаррэ // Псыпэ лъэужьыфIэ / Пщыбий И. Хь. – Налшык : Эльбрус, 1993. – Нап. 21–26.

Пшибиев, И. Х. Бекмурза Пачев и Хажумар Келеметов // Добрые всходы : литературно-критические статьи / И. Х. Пшибиев.

1. Пщыбий, И. Хь. «Бэчмырзэ и мывэ» // Псыпэ лъэужьыфIэ / Пщыбий И. Хь. – Налшык : Эльбрус, 1993. – Нап. 3–9.

Пшибиев, И. Х. «Камень Бекмурзы» : [о поездке Б. Пачева в Сирию] // Добрые всходы : литературно-критические статьи / И. Х. Пшибиев.

1. Пщыбий, И. Хь. Уэрэдыр зытраусыхьар // Псыпэ лъэужьыфIэ / Пщыбий И. Хь. – Налшык : Эльбрус, 1993. – Нап. 26–31.

Пшибиев, И. Х. Песня [о Мурате Озове] // Добрые всходы : литературно-критические статьи / И. Х. Пшибиев.

1. Пщыбий, И. Хь. УсакIуэм и IэдакъэщIэкIхэм я лъэужьхэр // Псыпэ лъэужьыфIэ / Пщыбий И. Хь. Налшык : Эльбрус, 1993. – Нап. 15–21.

Пшибиев, И. По следам произведений поэта // Добрые всходы : литературно-критические статьи / И. Х. Пшибиев.

1. Пщыбий, И. Хь. ПащIэ Бэчмырзэ и усыгъэхэр // Псыпэ лъэужьыфIэ / Пщыбий И. Хь. – Налшык : Эльбрус, 1993. – Нап. 112–143.

Пшибиев, И. Х. Стихотворения Бекмурзы Пачева : [тексты] // Добрые всходы : литературно-критические статьи / И. Х. Пшибиев.

1. КIурашын, Б. М. ПащIэ Бэчмырзэ и поэмэ «Щамил» // Гъуазэ : литературэ, культурэ, IуэрыIуатэ, тхыдэ, хабзэ / КIурашын Б. М. – Налшык : Эльбрус, 1996. – Нап. 10–15.

Курашинов, Б. М. Поэма Бекмурзы Пачева «Шамиль» / Гъуазэ : статьи, очерки, зарисовки / Б. М. Курашинов.

1. Къэрмокъуэ, Хь. Г. ЦIыхубэм я усакIуэ // Тхыгъэхэр / Къэрмокъуэ Хь. Г. –Налшык : Эльбрус, 1997. – Нап. 27–39.

Кармоков, Х. Г. Народный поэт // Избранные произведения/ Х. Г. Кармоков.

1. Абазэ, А. Ч. ПащIэ Бэчмырзэ (1854–1936) // Къэбэрдей тхакIуэхэр / Абазэ А. Ч. – Налшык : Эльбрус, 1999. – Нап. 8–15.

Абазов, А. Ч. Пачев Бекмурза // Кабардинские писатели / А. Ч. Абазов.

1. Пщыбий, И. Хь. Зэманым и джэрпэджэж / Пщыбий И. Хь. – Налшык : Эльбрус, 2000. – ПащIэ Б. и творчествэм теухуауэ: нап. 12–18, 18–22, 22–30, 34–43, 61–66, 75–81, 81–84, 111–115.

Пшибиев, И. Х. Эхо времени. – О творчестве Б. Пачева.

1. ЩоджэнцIыкIу, А. ПащIэ Бэчмырзэ / ЩоджэнцIыкIу А. // Тхыгъэхэр / ЩоджэнцIыкIу Алий. – Налшык : Эль–Фа, 2006. – Нап. 493–496.

Шогенцуков, А. Бекмурза Пачев // Избранные / Али Шогенцуков.

1. Кешоков, А. П. Песню на коня // Тхыгъэхэр : томихым щызэхуэхьэсауэ / КIыщокъуэ А. П. – Налшык : Эльбрус, 2007. – Еханэ том. – Нап. 265–274.

Кешоков, А. П. Песню на коня // Собрание сочинений : в 6 томах / А. П. Кешоков. – Т. 6. – Воспоминания о Б. Пачеве: с. 265-266.

1. ПащIэ Бэчмырзэ // Къэбэрдей усэм и антологие : ХХ лIэщIыгъуэ / редактор нэхъыщхьэр КхъуэIуфэ Хь. Хь. ; зэхэзылъхьахэр: Абазэ А. Ч. [нэгъуэщIхэр]. – Налшык : Эль–Фа, 2008. – Н. 12–38.

Бекмурза Пачев // Антология кабардинской поэзии : ХХ век / главный редактор Х. Х. Кауфов ; составители: А. Ч. Абазов [и др.].

1. Гъут, I. ПащIэ Бэчмырзэ / Гъут I. // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 135–176.

Гутов, А. Бекмурза Пачев // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев].

1. Жэмыхъуэ, С.ПащIэ Бэчмырзэ цIыху зэхэтыкIэм зэреплъу щытар / Жэмыхъуэ С. // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 177–196.

Жемухов, С. Взгляды Бекмурзы Пачева на взаимоотношения людей // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев].

1. Къэрмокъуэ, Хь. УсакIуэ уахътыншэ / Къэрмокъуэ Хь., Пщыбий И. // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 5–34.

Кармоков, Х. Бессмертный поэт / Х. Кармоков, И. Пшибиев // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев].

1. КIурашын, Б. Бэчмырзэ и дыщэ пхъуантэ / КIурашын Б. // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 87–130.

Курашинов, Б. Золотой сундук Бекмурзы // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев].

1. КIурашын, Б. Бэчмырзэ и поэмэ «Щамил» / КIурашын Б. // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 131–135.

Курашинов, Б. Поэма Бекмурзы «Шамиль» // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев].

1. Нало, З. Жылагъуэм емыщхь Бэчмырзэ / Нало З. // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 53–59.

Налоев, З. Непохожий на односельчан Бекмурза // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев].

1. Нало, З. Бэчмырзэ и псэ мызагъэр : (этюд цIыкIуиплI) : [Жэхьилт хьэмэ щIэныгъэлIт? ; «Хьэбан Нэкъэт» ; ГупсысакIуэ ; Бэчмырзэ и усэкIар] / Нало З. // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 35–53.

Налоев, З. Беспокойная душа Бекмурзы : (четыре этюда) // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев].

1. Пщыбий, И. ПащIэ Бэчмырзэрэ академик С. Джанашиарэ / Пщыбий И. // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 64–67.

Пшибиев, И. Бекмурза Пачев и академик С. Джанашиа // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев].

1. Пщыбий, И. «Бэчмырзэ и мывэ» / Пщыбий И. // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 59–64.

Пшибиев, И. «Камень Бекмурзы» // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев].

1. Пщыбий, И. Гъыбзэм и пэжыпIэр / Пщыбий И. // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 67–75.

Пшибиев, И. Правдивая история гыбзы [«Песня о Карачае»].

1. Пщыбий, И. ПащIэ Бэчмырзэрэ Чэлимэт Хьэжумаррэ / Пщыбий И. // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 78–82.

Пшибиев, И. Бекмурза Пачев и Хажумар Келеметов // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев].

1. Пщыбий, И. Уэрэдыр зытраусыхьам и лъагъуэ / Пщыбий И. // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 75–78.

Пшибиев, И. О прототипе героя песни [«Уэзы Мурат» Б. Пачева] // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев].

1. Пщыбий, И. УсакIуэм и дин еплъыкIэр / Пщыбий И. // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 82–87.

Пшибиев, И. Религиозные взгляды поэта // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев].

1. ХьэIупэ, Дж. Баз / ХьэIупэ Дж. // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 206–209.

Хаупа, Дж. Спор // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев].

1. ХьэIупэ, Дж. УситI, си адэшхуэ ПащIэ Бэчмырзэ и фэеплъу / ХьэIупэ Дж. // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 209–210.

Хаупа, Дж. Два стихотворения в память о моём дедушке Бекмурзе Пачеве // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев].

1. Хьэщыкъуей, Ф. Налкъут кIанэхэр : ПащIэ Бэчмырзэ и усыгъэхэм щыщ IэрытхитI / Хьэщыкъуей Ф. // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 197–206.

Хашукоева, Ф. Россыпи : две поэтические рукописи Бекмурзы Пачева : [«Кабарда», «Слава Аллаху»] // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев].

1. Нало, З. М. ПащIэ Бэчмырзэ // Ипэрей адыгэбзэ литературэм и антологие / зэхэзылъхьар, текстхэр зыузэщIар, пэублэ псалъэри еIуэлIапхъэри зытхар Нало Заурщ; редакторыр ТIымыжь Хьэмыщэщ. – Налшык : КБИГИ, 2010. – Нап. 97–118.

Налоев, З. М. Бекмурза Пачев // Антология ранней адыгоязычной литературы / составитель З. М. Налоев ; научный редактор Х. Т. Тимижев.

1. Абазэ, А. ПащIэ Бэчмырзэ и образыр къэбэрдей литературэм къызэрыхэщыжыр / Абазэ А. // Истоки национальной литературы : (Бекмурза Пачев и авторское устное творчество) : сборник статей / Российская академия наук, Институт гуманитарных исследований Правительства КБР и КБНЦ РАН ; редколлегия: А. М. Гутов (составитель, ответственный редактор), М. Ф. Бухуров, М. А. Табишев. – Нальчик : Издательский отдел КБИГИ, 2011. – С. 41–47.

Абазов, А. Отражение образа Бекмурзы Пачева в кабардинской литературе.

1. Тхьэмокъуэ, Ж. Х. ПащIэ Бэчмырзэ и музейр : и зэфIэувэнымрэ къыпэщыт Iуэхугъуэхэмрэ / Тхьэмокъуэ Ж. Х. // Истоки национальной литературы : (Бекмурза Пачев и авторское устное творчество) : сборник статей / Российская академия наук, Институт гуманитарных исследований Правительства КБР и КБНЦ РАН ; редколлегия: А. М. Гутов (составитель, ответственный редактор), М. Ф. Бухуров, М. А. Табишев. – Нальчик : Издательский отдел КБИГИ, 2011. – С. 47–56.

Тхамокова, Ж. Х. Музей Бекмурзы Пачева : становление и развитие.

1. Гъут, I. М. ПащIэ Бэчмырзэ // Псалъэм и зэфIэкIыр : литературэмрэ гъащIэмрэ / Гъут I. М. – Налшык : Эльбрус, 2014. – Нап. 32–111.

Гутов, А. М. Бекмурза Пачев // Сила слова : статьи о кабардинской литературе / А. М. Гутов.

1. Къэрмокъуэ, Хь. УсакIуэ уахътыншэ / Къэрмокъуэ Хь. // Усыгъэхэр / ПащIэ Бэчмырзэ. – Налшык : Эльбрус, 2023. – Нап. 3-4.

Кармоков, Х. Бессмертный поэт // Сочинения / Бекмурза Пачев. (Серия «Школная библиотека).

***На балкарском языке***

1. Бекмурза Пачев // Берт Гуртуев. Жашау ызы, оюмлары, тенглери… : (туугъанлы – 100 жыл) / жарашдыргъан: М. Гуртуева, О. Гуртуев. – Нальчик : Издательство М. и В. Котляровых, 2010. – Бет 303–306.

Бекмурза Пачев // Берт Гуртуев.Жизненный путь, раздумья, друзья… : (к 100-летию) / составители: М. Гуртуева, О. Гуртуев.

***На русском языке***

1. Максимов, П. Х. От песен плача – к песням радости // Горские сказки / П. Х. Максимов ; под редакцией Ю. М. Соколова ; [предисловие М. Горького]. – Москва : Советский писатель, 1937. – С. 37-38.
2. Теунов, Х. Коротко о книге и авторах / Х. Теунов // Гора счастья : сборник стихов кабардинских поэтов / редакторы: С. Липкин, Х. Теунов. – Нальчик : Кабардинское государственное издательство, 1948. – Бекмурза Пачев: с. 143.
3. Теунов, Х. И. Чудесный самородок : (литературный портрет) // Новый поток : [рассказы и очерки] / Х. И. Теунов. – Нальчик : Кабардинское государственное издательство, 1949. – С. 163–181.
4. Теунов, Х. И. Чудесный самородок (Бекмурза Пачев) // Рождение жизни : стихотворения и поэмы / Б. М. Пачев ; перевод с кабардинского. – Москва : Советский писатель, 1950. – С. 3–17.
5. Теунов, Х. И. Чудесный самородок : (литературный портрет) // Новый поток : авторизованный перевод с кабардинского / Х. И. Теунов. – Москва : Советский писатель, 1952. – С. 73–106.
6. Бушуев, С. К. Кабардинские шестидесятники-просветители К. Атажукин, П. Тамбиев, Т. Кашежев. Выдающийся поэт Кабарды Бекмурза Пачев // История Кабарды (с древнейших времён до конца XIX в.) : на правах рукописи / профессор С. К. Бушуев ; Кабардинский научно-исследовательский институт при Совете министров КАССР. – Нальчик : [б. и.], 1953. – С. 436–454.
7. Теунов, Х. И. Литература и писатели Кабарды / Х. И. Теунов ; авторизованный перевод с кабардинского. – Нальчик : Кабардинское книжное издательство, 1955. – О творчестве Б. Пачева: с. 97–100, 102–104, 106, 116.
8. Теунов, Х. И. Чудесный самородок (Бекмурза Пачев) // Литература и писатели Кабарды / Х. И. Теунов ; авторизованный перевод с кабардинского. – Нальчик : Кабардинское книжное издательство, 1955. – С. 213–242.
9. Бушуев, С. К. Кабардинские шестидесятники-просветители К. Атажукин, П. Тамбиев, Т. Кашежев. Выдающийся поэт Кабарды Бекмурза Пачев // Из истории русско-кабардинских отношений / С. К. Бушуев. – Нальчик : Кабардинское книжное издательство, 1956. – С. 181–189. – О Б. Пачеве: с. 187-188.
10. Теунов, Х. И. Бекмурза Пачев. Чудесный самородок // Свет с Севера : рассказы о поэтах / Х. И. Теунов ; авторизованный перевод с кабардинского Ю. Либединского. – Москва : Молодая гвардия, 1956. – С. 75–106.
11. Бекмурза Пачев : [биографическая справка] // Кабардинские советские писатели / Д. Бычков, В. Пипинис. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1957. – С. 44–46.
12. Бондарин, С. А. Поэт : [о встрече с Б. Пачевым в его доме в с. Нартане] // Лирические рассказы / С. А. Бондарин. – Москва : Советский писатель, 1957. – С. 142–147.
13. Бычков, Д. Поэзия единения и братства / Д. Бычков // Сборник статей о кабардинской литературе / редактор М. Г. Сокуров. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1957. – С. 25–51. **–** Тема дружбы кабардинского и русского народов в творчестве Б. Пачева: с. 26–32.
14. Бычков, Д. И. Русские мотивы в кабардинской поэзии // Братство народов – братство литератур : отражение дружбы русского и кабардинского народов в кабардинской и русской литературах / Д. И. Бычков. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1957. – С. 41–76. – О творчестве Б. Пачева: с. 43–52.
15. Литература // История Кабарды с древнейших времён до наших дней / Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт при Совете министров КБАССР ; ответственный редактор Н. А. Смирнов. – Москва : Издательство Академии наук СССР, 1957. – О творчестве Б. Пачева: с. 165–167 : портр., 298-299.
16. Теунов, Х. И. Избранное : авторизованный перевод с кабардинского / Х. И. Теунов. – Москва : Гослитиздат, 1957. – С. 145–173.
17. Теунов, Х. Кабардинская поэзия / Х. Теунов // Антология кабардинской поэзии / редколлегия: А. П. Кешоков [и др.]. – Москва : Государственное издательство художественной литературы, 1957. – О творчестве Б. Пачева: с. 11-12.
18. Тресков, И. В. Кабардинская литература : [о творчестве Б. Пачева] / И. В. Тресков // Кабардино-Балкарская АССР / Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт ; главный редактор К. Н. Керефов. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1957. – С. 557–561.
19. Либединский, Ю. Н. Бекмурза Пачев // Современники : воспоминания / Ю. Н. Либединский. – Москва : Советский писатель, 1958. – С. 332–344.
20. Теунов, Х. И. Литература и писатели Кабарды / Х. И. Теунов ; авторизованный перевод с кабардинского. – 2-е издание, дополненное. – Москва : Советский писатель, 1958. – О творчестве Б. Пачева: с 101–104, 106-107, 109–111, 121.
21. Теунов, Х. И. Чудесный самородок (Бекмурза Пачев) // Литература и писатели Кабарды / Х. И. Теунов ; авторизованный перевод с кабардинского. – 2-е издание, дополненное. – Москва : Советский писатель, 1958. – С. 241–272.
22. Хапсироков, Х. Х. О национальном своеобразии литератур адыгских народов / Х. Х. Хапсироков. – Черкесск : Карачаево-Черкесское книжное издательство, 1960. – О Б. Пачеве: с. 45–47, 60.
23. Либединский, Ю. Н. Бекмурза Пачев // Современники : воспоминания / Ю. Н. Либединский ; дополнительное издание. – Москва : Советский писатель, 1961. – С. 384–395.
24. Бербеков, Х. М. Литература и искусство : [есть материал о творчестве П. Пачева] // Переход к социализму народов Кабардино-Балкарии / Х. М. Бербеков. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1963. – С. 411-412.
25. Либединский, Ю. Н. Об уважении к литературе : статьи, рецензии, воспоминания / Ю. Н. Либединский. – Москва : Советский писатель, 1965. – О творчестве Б. Пачева: с. 79, 219–228.
26. Бозиев, А. Ю. Литература : Бекмурза Пачев (1854–1936) / Ю. А. Бозиев, А. Т. Шортанов, И. В. Тресков // История Кабардино-Балкарской АССР с древнейших времён до наших дней : в 2 томах / Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт ; редколлегия: Т. Х. Кумыков (главный редактор), З. В. Анчабадзе, В. Г. Гарданов [и др.]. – Москва : Наука, 1967. – Т. 1. История Кабардино-Балкарской АССР с древнейших времён до Великой Октябрьской социалистической революции. – С. 450–452.
27. Налоев, З. М. Литература Кабардино-Балкарии : [есть материал о творчестве Б. Пачева] / З. М. Налоев, А. З. Холаев // Кабардино-Балкария под солнцем Великого Октября : сборник статей / составители: Х. Г. Берикетов, А. Г. Махов. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1967. – С. 225-226.
28. Пшибиев, И. Х. Пачев и кабардинский фольклор / И. Х. Пшибиев // Черкесская и абазинская филология / Министерство просвещения РСФСР, Краснодарский государственный педагогический институт. – Черкесск : Карачаево-Черкесское книжное издательство, 1967. – С. 82–102.
29. Хапсироков, Х. Х. Зарождение адыгских культур // Пути развития адыгских литератур / Х. Х. Хапсироков. – Черкесск : Ставропольское книжное издательство, Карачаево-Черкесское отделение 1968. – С. 67–150.
30. Шортанов, А. Творчество Бекмурзы Пачева / А. Шортанов // Очерки истории кабардинской литературы / Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт ; под редакцией А. И. Алиевой. – Нальчик : Эльбрус, 1968. – С. 94–104.
31. Машитлова, Е. М. Становление и развитие социалистического реализма в кабардинской литературе / Е. М. Машитлова. – Нальчик : Эльбрус, 1969. – С. 18–28, 33, 59-60.
32. Сокуров, М. Г. У истоков новой поэзии : (вместо предисловия) // Лирика Алима Кешокова / М. Г. Сокуров. – Нальчик : Эльбрус, 1969. – С. 3–27. – О творчестве Б. Пачева: с. 18–23.
33. Сокуров, М. Г. Лирика Алима Кешокова / М. Г. Сокуров. – Нальчик : Эльбрус, 1969. – О творчестве Б. Пачева: с. 38, 41, 66, 87.
34. Налоев, З. М. Бекмурза Машевич Пачев (1854–1936) // Послевоенная кабардинская поэзия (1945–1956) / З. М. Налоев ; Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт ; под редакцией М. Г. Сокурова. – Нальчик : Эльбрус, 1970. – С. 10–17.
35. Налоев, З. М. Послевоенная кабардинская поэзия (1945–1956) / З. М. Налоев ; Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт ; под редакцией М. Г. Сокурова. – Нальчик : Эльбрус, 1970. – О Б. Пачеве: с. 3, 9, 38, 41, 87-88, 96.
36. Абитова, С. Д. Герой литературы Октября : (становление и развитие героя адыгских литератур) / С. Д. Абитова. – Черкесск : Ставропольское книжное издательство, Карачаево-Черкесское отделение, 1971. – С. 20–22, 24.
37. Султанов, К. Д. Бекмурза Пачев // Певцы разных народов : статьи и очерки о поэтах национальных республик Северного Кавказа / К. Д. Султанов. – Махачкала : Дагкнигоиздат, 1971. – С. 226–235.
38. Гетегежев, В. А. Ленинские принципы партийности и народности в совесткой кабардинской литературе / В. А. Гетегежев. – Нальчик : Эльбрус, 1972. – С. 47-48, 60–66, 103–105.
39. Налоев, З. Кабардинская литература : [есть материалы о творчестве Б. Пачева и других авторов] / З. Налоев // История советской многонациональной литературы : в 6 томах / главные редакторы: Г. И. Ломидзе, Л. И. Тимофеев. – Москва : Наука, 1972. – Т. 2, кн. 2. – С. 145–151.
40. Курашинов, Б. М. Верный друг : [о Ю. Н. Либединском] // В кругу друзей : о русско-кабардино-балкарских литературных связях / Б. М. Курашинов. – Нальчик : Эльбрус, 1973. – С. 95–111. – О творчестве Б. Пачева: с. 102–104, 107-108.
41. Бекизова, Л. А. От богатырского эпоса к роману : национальные художественные традиции и развитие повествовательного жанра адыгских литератур / ответственный редактор Г. И. Ломидзе. – Черкесск : Ставропольское книжное издательство, Карачаево-Черкесское отделение, 1974. – О творчестве Б. Пачева: с. 124–126, 134–137, 267-268.
42. Теунов, Х. И. Поэты : [есть материал о Б. Пачеве] // Путь на Эльбрус : Сказ о Кабардино-Балкарии : очерки и публицистика / Х. И. Теунов. – Москва : Советская Россия, 1974. – С. 38-39.
43. Гетегежев, В. А. Литература борьбы и созидания / В. А. Гетегежев. – Нальчик : Эльбрус, 1976. – С. 32–35, 38–42.
44. Кулиев, К. Песни народов гор и степей Кавказа / К. Кулиев, Н. Джусойты // Песни народов Северного Кавказа / вступительная статья, составление и примечания К. Кулиева и Н. Джусойты ; редакция поэтических переводов Г. Регистана. – Ленинград : Советский писатель, Ленинградское отделение, 1976. – С. 5–42. – О Б. Пачеве: с. 10.
45. Чамоков, Т. Н. В созвездии сияющего братства / Т. Н. Чамоков. – Москва : Современник, 1976. – О творчестве Б. Пачева: с. 170-171.
46. Кешоков, А. П. Песню на коня // Вид с белой горы / А. П. Кешоков. – 2-е издание, дополненное. – Москва : Современник, 1977. – С. 95–105. – Воспоминания о Б. Пачеве: с. 95-96.
47. Машитлова, Е. М. Становление и развитие социалистического реализма в кабардинской прозе / Е. М. Машитлова. – Нальчик : Эльбрус, 1977. – О творчестве Б. Пачева: с. 10–15, 38, 43, 53, 79.
48. Шогенцуков, А. На твоей могиле : Бекмурзе Пачеву / А. Шогенцуков // 60 лет советской поэзии, [1917–1977] : собрание стихов : в 4 томах / под общей редакцией Ал. Михайлова. – Москва : Художественная литература, 1977. – Т. 3. Поэзия нардов СССР. – С. 188-189.
49. Куашев, Б. Бекмурзе Пачеву : [стихотворение / перевод Ю. Лиснянского] // Добро души народного поэта / Б. М. Курашинов : в помощь учителю / Министерство просвещения КБАССР, Институт усовершенствования учителей. – Нальчик : Эльбрус, 1978. – С. 62.
50. Курашинов, Б. М. Воспоминания о Б. Пачеве [Ш. Пшибиева, Х. Келеметова, П. Максимова, Х. Теунова, С. Бондарина, А. Кешокова] // Добро души народного поэта : (в помощь учителю) / Б. М. Курашинов ; Министерство просвещения КБАССР, Институт усовершенствования учителей. – Нальчик : Эльбрус, 1978. – С. 37–43.
51. Курашинов, Б. М. Высказывания о Б. Пачеве [Али Шогенцукова, М. Пришвина, М. Талпы, М. Киреева, А. Шортанова и многих др.] // Добро души народного поэта / Б. М. Курашинов : в помощь учителю / Министерство просвещения КБАССР, Институт усовершенствования учителей. – Нальчик : Эльбрус, 1978. – С. 43–60.
52. Шогенцуков, Али. На твоей могиле : [стихотворение / перевод В. Звягинцевой] // Добро души народного поэта : в помощь учителю / Б. М. Курашинов ; Министерство просвещения КБАССР, Институт усовершенствования учителей. – Нальчик : Эльбрус, 1978. – С. 60–61.
53. Шпирт, А. Бекмурзе Пачеву : [стихотворение] / А. Шпирт // Добро души народного поэта : в помощь учителю / Б. М. Курашинов ; Министерство просвещения КБАССР, Институт усовершенствования учителей. – Нальчик : Эльбрус, 1978. – С. 61–62.
54. Либединский, Ю. Н. Бекмурза Пачев / Ю. Н. Либединский // Чудесный самородок :к 125-летию со дня рождения основоположника кабардинской поэзии Бекмурзы Пачева : [сборник]. – Нальчик : Эльбрус, 1979. – С. 3–19.
55. О Бекмурзе Пачеве : [отзывы деятелей науки и литературы] // Чудесный самородок : к 125-летию со дня рождения основоположника кабардинской поэзии Бекмурзы Пачева : [сборник]. – Нальчик : Эльбрус, 1979. – С. 76–80.
56. Теунов, Х. Чудесный самородок : (литературный портрет) / Х. Теунов // Чудесный самородок :к 125-летию со дня рождения основоположника кабардинской поэзии Б. Пачева : [сборник]. – Нальчик : Эльбрус, 1979. – С. 20–75.
57. Чудесный самородок : к 125-летию со дня рождения основоположника кабардинской поэзии Б. Пачева : [сборник]. – Нальчик : Эльбрус, 1979. – 84 с.
58. Налоев, З. М. На стыке фольклора и литературы : [есть материал о творчестве Б. Пачева] З. М. Налоев // Развитие традиций в кабардинской и балкарской литературах / Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт ; главный редактор З. М. Налоев. – Нальчик : [б. и.], 1980. – С. 37–40.
59. Кешоков, А. П. Песню на коня // Собрание сочинений : в 4 томах / А. П. Кешоков. – Москва : Художественная литература, 1981. – Т. 3. – С. 379–381.
60. Курашинов, Б. М. Седой орёл : (о творчестве народного поэта Б. Пачева) // Содружество муз / Б. М. Курашинов. – Нальчик : Эльбрус, 1982. –С. 22–54.
61. Курашинов, Б. М. О Шогенцукове и Пачеве // Содружество муз / Б. М. Курашинов. – Нальчик : Эльбрус, 1982. – С. 167–168.
62. Теунов, Х. И. Поэты : [есть материал о Б. Пачеве] // Путь на Эльбрус : Сказ о Кабардино-Балкарии : очерки и публицистика / Х. И. Теунов ; перевод с кабардинского Х. И. Теунова и Б. Г. Московской. – 2-е издание, дополненное. – Нальчик : Эльбрус, 1982. – С. 31–40.
63. Хакуашев, А. Х. Бекмурза Машевич Пачев : [биография, стихотворения на кабардинском языке «Пщы», «Молэ», «Уэзы Мурат», «Алихъан и гъыбзэ», «Жьапщэ мыгъуэ», «Хъуэпсэн», «Псалъэ пэжхэр», «Дзэлыкъуэ», «Iэщэр фузэд»] // История адыгской просветительской литературы дореволюционного периода / составление, подготовка текста и комментарии А. Х. Хакуашева. – Нальчик : Эльбрус, 1982. – С. 276–283.
64. Гетегежев, В. А. Грани новой жизни: социально-экономические закономерности художественной культуры / В. А. Гетегежев. – Нальчик : Эльбрус, 1983. – С. 37-38, 96–98.
65. Эфендиев, С. И. Б. М. Пачев / С. И. Эфендиев, Ф. С. Эфендиев // В памяти навечно / С. И. Эфендиев, Ф. С. Эфендиев. – Нальчик : Эльбрус, 1983. – С. 208–210.
66. Хутуев, Х. И. Становление и развитие социалистической культуры советской Кабардино-Балкарии / Х. И. Хутуев. – Нальчик : Эльбрус, 1984. – О творчестве Б. Пачева: с. 84–86, 90–92.
67. Налоев, З. М. Три ипостаси адыгского просветительства // Этюды по истории культуры адыгов / З. М. Налоев. – Нальчик : Эльбрус, 1985. – С. 191–200.
68. Чамоков, Т. Н. В ритме эпохи / Т. Н. Чамоков. – Нальчик : Эльбрус, 1986. – О творчестве Б. Пачева: с. 58.
69. Бондарин, С. А. Поэт / С. А. Бондарин // Русские советские писатели о Кабардино-Балкарии : [сборник] / Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт ; Республиканская научная библиотека им. Н. К. Крупской ; составление и комментарии А. С. Кишева и Т. Б. Нагаевой. – Нальчик : Эльбрус, 1988. – С. 89–94.
70. Либединский, Ю. Н. Заметки о кабардинской литературе / Ю. Н. Либединский // Русские советские писатели о Кабардино-Балкарии : [сборник] / Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт ; Республиканская научная библиотека им. Н. К. Крупской ; составление и комментарии А. С. Кишева и Т. Б. Нагаевой. – Нальчик : Эльбрус, 1988. – С. 173–195. – О творчестве Б. Пачева: с. 175–183.
71. Олеша, Ю. К. Юность литерату­ры : [обзор публикаций в альманахе «Кабарда», есть материал о творчестве Б. Пачева] / Ю. К. Олеша // Русские советские писа­тели о Кабардино-Балкарии : [сборник] / Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт ; Республиканская научная библиотека им. Н. К. Крупской ; составление и комментарии А. С. Кишева, Т. Б. Нагаевой. – Нальчик : Эльбрус, 1988. – С. 217-218.
72. Тхагазитов, Ю. М. Духовно-культурные основы кабардинской литературы : литературоведческие статьи / Ю. М. Тхагазитов. – Нальчик : Эльбурс, 1994. – О творчестве Б. Пачева: с. 125–133.
73. Абазов, А. Ч. Зарождение и становление кабардинской драматургии // Очерки истории кабардинской драматургии / А. Ч. Абазов. – Нальчик : Эльбрус, 1996. – О Б. Пачеве: с. 40-41.
74. Абазов, А. Ч. Очерки истории кабардинской драматургии : (возникновение, становление, развитие) : для учителей и студентов / А. Ч. Абазов. – Нальчик : Эльбрус, 1996. – С. 40-41.
75. Камбачокова, Р. Х. Адыгский исторический роман: (становление и развитие жанра, формирование историзма художественного мышления и проблемы художественной интерпретации исторической действительности) / Р. Х. Камбачокова. – Нальчик : Эль–Фа, 1999. – С. 85-86.
76. Бекмурза Пачев // Кабардинский фольклор / Институт гуманитарных исследований Правительства КБР и КБНЦ РАН ; общая редакция Г. И. Бройдо. – 2-е издание, дополненное. – Нальчик : Эль–Фа, 2000. – С. 12, 628.
77. Бекмурза Пачев : (письмо А. Шортанова Первому секретарю Кабардино-Балкарского обкома КПСС тов. Т. К. Мальбахову) // Очерки. Статьи. Доклады. Письма / Аскерби Шортанов ; Институт гуманитарных исследований Правительства КБР и КБНЦ РАН ; [составитель М. К. Шакова]. – Нальчик : Эль–Фа, 2000. – С. 271-272.
78. Шабаев, Д. В. Бекмурзе Пачеву : [стихотворение] // Моим землякам : посвящения / Д. В. Шабаев. – Нальчик : [б. и.], 2000. – С. 16.
79. Гутов, А. М. Благородный дар поэзии и его истоки : [о жизни и творчестве Б. Пачева] // Слово и культура : [сборник статей] / А. М. Гутов. – Нальчик : Эльбрус, 2003. – С. 33–45.
80. Тхагазитов, Ю. М. Эволюция художественного сознания адыгов : (опыт теоретической истории : эпос, литература, роман) / Ю. М. Тхагазитов. – Нальчик : Эльбурс, 2006. – 2-е издание, переработанное и дополненное. – О творчестве Б. Пачева: с. 98, 99–103.
81. Джанашиа, С. Н. [Пачев] // Черкесские дневники / С. Н. Джанашиа. – Тбилиси : Кавказский дом, 2007. – С. 150–152.
82. Литература // История многовекового содружества : к 450-летию союза и единения народов Кабардино-Балкарии с Россией / Кабардино-Балкарский институт гуманитарных исследований ; ответственный редактор Б. Х. Бгажноков. – Нальчик : Эльбрус, 2007. – О творчестве Б. Пачева: с. 450.
83. Налоев, З. М. Где ты, «золотой сундук» Бекмурзы? // Этюды по истории культуры адыгов / З. М. Налоев. – Нальчик : Эльбрус, 2009. – С. 622–626.
84. Налоев, З. Институт уэрэдус / З. Налоев // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 302–317.

Институт джегуако // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев]. – На рус. яз.

1. Теунов, Х. Чудесный самородок : (литературный портрет) / Х. Теунов // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 271–302.

// Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев]. – На рус. яз.

1. О Бекмурзе Пачеве // ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – Нап. 344–348.

[Цитаты о поэте] // Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев]. – На рус. яз.

1. Баков, Х. И. Академик С. Н. Джанашиа о Бекмурзе Пачеве / Х. И. Баков // Истоки национальной литературы : (Бекмурза Пачев и авторское устное творчество) : сборник статей / Российская академия наук, Институт гуманитарных исследований Правительства КБР и КБНЦ РАН ; редколлегия: А. М. Гутов (составитель, ответственный редактор), М. Ф. Бухуров, М. А. Табишев. – Нальчик : Издательский отдел КБИГИ, 2011. – С. 37–41.
2. Гутов, А. М. Авторское устное творчество и национальная литература : (от составителя) : [Б. Пачев] // Истоки национальной литературы : (Бекмурза Пачев и авторское устное творчество) : сборник статей / Российская академия наук, Институт гуманитарных исследований Правительства КБР и КБНЦ РАН ; редколлегия: А. М. Гутов (составитель, ответственный редактор), М. Ф. Бухуров, М. А. Табишев. – Нальчик : Издательский отдел КБИГИ, 2011. – С. 3–7.
3. Гутов, А. М. Бекмурза Пачев и некоторые аспекты изучения раннелитературных явлений // Истоки национальной литературы : (Бекмурза Пачев и авторское устное творчество) : сборник статей / Российская академия наук, Институт гуманитарных исследований Правительства КБР и КБНЦ РАН ; редколлегия: А. М. Гутов (составитель, ответственный редактор), М. Ф. Бухуров, М. А. Табишев. – Нальчик : Издательский отдел КБИГИ, 2011. – С. 8–19.
4. Гутова, Л. А. Афористицизм в поэзии Бекмурзы Пачева / Л. А. Гутова // Истоки национальной литературы : (Бекмурза Пачев и авторское устное творчество) : сборник статей / Российская академия наук, Институт гуманитарных исследований Правительства КБР и КБНЦ РАН ; редколлегия: А. М. Гутов (составитель, ответственный редактор), М. Ф. Бухуров, М. А. Табишев. – Нальчик : Издательский отдел КБИГИ, 2011. – С. 57–72.
5. Истоки национальной литературы : (Бекмурза Пачев и авторское устное творчество) : сборник научных статей / Российская академия наук, Институт гуманитарных исследований Правительства КБР и КБНЦ РАН ; редколлегия: А. М. Гутов (составитель, ответственный редактор), М. Ф. Бухуров, М. А. Табишев. – Нальчик : Издательский отдел КБИГИ, 2011. – 196 с.
6. Татарова, Ф. Д. Трагическое мироощущение лирического героя в кабардино-балкарской поэзии : (Б. Пачев, К. Мечиев, Али Шогенцуков, А. Кешоков, М. Геттуев, К. Кулиев, Ф. Балкарова, Т. Зумакулова) / Ф. Д. Татарова, Т. Е. Эфендиева // Максим Геттуев и современность : материалы межвузовской научно-теоретической конференции, посвящённой 95-летию со дня рождения Максима Исмаиловича Геттуева / Десятые Эльбрусские чтения. – Нальчик : Издательство М. и В. Котляровых, 2011. – С. 88–94.
7. Тимижев, Х. Т. Восточная поэтика в стихах Б. Пачева / Х. Т. Тимижев // Истоки национальной литературы : (Бекмурза Пачев и авторское устное творчество) : сборник статей / составитель, ответственный редактор А. М. Гутов. – Нальчик : КБИГИ, 2011. – С. 30–36.
8. Хежева, Л. Х. К проблеме традиционализма в современной кабардинской лирике / Л. Х. Хежева // Язык, культура, этикет в современном полиэтническом пространстве : материалы международной конференции (Нальчик, 8-9 ноября 2011 г.) / Министерство образования и науки РФ, Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х. М. Бербекова. – Нальчик : КБГУ, 2011. – С. 393–395.
9. Хаупа, Дж. Три смерти Бекмурзы Пачева / Дж. Хаупа // Материалы по духовной культуре народов КБР в конце XX – начале XXI века / Институт гуманитарных исследований Кабардино-Балкарского научного центра РАН ; составитель З. М. Кешева. – Нальчик : Издательский отдел КБИГИ, 2013. – С. 84–87.
10. Кажарова, И. А. Реализация формулы «жизнь – движение» в контексте поэтического диалога : (Б. Пачев, А. Кешоков, А. Мукожев) // Модусы художественности : сборник научных статей об адыгской литературе / И. А. Кажарова ; Институт гуманитарных исследований – филиал КБНЦ РАН. – Нальчик : Печатный двор, 2016. – С. 105–120. – О поэзии Б. Пачева: с. 107–109.
11. Хавжокова, Л. Б. Художественное осмысление темы Кавказской войны и махаджирства в адыгской поэзии / Л. Б. Хавжокова. – Нальчик : Печатный двор, 2016. – О творчестве Б. Пачева: с. 50–53.
12. Бекмурза Машевич Пачев // Культура Кабардино-Балкарии : 100 лет творческих поисков и достижений / автор проекта Р. Ацканов. – Нальчик : Эльбрус, 2021. – С. 58.
13. Пачев Бекмурза Машевич (1854–1936) : кабардинский поэт // Кабардино-Балкария : 100 имён в истории XX–XXI веков / М. А. Котлярова, В. Н. Котляров. – Нальчик : Издательство М. и В. Котляровых, 2021. – С. 205–207.
14. Тхагазитов, Ю. М. Литературное творчество / Ю. М. Тхагазитов // Культура Кабардино-Балкарии : 100 лет творческих поисков и достижений / автор проекта Р. Ацканов. – Нальчик : Эльбрус, 2021. – С. 47–51. – О творчестве Б. Пачева: с. 47.

**В научных журналах**

**(вестниках вузов, учёных записках,** **сборниках материалов научных конференций и других)**

***На кабардинском языке***

1. Нало, З. IуэрыIуатэм и къулеягъэр литературэм къыщыгъэсэбэпын / Нало З. // Учёные записки Кабардино-Балкарского научно-исследовательского института. – 1958. – С. 91–106.

Налоев, З. Использование богатства фольклора в литературе.

1. Пщыбий, И. ПащIэ Бэчмырзэ и усэхэу япэм къыдэмыкIахэр / Пщыбий И. // Учёные записки Кабардино-Балкарского научно-исследовательского института. – 1959. – Т. 16. – С. 271–282.

Пшибиев, И. Ранее неопубликованные стихотворения Бекмурзы Пачева.

1. Пщыбий, И. ГъащIэ блэкIар – ПащIэм и поэзием / Пщыбий И. // Сборник трудов института / Карачаево-Черкесский государственный педагогический институт. – Нальчик : [б. и.], 1960. – Вып. 3. – Н. 215–237.

Пшибиев, И. Прошлое в поэзии Пачева.

***На русском языке***

1. Теунов, Х. Народный поэт Кабарды Бекмурза Пачев : к 10-летию со дня смерти / Х. Теунов // Учёные записки Кабардинского научно-исследовательского института. – 1947. – Т. 2. – С. 177–192.
2. Алиева, А. Пачев и фольклор / А. Алиева // Учёные записки Кабардинского научно-исследовательского института. – 1953. – Т. 18. Серия филологическая. – С. 332–344.
3. Алиева, А. Пачев и фольклор / А. Алиева // Учёные записки Кабардино-Балкарского научно-исследовательского института. – 1961. – Т. 18. – С. 77–100.
4. Чамоков, Т. Н. О традициях и новаторстве в поэзии адыгских литератур / Т. Н. Чамоков // Учёные записки Адыгейского научно-исследовательского института. – 1968. – Т. 6. Литература и фольклор. – С. 202–218.\*
5. Тимижев, Х. Т. К вопросу о восточных мотивах в творчестве Б. М. Пачева : к 150-летию основоположника письменной кабардинской литературы / Х. Т. Тимижев // Вестник Института гуманитарных исследований Правительства КБР и КБНЦ РАН. – 2004. – Вып. 11. – С. 240–256.
6. Гутов, А. М. Бекмурза Пачев: некоторые вопросы изучения жизни и творчества / А. М. Гутов // Вестник Кабардино-Балкарского института гуманитарных исследований. – 2007. – Вып. 14. – С. 113–133.
7. Куянцева, Е. А. Полифония лирики Б. Пачева 1920–1930-х годов как основа образа мира / Е. А. Куянцева // Культурная жизнь Юга России. – 2008. – № 5. – С. 60–63.
8. Гутов, А. Бекмурза Пачев : [о творчестве поэта] / А. Гутов // Вестник Кабардино-Балкарского института гуманитарных исследований. – 2014. – № 1 (21). – С. 105–111.
9. Тимижев, Х. Т. Б. Пачев и проблема ассимиляции восточной поэтики / Х. Т. Тимижев // Филологические науки: вопросы теории и практики (Тамбов). – 2016. – № 5 (59), ч. 3. – С. 62–65.

**В энциклопедических и справочных изданиях**

***На кабардинском языке***

1. ПащIэ Бэчмырзэ // Адыгэ тхакIуэхэр : я къекIуэкIыкIар, я тхыгъэхэр, траухуахэр / зэхэзылъхьар АбытIэ Владимирщ. – Черкесск : Къэрэшей-Шэрджэс къэрал тхылъ тедзапIэ, 2006. – Нап. 6–9.

Бекмурза Пачев // Адыгские писатели / составитель В. Абитов.

1. ПащIэ Бэчмырзэ // Адыгэ тхакIуэхэр : я къекIуэкIыкIар, я тхыгъэхэр, траухуахэр / зэхэзылъхьар АбытIэ Владимирщ. – Черкесск : Къэрэшей-Шэрджэс къэрал тхылъ тедзапIэ, 2008. – Нап. 6–9.

Бекмурза Пачев // Адыгские писатели / составитель В. Абитов.

1. Абазэ, А. Ч. ПащIэ Бэчмырзэ // Къэбэрдей тхакIуэхэр : я гъащIэмрэ я лэжьыгъэмрэ : биобиблиографическэ псалъалъэ / Абазэ А. Ч. – Налшык ; Карачаевск : Къэрэшей-Шэрджэс къэрал университет, 2011. – Нап. 11–13.

Абазов, А. Ч. Пачев Бекмурза // Кабардинские писатели : жизнь и творчество : биобиблиографический словарь / А. Ч. Абазов.

***На русском языке***

1. Пачев Бекмурза Машевич (27.07.1854–02.11.1936) // Малая советская энциклопедия / главный редактор Б. А. Введенский. – 3-е издание. – Москва : Большая советская энциклопедия, 1959. – Т. 6. – Ст. 1252.
2. Сокуров М. Г. Пачев, Бекмурза Машевич  / М. Сокуров // Краткая литературная энциклопедия / главный редактор А. А. Сурков. – Москва : Советская энциклопедия, 1962–1978. – Т. 5 : Мурари – Припев. – 1968. – Стб. 633–634.
3. Сокуров, М. Г. Пачев Бекмурза Машевич / М. Г. Сокуров // Большая советская энциклопедия : в 30 томах / главный редактор А. М. Прохоров. – Москва : Советская энциклопедия, 1975. – Т. 19. – С. 291.
4. Хакуашева, М. Пачев Бекмурза Машевич / М. Хакуашева // Писатели Кабардино-Балкарии (XIX – конец 80-х гг. XX в.) : биобиблиографический словарь / составитель Р. Х. Хашхожева. – Нальчик : Эль–Фа, 2003. – С. 319–323.
5. Пачев Бекмурза Машевич : [биография] // Адыгская (черкесская) энциклопедия / главный редактор М. А. Кумахов. – Москва : Фонд им. Б. Х. Акбашева, 2006. – С. 1027-1028.
6. Баков, Х. И. Пачев Бекмурза Машевич = ПащIэ Бэчмырзэ Машэ и къуэр (1857–1936) / Х. И. Баков // Адыгские (адыгейские, кабардинские, черкесские, черкесского зарубежья) писатели XIX–XXI вв. : биобиблиографический словарь : в 3 томах / составитель и главный редактор Л. Б. Хавжокова. – Нальчик : Принт Центр, 2022. – Т. 2. К–П. – С. 387–391. – На рус. и кабард. яз.

**Био- и библиографические указатели, методические и**

**методико-библиографические материалы**

***На кабардинском языке***

1. Адыгэ усыгъэм и псыпэ махуэ : ПащIэ Бэчмырзэ илъэс 160 щрикъум ирихьэлIэу : методико-библиографическэ тхыгъэхэр / Мэлбахъуэ Т. Къу. и цIэр зезыхьэ Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм и къэрал лъэпкъ библиотекэ ; зэхэзылъхьар Мэхэтей Н. С. – Налшык, 2013. – Нап. 31 мэхъу.

Счастливое началокабардинского стихосложения : к 160-летию Бекмурзы Пачева : методико-библиографические материалы / Государственная национальная библиотека КБР им. Т. К. Мальбахова ; составитель Н. С. Махатаева.

***На русском языке***

1. Нестерова, Г. Бекмурза Пачев (1854–1954) : биобиблиографическая памятка / Г. Нестерова, С. Дозорец. – Нальчик, 1954. – 11 с.
2. Бекмурза Пачев (1854–1936 гг.) // Писатели Кабардино-Балкарии : биобиблиографический указатель / Министерство культуры КБАССР, Республиканская научная библиотека им. Н. К. Крупской ; составители: Е. С. Темботова, А. Г. Созаева, Т. Б. Нагаева. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1965. – С. 9–12.
3. Бекмурза Машевич Пачев // Писатели Кабардино-Балкарии : рекомендательный указатель литературы / составители: Т. Б. Нагаева, Т. Т. Нашапигова, Ш. И. Таппасханова. – Нальчик : Эльбрус, 1978. – С. 35–39.
4. Чудесный самородок : методические рекомендации по работе с творчеством Б. Пачева – основоположника кабардинской поэзии / Министерство культуры КБАССР, Республиканская детская библиотека им. Б. Пачева ; составитель Л. Л. Микитаева. – Нальчик, 1980. – 18 с.
5. Чудесный самородок : к 150-летию со дня рождения Б. Пачева : методико-библиографические материалы / Министерство культуры КБР, Государственная национальная библиотека КБР ; составитель Н. Ф. Черсткова ; редакторы: О. Н. Кравец, Ш. М. Тетуева. – Нальчик, 2004. ≈ 42 с. *(рукопись)*
6. Хашукоева, Ф. М. Пачев Б. М. // Черкесское (адыгское) литературоведение : (на материале Кабардино-Балкарии, Карачаево-Черкесии и черкесского зарубежья) : библиографический указатель / Ф. М. Хашукоева ; научный редактор Х. Т. Тимижев. – Нальчик : Тетраграф, 2013. – С. 260–271.

**Статьи в учебниках, учебных пособиях, хрестоматиях**

***На кабардинском языке***

1. ПащIэ Бэчмырзэ (1857–1936) : [биографие] // ЛитературэмкIэ хрестоматие : курытым нэмыс адыгэ еджапIэхэм и е 6-нэ классым папщIэ / зэхэзылъхьар ЩоджэнцIыкIу Адэмщ. – Налшык : Къэбэрдей государственнэ тхылъ тедзапIэ, 1948. – Нап. 160–163.

Пачев Бекмурза (1857–1936) : [биография] // Хрестоматия по литературе : для 6 класса кабардинских школ / составитель Адам Шогенцуков.

1. Бемырзэ, М. Хь. ПащIэ Бэчмырзэ (1854–1936) // Адыгэ литературэ : учебник. 9 класс / Бемырзэ М. Хь. – Черкесск : Къэрэшей-Шэрджэс республиканскэ тхылъ тедзапIэ, 1995. – Нап. 28–34.

Бемурзов, М. Х. Бекмурза Пачев (1854–1936) // Черкесская литература / М. Х. Бемурзов.

1. Абазэ, А. Ч. Къэбэрдей драматургиер 1920–1930 гъэхэм : учебник-хрестоматие / Абазэ А. Ч., Тэнащ Т. М. – Налшык : Эльбрус, 2003. – Нап. 16–60.

Абазов, А. Ч. Кабардинская драматургия 1920–1930 годов / А. Ч. Абазов, Т. М. Танашева.

1. ХьэкIуащэ, А. Хь. ПащIэ Бэчмырзэ (1854–1936) // Адыгэ литературэ : 9-нэ классым папщIэ учебник. – 2-нэ къыдэкIыгъуэ / ХьэкIуащэ А. Хь. – Налшык : Эльбрус, 2004. – Нап. 119–131.

Хакуашев, А. Х. Бекмурза Пачев (1854–1936) // Кабардино-черкесская литература : учебник для 9 класса / А. Х. Хакуашев. – На кабард. яз.

1. ПащIэ Бэчмырзэ (1854–1936) // Адыгэ литературэ : учебник-хрестоматие. 5 класс. – 7-нэ къыдэкIыгъуэ, хэлэжьыхьыжауэ / Багъ Н. А., Балэ Л. Ф., Агъырбэ З. Т. – Налшык : Эльбрус, 2012. – Нап. 88–99.

Бекмурза Пачев(1854–1936) // Кабардино-черкесская литература : учебник-хрестоматия для 5 класса / авторы-составители: Н. А. Багов, Л. Ф. Балова, З. Т. Агирбова. – 7 издание.

1. ХьэкIуащэ, А. Хь. ПащIэ Бэчмырзэ // Адыгэ литературэ : учебник. 9 класс / ХьэкIуащэ А. Хь. – Налшык : Эльбрус, 2015. – Нап. 70–74.

Хакуашев, А. Х. Бекмурза Пачев // Кабардино-черкесская литература : учебник для 9 класса / Хакуашев А. Х.

**В периодических изданиях**

**Журналы**

***На кабардинском языке***

1. Теунэ, Хь. Къэбэрдей литературэр / Теунэ Хь., Магдебург И. // Къэбэрдей. – 1947. – ЕтIуанэ тхылъ. – Нап. 186–203.

Теунов, Х. Кабардинская литература / Х. Теунов, И. Магдебург. – Книга 2. – О творчестве Б. Пачева: с. 188–200.

1. ЩоджэнцIыкIу Адэм. Ленинрэ Сталинрэ къэбэрдей народым и творчествэм // Къэбэрдей. – 1950. – ЕплIанэ тхылъ. – Нап. 150–167.

Шогенцуков Ад. Ленин и Сталин в творчестве кабардинского народа. – Книга 7. – Рассматривается творчество Б. Пачева.

1. ЩоджэнцIыкIу, А. ПащIэ Бэчмырзэ / ЩоджэнцIыкIу А. // Къэбэрдей. – 1957. – ЕпщыкIузанэ тхылъ. – Нап. 212–214.

Шогенцуков, А. Бекмурза Пачев. – Книга 11.

1. КIурашын, Б. Горькэмрэ къэбэрдей советскэ литературэмрэ / КIурашын Б. // Iуащхьэмахуэ. – 1958. – № 2. – Нап. 108–113.

Горький и кабардинская литература.

1. Пщыбий, И. ПащIэ Бэчмырзэрэ академик С. Джанашиарэ / Пщыбий И. // Iуащхьэмахуэ. – 1960. – № 6. – Нап. 86–88.

Пшибиев, И. Бекмурза Пачев и академик Симон Джанашиа.

1. Къэжэр, Хь. Агънокъуэ Лашэрэ ПащIэ Бэчмырзэрэ // Iуащхьэмахуэ. – 1966. – № 6. – Нап. 54–56.

Кажаров, Х. Ляша Агноков и Бекмурза Пачев.

1. Пщыбий, И. «Бэчмырзэ и мывэ» // Iуащхьэмахуэ. – 1971. – № 6. – Нап. 76–78.

Пшибиев, И. «Камень Бекмурзы» : [о поездке Б. Пачева в Сирию].

1. Пщыбий, И. Уэрэдыр зытраусыхьар («Уэзы Мурат») // Iуащхьэмахуэ. – 1975. – № 1. – Нап. 81-82.

Пшибиев, И. История песни («Озов Мурат»).

1. КIурашын, Б. УсакIуэшхуэм и IэдакъэщIэкIхэр / КIурашын Б. // Iуащхьэмахуэ. – 1976. – № 2. – Нап. 49–54.

Курашинов, Б. Творчество великого поэта.

1. Къэрмокъуэ, Хь. Уахътыншагъэ : дунеищIэм и усакIуэшхуэ / Къэрмокъуэ Хь. // Iуащхьэмахуэ. – 1980. – № 1. – Нап. 42–48.

Кармоков, Х. Бессмертие : великий поэт нового мира [Б. Пачев].

1. Пщыбий, И. УсакIуэм и IэдакъэщIэкIхэм я лъэужьхэр / Пщыбий И. // Iуащхьэмахуэ. – 1980. – № 1. – Нап. 48-49.

Пшибиев, И. По следам произведений поэта.

1. Нало, З. Бэчмырзэ и псэ мызагъэр / Нало З. // Iуащхьэмахуэ. – 1981. – № 1. – Нап. 57–70.

Налоев, З. Беспокойная душа Бекмурзы.

1. Пщыбий, И. Гъыбзэм и пэжыпIэр / Пщыбий И. // Iуащхьэмахуэ. – 1986. – № 6. – Нап. 78–82.

Пшибиев, И. Правда о песне-плаче : [история написания Б. Пачевым «Гыбзы о Карачае»].

1. Гъут, I. УблапIэ / Гъут I. // Iуащхьэмахуэ. – 1989. – № 4. – Нап. 62-63.

Гутов, А. Начало : [о днях поэзии Б. Пачева в Кабардино-Балкарии].

1. Пщыбий, И. Гъыбзэм и къекIуэкIыкIэ / Пщыбий И. // Iуащхьэмахуэ. – 1992. – № 6. – Нап. 112-113.

Пшибиев, И. Из истории гыбзы.

1. Пщыбий, И. УсакIуэм и дин еплъыкIэр / Пщыбий И. // Iуащхьэмахуэ. – 1994. – № 6. – Нап. 82–84.

Пшибиев, И. Религиозные взгляды поэта.

1. ХьэкIуащэ, А. Пэжым нэхъыфI щыIэкъым / ХьэкIуащэ А. // Iуащхьэмахуэ. – 1995. – № 1. – Нап. 82–85.

Хакуашев, А. Правда превыше всего : [о пребывании Б. Пачева в Турции].

1. КIурашын, Б. ПащIэ Бэчмырзэ и поэмэ «Щамил» / КIурашын Б. // Iуащхьэмахуэ. – 1995. – № 5. – Нап. 94–96.

Курашинов, Б. Поэма Бекмурзы Пачева «Шамиль».

1. Пщыбий, И. Хэтыт пэжым хуэмеяр? / Пщыбий И. // Iуащхьэмахуэ. – 1996. – № 5. – Нап. 101–104.

Пшибиев, И. Кто же не хотел правды? : [по поводу статьи А. Хакуашева «Правда превыше всего», посвящённой Б. Пачеву].

1. Абазэ, А. ПащIэ Бэчмырзэ теухуауэ / Абазэ А. // Iуащхьэмахуэ. – 1999. – № 6. – Нап. 94–96.

Абазов, А. О Бекмурзе Пачеве.

1. Елгъэр, К. Гъыбзэ зыхуэусыпхъэ усакIуэшхуэ / Елгъэр К. // Iуащхьэмахуэ. – 2000. – № 6. – Нап. 107–124.

Эльгаров, К. Поэт, достойный песни-плача.

1. Нало, З. Бэчмырзэ и IэхъуамбэжьакIэр / Нало З. // Iуащхьэмахуэ. – 2001. – № 2. – Нап. 23–33.

Налоев, З. Мизинец Бекмурзы : [рассказ о поэте].

1. Нало, З. Рассказхэр : (ПащIэ Бэчмырзэ теухуауэ) / Нало З. // Iуащхьэмахуэ. – 2001. – № 2. – Нап. 23–45.

Налоев, З. Рассказы : (о Бекмурзе Пачеве).

1. Гъут, I. Псынащхьэр къэзыгъэкъэбза ПащIэ Бэчмырзэ къызэралъхурэ мы гъэм илъэс 145-рэ ирокъу / Гъут I. // Iуащхьэмахуэ. – 2002. – № 3. – Нап. 107–115.

Гутов, А. В этом году исполняется 145 лет со дня рождения очистившему родник Бекмурзе Пачеву.

1. Хьэщыкъуей, Ф. Бэчмырзэ и Iэрытх / Хьэщыкъуей Ф. // Iуащхьэмахуэ. – 2002. – № 5. – Нап. 92–96.

Хашукоева, Ф. Рукопись Бекмурзы [сохранившаяся благодаря академику Симону Джанашиа].

1. ПащIэ, Л. УсакIуэм и псэм псэхугъуэ иIэкъым / ПащIэ Л. // Iуащхьэмахуэ. – 2003. – № 6. – Нап. 54–56.

Пачева, Л. Беспокойная душа поэта : [к 150-летию Б. Пачева].

1. УсакIуэхэр зэподжэж // Iуащхьэмахуэ. – 2004. – № 3. – Нап. 16-17.

Поэт о поэте.

1. Пщыбий, И. ПащIэ Бэчмырзэ зыхуэуса лIы хахуэ [Уэзы Мурат] / Пщыбий И. // Iуащхьэмахуэ. – 2004. – № 3. – Нап. 23–26.

Пшибиев, И. Воспетый Бекмурзой Пачевым герой : [песня о храбром Мурате Озове].

1. Пщыбий, И. Адыгэ усыгъэм и зэхэублакIуэ / Пщыбий И. // Iуащхьэмахуэ. – 2004. – № 3. – Нап. 3–15.

Пшибиев, И. Основоположник кабардинского стихосложения : [к 150-летию Б. Пачева].

1. Хьэщыкъуей, Ф. Теплъэгъуищ / Хьэщыкъуей Ф. // Iуащхьэмахуэ. – 2004. – № 3. – Нап. 19–23.

Хашукоева, Ф. Триптих : [к 150-летию Б. Пачева].

1. Елгъэр, К. Гукъеуэ : усэ / Елгъэр К. // Iуащхьэмахуэ. – 2004. – № 3. – Нап. 17–19.

Эльгаров, К. Скорбь : стихотворение.

1. Пщыбий, И. ПащIэ Бэчмырзэ и усыгъэхэм сыщелэжьам епха гукъэкIыжхэр / Пщыбий И. // Iуащхьэмахуэ. – 2004. – № 6. – Нап. 97–101.

Пшибиев, И. Воспоминания, связанные с исследованием поэзии Бекмурзы Пачева.

1. Къэрмокъуэ, Хь. УсакIуэ уахътыншэ / Къэрмокъуэ Хь. // Iуащхьэмахуэ. – 2009. – № 6. – Нап. 65–71.

Кармоков, Х. Бессмертный поэт.

1. ПащIэ Бэчмырзэ и усыгъэхэр // Iуащхьэмахуэ. – 2009. – № 6. – Нап. 71–77.

Поэзия Бекмурзы Пачева.

1. Пщыбий, И. Пшыналъэр зымыгъэбгъунлъэу лъэпкъым хуэуса / Пщыбий И. // Iуащхьэмахуэ. – 2009. – № 6. – Нап. 60–65.

Пшибиев, И. Достойно воспевший родной народ : [о жизни и творчестве Б. Пачева].

1. ПащIэ Бэчмырзэ // Архивы и общество. – 2014. – № 32. – С. 219–225.

Бекмурза Пачев : [джегуако, поэт, песнетворец].

1. Къэрмокъуэ, Хь. УсакIуэ уахътыншэ : ПащIэ Бэчмырзэ къызэралъхурэ илъэси 165-рэ ирокъу / Къэрмокъуэ Хь. // Iуащхьэмахуэ. – 2019. – № 1. – Нап. 5–17.

Кармоков, Х. Бессмертный поэт : к 165-летию со дня рождения Бекмурзы Пачева.

***На балкарском языке***

1. Аппаланы, X. Кязим Мечиевну бла Бекмурза Пачевну философия эм эстетика къарамларыны юсюнден / Аппаланы Х., Пипинис В. // Шуёхлукъ. – 1963. – № 20. – Бет 113–130.

Аппаев, X. Философские и эстетические взгляды Кязима Мечиева и Бекмурзы Пачева / Х. Аппаев, В. Пипинис.

1. Бекмурза Пачевха 125 жыл // Шуёхлукъ. – 1979. – № 4. – Бет 58-59.

Бекмурзе Пачеву – 125 лет.

***На русском языке***

1. О краеведческой работе в Кабарде : [есть сообщение о записи Комиссией по изучению кабардино-черкесского языка под руководством Н. Ф. Яковлева лично сложенных Б. Пачевым песен и рассказов] // Революция и горец (Ростов-на-Дону). – 1929. – № 1/2. – С. 47.
2. Максимов, П. Поэты Кабардино-Балкарии / П. Максимов // На подъёме. – 1933. – № 6/8. – С. 103–107.**\***
3. Либединский, Ю. Бекмурза Пачев : (литературный портрет) / Ю. Либединский // Дружба народов. – 1947. – № 14. – С. 204–210.
4. На новом этапе // Кабарда. – 1948. – Книга 1. – С. 3–10. – О творчестве Б. Пачева: с. 3-4, 9.
5. Столяров, Н. «Чудесный самородок» : [о брошюре Ю. Н. Либединского и Х. И. Теунова, посвящённой Б. Пачеву] / Н. Столяров // Кабарда. – 1948. – Книга 1. – С. 204–206.
6. Гоффеншефер, В. «Гора счастья» : [о сборнике произведений кабардинских поэтов] / В. Гоффеншефер // Кабарда. – 1950. – Книга 3. – С. 234–241. – О творчестве Б. Пачева: с. 234-235.
7. Теунов, Х. Бекмурза Пачев : [о жизни и творчестве] / Х. Теунов // Дружба народов. – 1955. – № 6. – С. 163–175.
8. Бычков, Д. Поэзия единения и братства / Д. Бычков // Кабарда. – 1955. – Книга 7. – С. 144–167. – О творчестве Б. Пачева: с. 145–148.
9. Бербеков, Х. Развитие языка кабардинской социалистической нации / Х. Бербеков // Кабарда. – 1956. – № 9. – С. 200–207. – О Б. Пачеве: с. 202.
10. Шпирт, А. Бекмурзе Пачеву : [стихотворение] / А. Шпирт // Кабарда. – 1956. – № 9. – С. 98.
11. Бакши, К. Поэты гордого народа : [есть материал о творчестве Б. Пачева] / К. Бакши // Огонёк. – 1957. – Июль (№ 2). – С. 25.
12. Пшибиев, И. Памятная встреча [в 1929 г. академика С. Джанашиа и поэта Б. Пачева] / И. Пшибиев // Литературная Грузия. – 1964. – № 12. – С. 71-72.**\***
13. Гутов, А. Истинное величие поэта / А. Гутов // Блокнот агитатора. – 1987. – № 17-18. – С. 48–51.
14. Гутов, А. Опыт и прозрение : (из истории кабардинской литературы) / А. Гутов // Эльбрус. – 1989. – № 1. – С. 115–118.
15. Пачева, Е. Рассказы о Б. Пачеве] / Е. Пачева // Литературная Кабардино-Балкария. – 2001. – № 2. – С. 71–77.
16. Пачева, Е. Думы мои горькие : [воспоминания о Б. Пачеве] / Е. Пачева // Литературная Кабардино-Балкария. – 2001. – № 4. – С. 164–167.
17. Биография поэта [Б. Пачева, материал из личного архива И. Пшибиева] // Литературная Кабардино-Балкария. – 2004. – № 3. – С. 6–10.
18. [Высказывания о Б. Пачеве В. Гоффеншефера, В. Панкова, М. Кумахова, Ю. Олеши, Х. Бербекова, Ю. Либединского, М. Сокурова, А. Шортанова, С. Бушуева] // Литературная Кабардино-Балкария. – 2004. – № 3. – С. 9-10.
19. Джанашиа, С. Памятная встреча : запись в дневнике : [о зачинателе кабардинской литературы Б. Пачеве и грузинском академике С. Н. Джанашиа] / С. Джанашиа // Литературная Кабардино-Балкария. – 2004. – № 3. – С. 3–5.
20. Памятная встреча : к 150-летию Б. Пачева / материалы И. Пшибиева // Литературная Кабардино-Балкария. – 2004. – № 3. – С.3–13.
21. Пришвин, М. Памяти Б. Пачева : [к 150-летию со дня рождения] / М. Пришвин // Литературная Кабардино-Балкария. – 2004. – № 3. – С. 5**-**6.
22. Пачев Бекмурза Машевич // Литературная Кабардино-Балкария. – 2006. – № 6. – С. 3.
23. Пачев Бекмурза Машевич // Литературная Кабардино-Балкария. – 2007. – № 4. – С. 143-144.
24. Куянцева, Е. А. Полифония мотивов лирики Б. Пачева 1920–1930-х годов как основа образа мира / Е. А. Куянцева // Культурная жизнь Юга России. – 2007. – № 5. – С. 60–63.
25. Пачев Бекмурза Машевич : памятные даты // Литературная Кабардино-Балкария. – 2009. – № 1. – С. 1–5.
26. Емельяненко, Н. Л. Г. Молодоженин (Лео Мол) : творческая биография [скульптора – автора первого бюста Б. Пачева] / Н. Емельяненко // Литературная Кабардино-Балкария. – 2009. – № 4. – С. 130–133.
27. Кебекова, Ф. Великие просветители : [о творчестве Б. Пачева, К. Мечиева, А. Кешокова] / Ф. Кебекова // Литературная Кабардино-Балкария. – 2009. – № 6. – С. 3–7.
28. Камергоев, М. Память об Озове Мурате будет жива всегда : [о герое одноимённой песни Б. Пачева «Уэзы Мурат»] / М. Камергоев // Архивы и общество. – 2010. – № 14. – С. 149–153.
29. Гутов, А. Джегуако-песнетворцы и певцы : [есть материал о Б. Пачеве] / А. Гутов // Архивы и общество. – 2014. – № 32. – С. 219–225.
30. Бекмурза Пачев : [поэт, джегуако, песнетворец] // Архивы и общество. – 2015. – № 32. – С. 219–225.
31. Налоев, З. Диктатура и писатели : [есть материал о Б. Пачеве] / З. Налоев // Архивы и общество. – 2017. – № 43. – С. 112–114.
32. Пачева, Е. Ещё раз о Бекмурзе : (ко дню памяти Б. Пачева) / Е. Пачева // Литературная Кабардино-Балкария. – 2018. – № 4. – С. 2–17.

**Газеты**

***На кабардинском языке***

1. Бондарин, С. ПащIэ Бэчмырзэ / С. Бондарин // Социалистическэ Къэбэрдей-Балъкъэр. – 1936. – Майм и 21.

Бондарин, С. Бекмурза Пачев.

1. ЩоджэнцIыкIу, А. ПащIэ Бэчмырзэ / ЩоджэнцIыкIу А. // Социалистическэ Къэбэрдей-Балъкъэр. – 1940. – Ноябрым и 17.**\***

Шогенцуков, А. Бекмурза Пачев.

1. КIыщокъуэ, А. ПащIэ Бэчмырзэ / КIыщокъуэ А. //Социалистическэ Къэбэрдей-Балъкъэр. – 1940. – Ноябрым и22.**\***

Кешоков, А. Бекмурза Пачев.

1. Мандель, О. Нэгумэ Шорэрэ ПащIэ Бэчмырзэрэ я фэеплъхэр / О. Мандель // Къэбэрдей пэж. – 1948. – Августым и 8.

Мандель, О. Памятники Шоре Ногмову и Бекмурзе Пачеву : [об одобрении проектов скульптур].

1. Теунэ, Хь. Къэбэрдейм и усакIуэшхуэ / Теунэ Хь. // Къэбэрдей пэж. – 1948. – Августым и 10, 13, 17.

Теунов, Х. Великий поэт Кабарды.

1. Теунэ, Хь. СъездитI я зэхуакум / Теунэ Хь. // Къэбэрдей пэж. – 1954. – Декабрым и 12.

Теунов, Х. Между двумя съездами : [о развитии кабардинской литературы].

1. ТIажь, П. ПащIэ Бэчмырзэ – сатирикщ / ТIажь П. // Къэбэрдей пэж. – 1954. – Декабрым и 17.

Тажев, П. Бекмурза Пачев – сатирик.

1. Дадэ, А. ПащIэ Бэчмырзэрэ ЩоджэнцIыкIу Алийрэ / Дадэ А. //Къэбэрдей пэж. – 1954. –Декабрым и 19.**\***

Дадов, А. Бекмурза Пачев и Али Шогенцуков.

1. Къардэн, Б. Къэбэрдей литературэм и лъабжьэр зыгъэтIылъа/Къардэн Б. //Къэбэрдей пэж. – 1954. –Декабрым и 19.

Карданов, Б. Основоположник кабардинской литературы.

1. Пщыбий, И. ЦIыху насыпым и бэнакIуэ лъэщ / Пщыбий И. // Къэбэрдей пэж. – 1954. – Декабрым и 19.

Пшибиев, И. Борец за народное счастье.

1. Урыс, М. ПащIэ Бэчмырзэ – еджакIуэхэм фIыуэ ялъагъу усакIуэщ / Урыс М. // Къэбэрдей пэж. – 1954. – Декабрым и 19.**\***

Урусов, М. Бекмурза Пачев – любимый поэт учащихся.

1. Поэтыр къыщалъхуа къуажэм : ПащIэ Б. къыщалъхуа махуэр илъэси 100 щрикъум ирихьэлIэу // Къэбэрдей пэж. – 1954. – Декабрым и 22.

В родном селении поэта : к 100-летию со дня рождения Б. Пачева.

1. Теунэ, Хь. ПащIэ Бэчмырзэрэ Кязим Мечиеврэ – къэбэрдей-балъкъэр литературэм / Теунэ Хь. // Ленин гъуэгу. – 1959. – Декабрым и 4.

Теунов, Х. Бекмурза Пачев и Кязим Мечиев – в кабардино-балкарской литературе.

1. Ержыб, А. В. И. Ленин и образыр ПащIэ Бэчмырзэ и тхыгъэхэм къызэрыхэщыр / Ержыб А. // Ленин гъуэгу. – 1968. – Январым и 15.

Эржибов, А. Образ В. И. Ленина в произведениях Бекмурзы Пачева.

1. Ержыб, А. В. И. Ленин и образыр ПащIэ Бэчмырзэ и тхыгъэхэм къызэрыхэщыр / Ержыб А. // Ленин гъуэгу. – 1969. – Январым и 10.

Эржибов, А. Образ В. И. Ленина в произведениях Бекмурзы Пачева.

1. Жаным, Б. Бэчмырзэ и IуэрыIуэдзхэр / Жаным Б. // Ленин гъуэгу. – 1969. – Ноябрым и 7.

Жанимов, Б. Острословие Бекмурзы Пачева.

1. Пщыбий, И. ПащIэ Бэчмырзэрэ Михаил Пришвинрэ / Пщыбий И. // Ленин гъуэгу. – 1973. – Февралым и 3.

Пшибиев, И. Бекмурза Пачев и Михаил Пришвин.

1. Шэвлокъуэ, П. Уи уэрамым зи цIэ зэрихьэр / Шэвлокъуэ П. // Ленин гъуэгу. – 1974. – Апрелым и 13.

Шевлоков, П. Улица его имени.

1. КIурашын, Б. ПащIэ Бэчмырзэ и усэщIэ / КIурашын Б. // Ленин гъуэгу. – 1974. – Декабрым и 14.

Курашинов, Б. Новое стихотворение Бекмурзы Пачева [«Мэл»].

1. КIурашын, Б. Усыгъэ уахътыншэхэр / КIурашын Б. // Ленин гъуэгу. – 1976. – Февралым и 20.

Курашинов, Б. Бессмертная поэзия [Б. Пачева].

1. Хьэх, С. ПащIэ Бэчмырзэ теухуа тхылъыщIэ / Хьэх С. // Ленин гъуэгу. – 1978. – Сентябрым и 14.

Хахов, С. Новая книга о Бекмурзе Пачеве.

1. Пщыбий, И. ПащIэ Бэчмырзэрэ Чэлимэт Хьэжумаррэ // Ленин гъуэгу. – 1979. – Февралым и 2.

Пшибиев, И. Бекмурза Пачев и Хажумар Келеметов.

1. Къэрмокъуэ, Хь. Уахътыншагъэ : ПащIэ Бэчмырзэ къызэралъхурэ илъэси 125-рэ щрикъум ирихьэлIэу / Къэрмокъуэ Хь. // Ленин гъуэгу. – 1979. – Октябрым и 25, 26.

Кармоков, Х. Бессмертие : к 125-летию со дня рождения Бекмурзы Пачева.

1. Къагъырмэс, Б. ПащIэ Бэчмырзэ / Къагъырмэс Б. // Ленин гъуэгу. – 1979. – Ноябрым и 23.

Кагермазов, Б. Бекмурза Пачев.

1. Ди усакIуэшхуэм теухуауэ жаIахэр // Ленин гъуэгу. – 1979. – Ноябрым и 23.

О нашем великом поэте [Б. Пачеве].

1. ХьэкIуащэ, А. Лъэпкъ усыгъэм и налкъут / ХьэкIуащэ А. // Ленин гъуэгу. – 1979. – Ноябрым и 23.

Хакуашев, А. Жемчужина национальной поэзии : [Б. Пачев].

1. Ержыб, А. Лениным и образыр – ПащIэ Бэчмырзэ и тхыгъэхэм / Ержыб А. // Ленин гъуэгу. – 1980. – Мартым и 4.

Эржибов, А. Образ Ленина в произведениях Бекмурзы Пачева.

1. КIурашын, Б. ПсэукIэжьыр я нэгу щIэкIат, псэукIэщIэм къыхураджэрт / КIурашын Б. // Ленин гъуэгу. – 1981. – Апрелым и 11.

Курашинов, Б. Прожив жизнь тяжёлую, воспевали новую : [о творчестве Б. Пачева].

1. ПащIэ Бэчмырзэ и фэеплъ Нартан къыщызэIуахащ // Ленин гъуэгу. – 1982. – Сентябрым и 29.

В Нартане открыт памятник Бекмурзе Пачеву.

1. Нало, З. Бэчмырзэ и псэ къэбзагъэр / Нало З. // Ленин гъуэгу. – 1986. – Ноябрым и 26.

Налоев, З. Чистая душа Бекмурзы [Пачева].

1. Гъу, I. Дызэрыгушхуэ нэхъыжьыфI : (ПащIэ Бэчмырзэ теухуауэ итщ) / Гъут I. // Ленин гъуэгу. – 1988. – Январым и 20.

Гутов, А. Наша гордость : (о Бекмурзе Пачеве).

1. Лыкъуэжь, Н. УсакIуэр ягъэлъэпIащ / Лыкъуэжь Н. // Ленин гъуэгу. – 1989. – Апрелым и 14.

Лукожева, Н. Чествовали поэта : [сотрудниками Республиканской научной библиотеки им. Н. К. Крупской совместно с хасой «Ашамаз» проведён вечер, посвящённый 135-летию Б. Пачева].

1. Нало, З. Ди Бэчмырзэ / Нало З. // Ленин гъуэгу. – 1989. – Апрелым и 27.

Налоев, З. Наш Бекмурза : [к юбилею Б. Пачева].

1. Абыдокъуэ, А. ЦIыхубэм и усакIуэ / Абыдокъуэ А. // Красное знамя. – 1989. – 29 апреля.

Абдоков, А. Народный поэт.

1. Бештокъуэ, Хь. Бэчмырзэ мащэм ису тхэрт… : [усэ] / Бештокъуэ Хь. // Красное знамя. – 1989. – 29 апреля.

Бештоков, Б. Бекмурза писал, сидя в землянке… : [стихотворение].

1. Дэтхэнэ зы лъэпкъми къыхокI ар зэрыгушхуэ, зэрыпагэ цIыхушхуэхэр… // Красное знамя. – 1989. – 29 апреля.

В каждом народе встречается… : [о Днях поэзии Б. Пачева].

1. Гуртуев, Б. Псоми фIыуэ ялъагъурт / Б. Гуртуев // Красное знамя. – 1989. – 29 апреля.

Гуртуев, Б. Его все любили.

1. КIагуэ, А. Хъуэхъум и къежьапIэ / КIагуэ А. // Красное знамя. – 1989. – 29 апреля.

Кягов, А. Начало хоха (здравицы) [Б. Пачева на свадьбе в с. Хамидие].

1. Нало, З. Жылагъуэм емыщхь Бэчмырзэ / Нало З. // Красное знамя. – 1989. – 29 апреля.

Налоев, З. Непохожий на односельчан Бекмурза.

1. ЩоджэнцIыкIу, А. Уи кхъащхьэм : ПащIэ Бэчмырзэ щхьэкIэ [усэ] / ЩоджэнцIыкIу А. // Красное знамя. – 1989. – 29 апреля.

Шогенцуков, Али. На твоей могиле : Бекмурзе Пачеву : [стихотворение].

1. Хьэгъундокъуэ, С. ТхакIуэшхуэм и фэеплъыр зыхуэдвгъэхьэс / Хьэгъундокъуэ С. // Красное знамя. – 1989. – 10 июня.

Хагундокова, С. Нужно сохранить память о великом поэте.

1. Хьэщыкъуей, Ф. И тхылъхэм дыхуэныкъуэщ / Хьэщыкъуей Ф. // Красное знамя. – 1989. – 24 июня.

Хашукоева, Ф. Нам не хватает его книг : [о переиздании книг Б. Пачева].

1. ПащIэ Бэчмырзэ къиша фызыр щытрахыжам иуса уэрэд // Терек. – 1990. – 24 марта.

Песня, сочинённая после неудачной попытки жениться Бекмурзы Пачева.

1. Пщыбий, И. ПащIэ Бэчмырзэ и мывэ / Пщыбий И. // Адыгэ псалъэ. – 1990. – Майм и 29.

Пшибиев, И. Камень Бекмурзы.

1. КIурашын, Б. Бэчмырзэ и дыщэ пхъуантэ / КIурашын Б. // Адыгэ псалъэ. – 1991. – Августым и 13–16, 20–24.

Курашинов, Б. Золотой сундук Бекмурзы.

1. Джэурджий, Хь. ГъэтIылъыпIэ зимыIэ Iуэхухэр / Джэурджий Хь. // Адыгэ псалъэ. – 1992. – Мартым и 11.

Гяургиев, Х. Неотложные дела.

1. Хьэщыкъуей, Ф. Хэт захуэр? / Хьэщыкъуей Ф. // Советская молодёжь. – 1992. – 4 сентября.

Хашукоева, Ф. Кто прав? : [по поводу полемики между З. Налоевым и Б. Кагермазовым о познаниях Б. Пачева в астрономии].

1. Пщыбий, И. УсакIуэм и дин еплъыкIэр / Пщыбий И. // Адыгэ псалъэ. – 1992. – Декабрым и 8.

Пшибиев, И. Религиозные взгляды поэта.

1. Жэмыхъуэ, С. ПащIэ Бэчмырзэрэ истамбылакIуэмрэ теухуауэ иджыри зэ / Жэмыхъуэ С. // Адыгэ псалъэ. – 1994. – Январым и 29.

Жемухов, С. Ещё раз о Бекмурзе Пачеве и мухаджирстве.

1. Пщыбий, И. Уэрэдыр зытраусыхьар / Пщыбий И. // Советская молодёжь. – 1994. – 11 февраля.

Пшибиев, И. Песня была сложена [о Мурате Озове Б. Пачевым].

1. Бэчмырзэ и псалъэ Iущхэр // Советская молодёжь. – 1994. – 8 апреля.

Верные слова Бекмурзы [Пачева].

1. Гуо, Л. Бэчмырзэ и мывэ / Гуо Л. // Терек. – 1994. – 21 мая.

Гоова, Л. Камень Бекмурзы.

1. Хьэщыкъуей, Ф. ПащIэ Бэчмырзэ и усэхэм щыщхэр / Хьэщыкъуей Ф. // Хасэ. – 1996. – Апрелым и 26.

Хашукоева, Ф. О некоторых стихотворениях Бекмурзы Пачева.

1. Бэчкъан, А. Угъурлыт, усакIуэфIт : ПащIэ Бэчмырзэ / Бэчкъан А. // Адыгэ псалъэ. – 1998. – Сентябрым и 12.

Бичканов, А. Добрый человек, талантливый поэт : Бекмурза Пачев.

1. КIыщокъуэ, Xь. Бэчмырзэ и «Дыщэ пхъуантэм» ЩоджэнцIыкIу Алийрэ КIыщокъуэ Алимрэ зэрылъыхъуам теухуауэ / КIыщокъуэ Xь. // Адыгэ псалъэ. – 1999. – Августым и 6.

Кешокова, X. О том, как Али Шогенцуков и Алим Кешоков искали «Золотой сундук» Бекмурзы.

1. Къэрмокъуэ, Хь. ПащIэ Бэчмырзэ уахътыншэщ / Къэрмокъуэ Хь. // Адыгэ псалъэ. – 1999. – Ноябрым и 17.

Кармоков, Х. Бекмурза Пачев бессмертен.

1. Хьэщыкъуей, Ф. Налкъут кIанэхэр : ПащIэ Бэчмырзэ и усыгъэхэм ящыщ IэрытхитI/ Хьэщыкъуей Ф. // Адыгэ псалъэ. – 1999. – Ноябрым и 17.

Хашукоева, Ф. Россыпи : две оригинальные рукописи Бекмурзы Пачева.

1. Нало, З. Бэчмырзэ и псэ мызагъэр / Нало З. // Адыгэ псалъэ. – 1999. – Ноябрым и 20.

Налоев, З. Беспокойная душа Бекмурзы.

1. Ширдий, М. «Апхуэдэ гъащIэ си хьэр теджагуэ, апхуэдэ уджми сыхремыхьэ» / Ширдий М. // Адыгэ псалъэ. – 1999. – Ноябрым и 20.

Ширдиева, М. [Жизнь и деятельность великого поэта Бекмурзы Пачева : к 145-летию со дня рождения].

1. КIурашын, Б. УсакIуэшхуэм и адыгэбзэр / КIурашын Б. // Адыгэ псалъэ. – 1999. – Ноябрым и 23.

Курашинов, Б. Кабардинский язык великого поэта.

1. КIурашын, Б. УсакIуэшхуэм и адыгэбзэр / КIурашын Б. // Адыгэ псалъэ. – 1999. – Ноябрым и 24.

Курашинов, Б. Кабардинский язык великого поэта.

1. Нало, З. Адыгэ усыгъэм и псыпэ махуэ / Нало З. // Адыгэ псалъэ. – 1999. – Ноябрым и 23.

Налоев, З. Счастливое начало кабардинскоой поэзии : [о Б. Пачеве].

1. Бейтыгъуэн, С. «СыкъаукIами, сыппымыкIын» / Бейтыгъуэн С. // Адыгэ псалъэ. – 1999. – Декабрым и 1.

Бейтуганов, С. «Если даже убьют, не расстанусь с тобой» : [о Б. Пачеве].

1. Нало, З. Бэчмырзэ и псэ мызагъэр / Нало З. // Адыгэ псалъэ. – 1999. – Декабрым и 1.

Налоев, З. Беспокойная душа Бекмурзы.

1. Елгъэр, К. Гъыбзэ зыхуэусыпхъэ усакIуэшхуэ / Елгъэр К. // Адыгэ псалъэ. – 2000. – Июным и 14, 15.

Эльгаров, К. Поэт, достойный песни-плача.

1. ПащIэ, Л. Тхьэм и тыгъэ / ПащIэ Л. // Адыгэ псалъэ. – 2000. – Сентябрым и 26.

Пачева, Л. Божий дар : [рассказ о Б. Пачеве].

1. Хьэщыкъуей, Ф. Дыщэ пхъуантэм къыдэтхыжахэр : ПащIэ Б. дунейм зэрехыжрэ илъэс 65-рэ хъуащ // Адыгэ псалъэ. – 2001. – Февралым и 21.

Хашукоева, Ф. Из золотого сундука поэта : со дня смерти Б. Пачева исполнилось 65 лет.

1. Нало, З. ТехьэпщIэ / Нало З. // Советская молодёжь. – 2001. – 22 августа.

Налоев, З. Свадебный подарок новобрачной : [рассказ о Б. Пачеве].

1. Пщыбий, И. Уэзы Мурат и уэрэдым и пэжыпIэр / Пщыбий И. // Адыгэ псалъэ. – 2002. – Майм и 13.

Пшибиев, И. История песни «Озов Мурат».

1. Гъут, I. Псынащхьэр къэзыгъэкъэбза / Гъут I. // Советская молодёжь. – 2002. – 31 мая.

Гутов, А. Очистивший источник родника [Б. Пачев].

1. Гъут, I. Псынащхьэр къэзыгъэкъэбза / Гъут I. // Советская молодёжь. – 2002. – 7 августа.

Гутов, А. Очистивший источник родника [Б. Пачев].

1. Пщыбий, И. Бэчмырзэ и усэхэр / Пщыбий И. // Адыгэ псалъэ. – 2003. – Августым и 6.

Пшибиев, И. Стихи Бекмурзы.

1. ПащIэ, Л. Дадэ и лъапсэжьым / ПащIэ Л. // Адыгэ псалъэ. – 2003. – Сентябрым и 4.

Пачева, Л. В усадьбе дедушки : [к 150-летию Б. Пачева].

1. ПащIэ, Л. УсакIуэм и псэм псэхугъуэ иIэкъым / ПащIэ Л. // Адыгэ псалъэ. – 2003. – Октябрым и 8.

Пачева, Л. Беспокойная душа поэта : [к 150-летию Б. Пачева].

1. Гъудэ, Л. ЛIыфI и щытхъу кIуэдыркъым / Гъудэ Л. // Адыгэ псалъэ. – 2004. – Январым и 17.

Гудова, Л. Славные дела не забываются : [к 150-летию Б. Пачева].

1. ПащIэ, Л. Лъыхъу / ПащIэ Л. // Адыгэ псалъэ. – 2004. – Январым и 17.

Пачева, Л. Сватовство : [к 150-летию Б. Пачева].

1. ЦIыхубэм я гум къина усакIуэ : ПащIэ Бэчмырзэ къызэралъхурэ пщэдей илъэси 150-рэ ирокъу // Адыгэ псалъэ. – 2004. – Январым и 17.

Поэт, оставшийся в памяти народа : завтра исполняется 150 лет со дня рождения Бекмурзы Пачева.

1. Лъостэн, М. Нанэ и хъыбархэр / Лъостэн М. // Адыгэ псалъэ. – 2004. – Январым и 17.

Тлостанова, М. Рассказы бабушки : [к 150-летию Б. Пачева].

1. Кроник, Р. ПащIэ Бэчмырзэ и лъэужь / Р. Кроник // Адыгэ псалъэ. – 2004. – Декабрым и 9.

Кроник, Р. Наследие Бекмурзы Пачева.

1. Къартул, Хь. (Къэрмокъуэ Хь.) Нэхущ вагъуэ / Къартул Хь. // Адыгэ псалъэ. – 2004. – Декабрым и 17.

Кармоков, Х. Утренняя звезда : [о Б. Пачеве].

1. Пщыбий, И. Лъыхъуэм къегъуэт / Пщыбий И. // Адыгэ псалъэ. – 2004. – Декабрым и 17.

Пшибиев, И. Кто ищет, тот находит : [о Б. Пачеве].

1. ТIымыжь, Хь. Телъыджэ / ТIымыжь Хь. // Адыгэ псалъэ. – 2004. – Декабрым и 17.

Тимижев, Х. Чудо.

1. Ширдий, М. КъэкIуэнум и нурым сохъуапсэ / Ширдий М. // Адыгэ псалъэ. – 2004. – Декабрым и 21.

Ширдиева, М. Мечтаю о светлом будущем : [к 150-летию Б. Пачева].

1. КъардэнгъущI, З. Бэчмырзэ и фызышэ : тхыдэ зиIэ уэрэдыжь / КъардэнгъущI З. // Адыгэ псалъэ. – 2006. – Сентябрым и 9.

Кардангушев, З. Свадьба Бекмурзы : из истории песни.

1. ХьэIупэ, Дж. Баз / ХьэIупэ Дж. // Адыгэ псалъэ. – 2007. – Октябрым и 17.

Хаупа, Дж. Спор : [один эпизод из жизни Б. Пачева по воспоминаниям его друга, ученика Х. Келеметова].

1. Къэрмокъуэ, Хь. УсакIуэ уахътыншэ / Къэрмокъуэ Хь. // Адыгэ псалъэ. – 2009. – Ноябрым и 20.

Кармоков, Х. Бессмертный поэт.

1. «БлэкIар умыгъейуэ, уи махуэм хуэлажьэ» // Адыгэ псалъэ. – 2009. – Ноябрым и 20.

«Не оплакивай прошлого, есть настоящее время» : [к 155-летию со дня рождения Б. Пачева].

1. Пщыбий, И. Дыщэ пхъуантэ / Пщыбий И. // Адыгэ псалъэ. – 2009. – Ноябрым и 20.

Пшибиев, И. Золотой сундук.

1. Теунэ, Хь. Дунейм тетыху / Теунэ Хь. // Адыгэ псалъэ. – 2009. – Ноябрым и 20.

Теунов, Х. Пока жил : [воспоминания о Б. Пачеве].

1. Истепан, З. ПащIэ Бэчмырзэ и пшыхь / Истепан З. // Адыгэ псалъэ. – 2009. – Декабрым и 24.

Истепанова, З. Вечер Бекмурзы Пачева : [в г. Нальчике в Государственном концертном зале состоялось торжественное мероприятие, посвящённое 155-летию со дня рождения поэта].

1. Истепан, З. Адыгэ лъэпкъым и узэщIакIуэ ПащIэ Бэчмырзэ мыкIуэдыжын и фэеплъ / Истепан З. // Адыгэ псалъэ. – 2009. – Декабрым и 29.

Истепанова, З. Бессмертная память о просветителе кабардинского народа Бекмурзе Пачеве : [к 155-летию поэта состоялся вечер памяти].

1. УсакIуэ, гупсысакIуэ // Маяк. – 2009. – 17 января.

Поэт, мыслитель : [к 155-летию Б. Пачева].

1. Къэрмокъуэ, Хь. УсакIуэ щэджащэ / Къэрмокъуэ Хь. // Адыгэ псалъэ. – 2011. – Февралым и 25.

Кармоков, Х. Великий поэт : [исполнилось 75 лет со дня смерти Б. Пачева].

1. Пэжыр зи гъуазэу захуэм щэбэн : (ПащIэ Бэчмырзэ илъэси 160-рэ ирикъуащ) // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

Борец за правду и справедливость : (Бекмурзе Пачеву исполнилось 160 лет).

1. Джанашиа, С. Къылышбийхьэблэ сыщохьэщIэ / С. Джанашиа // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

Джанашиа, С. Я в гостях в Нартане : [к 160-летию Б. Пачева].

1. «Iуэхушхуэ фощIэ» // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

«Большое дело делаете» : [к 160-летию Б. Пачева].

1. Иуан, Хь. Бэчмырзэ и усэкIэр / Иуан Хь. // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

Иванов, Х. Сочинение Бекмурзой [песни-плача об Алихане Каширгове].

1. Къэрмокъуэ, Хь. ХъуэпсапIэхэм я нэхъ иныр / Къэрмокъуэ Хь., Пщыбий И. // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

Кармоков, Х. Самая большая мечта / Х. Кармоков, И. Пшибиев.

1. Чэлимэт, Хь. Захуэр щIахъумэри, хьэхур къаIэт ; Шылъэр Тыркум нехус / Чэлимэт Хь. // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

Келеметов, Х. [Воспоминания о Б. Пачеве].

1. КIыщокъуэ, А. Уэ узимыгъусэу дауэ сыкIуэн?/ КIыщокъуэ А. // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

Кешоков, А. Как я без тебя поеду? : [так ответил Б. Пачев на вопрос Б. Калмыкова «Почему тебя до сих пор не сослали на Соловки?» ; данный эпизод из жизни поэта рассказали его односельчане].

1. Къумыкъу, М. Мащэ къэзытIыр мащэ йохуэж / Къумыкъу М. // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

Кумыков, М. Кто роет яму, тот в неё и упадёт : [воспоминания о Б. Пачеве].

1. КIурашын, Б. Шабэ нэхърэ – жьабэ / КIурашын Б. // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

Курашинов, Б. [Об остроумии Б. Пачева].

1. Нало, З. Жэхьилт хьэмэ щIэныгъэлIт? / Нало З. // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

Налоев, З. Невежда или учёный? : [к 160-летию Б. Пачева].

1. Пщыбий, И. ПащIэ Бэчмырзэ Машэ и къуэр илъэси 160-рэ ирокъу / Пщыбий И. // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

Пшибиев, И. Бекмурзе Машевичу Пачеву исполняется 160 лет.

1. Уи пшынэр бзэрабзэу къыдокIыр Нартан, Уи усэр цIыхубэм иджы зэIэпах, Народым уи макъыр, укъэтми, зэхех! // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

[Стихотворные строки] : [к 160-летию Б. Пачева].

1. Теунэ, Хь. «Iуэхушхуэ фощIэ» / Теунэ Хь. // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

Теунов, Х. «Большое дело выполняете» : [воспоминания о Б. Пачеве к 160-летию со дня его рождения].

1. Хьэщыкъуей, Ф. Игъуэ нэсакъэ шынэр зыхэднэну? / Хьэщыкъуей Ф. // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

Хашукоева, Ф. Не пора ли перестать бояться? : [к 160-летию Б. Пачева].

1. Шортэн, А. «Мис си мандатыр!» / Шортэн А. // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

Шортанов, А. «Вот мой мандат!» : [воспоминания о Б. Пачеве].

1. Елбэд, Хь. Хьэзыр Iупэм и тхьэусыхафэ / Елбэд Хь. // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

Эльбердов, Х. Жалоба : [к 160-летию Б. Пачева].

1. ЗэрамыщIэ, М. Уахътыншэ / ЗэрамыщIэ М. // Терек. – 2016. – 23 января.

Зарамишева, М. Бессмертный.

1. ЗэрамыщIэ, М. УсакIуэт, джэгуакIуэшхуэт, цIыху телъыджэт / ЗэрамыщIэ М. // Терек – 1. – 2017. – 8 февраля.

Зарамишева, М. Великий джегуако, удивительный поэт и человек.

1. Пщыбий, И. Пшыналъэр зымыгъэбгъунлъа ПащIэ Бэчмырзэ / Пщыбий И.// Адыгэ псалъэ. – 2017. – Сентябрым и 5.

Пшибиев, И. Достойно проживший свою жизньБекмурза Пачев.

1. БжьыхьэлI, Р. ПащIэ Бэчмырзэ траухуэ / БжьыхьэлI Р. // Адыгэ псалъэ. – 2018. – Февралым и 15.

Бжихатлова, Р. Посвящено Бекмурзе Пачеву : [о мероприятии Республиканской детской библиотеки им. Б. Пачева].

1. Нало, З. Жэхьилт хьэмэ щIэныгъэлIт? / Нало З. // Адыгэ псалъэ. – 2019. – Январым и 18.

Налоев, З. Невежда или учёный? : [о Б. Пачеве].

1. Къэрмокъуэ, Хь. Уахътыншэ / Къэрмокъуэ Хь. // Адыгэ псалъэ. – 2019. – Январым и 19.

Кармоков, Х. Бессмертный : [к 165-летию Б. Пачева].

1. Пщыбий, И. «Бэчмырзэ и мывэ» / Пщыбий И. // Адыгэ псалъэ. – 2019. – Январым и 19.

Пшибиев, И. «Камень Бекмурзы» : [к 165-летию Б. Пачева].

1. ТекIужь, З. ПащIэ Бэчмырзэ ягу къыщагъэкIыж // Адыгэ псалъэ. – 2019. – Январым и 29.

Текужева, З. Вспоминали Бекмурзу Пачева : [к 165-летию со дня рождения поэта в Государственной национальной библиотеке КБР им. Т. К. Мальбахова состоялся вечер памяти].

1. ХьэIупэ, Дж. УситI, си адэшхуэм и фэеплъу / ХьэIупэ Дж. // Адыгэ псалъэ. – 2019. – Январым и 19.

Хаупа, Дж. Два стихотворения в память о моём дедушке.

1. Хьэщыкъуей, Ф. Усыгъэхэм щыщ IэрытхитI / Хьэщыкъуей Ф. // Адыгэ псалъэ. – 2019. – Январым и 19.

Хашукоева, Ф. Две поэтические рукописи [Б. Пачева, написанные арабскими буквами, находятся в архивном фонде Кабардино-Балкарского института гуманитарных исследований].

1. ХьэIупэ, Дж. Бэчмырзэ и усэ пычыгъуэхэр : ПащIэ Бэчмырзэ къыщалъхуа махуэм (1854–1936 гъгъ.) / ХьэIупэ Дж. // Черкес хэку (Черкесия). – 2019. – Январым и 19.

Хаупа, Дж. Поэтические отрывки Бекмурзы : в день рождения Бекмурзы Пачева (1854–1936 гг.).

1. ЗэрамыщIэ, М. ПащIэ Бэчмырзэ и вагъуэр зэикI имыжынщ / ЗэрамыщIэ М. // Терек – 1. – 2021. – Мартым и 3.

Зарамишева, М. Не погаснет звезда Бекмурзы Пачева.

1. ЗэрамыщIэ, М. Щхьэхуиту гупсысэ усакIуэт, джэгуакIуэт, уэрэдус Iэзэт / ЗэрамыщIэ М. // Терек – 1. – 2022. – 26 февраля.

Зарамишева, М. Свободомыслящий поэт, джегуако, талантливый песнетворец [Б. Пачев].

1. Бэчмырзэ епха хъуэпсапIэхэр // Адыгэ псалъэ. – 2022. – Августым и 6.

Мечты, связанные с именем Бекмурзы : [беседа с основателем музея Б. Пачева в с. Нартан Еленой Пачевой о создании культурного центра имени поэта / вела З. Шомахова].

1. Щихум дилъэгъуар ; Лъэмыж ; Бэчмырзэ щIы зэригъэкъэбзар : ПащIэ Ленэ къыдитащ Бэчмырзэ и хъыбар къыхуаIуэтэжу итхыжахэм ящыщ зыбжанэ // Адыгэ псалъэ. – 2022. – Августым и 6.

О тополи ; Мост ; Как Бекмурза расчистил заросший участок земли : из воспоминаний односельчан о Бекмурзе, записанные Леной Пачевой и предоставленные редакции.

***На балкарском языке***

1. Мусукаев, Б. Белгили къабарты жазыучу Бекмурза Пачев / Б. Мусукаев, Х. Кармоков // Коммунизмге жол. – 1958. – 13 июля.

Кабардинский поэт Бекмурза Пачев.

1. Бегийланы, А. Жангы жашауну жырчысы / Бегийланы А. // Коммунизмге жол. – 1979. – 16 ноября.

Бегиев, А. Певец новой жизни : [к 125-летию Б. Пачева].

1. Поэтни юсюнден // Коммунизмге жол. – 1979. – 23 ноября.

О поэте : [ Али Шогенцуков, М. Пришвин, Х. Теунов и другие о Б. Пачеве].

1. Куашев, Б. Бекмурза Пачевха : назмула / Б. Куашев // Коммунизмге жол. – 1979. – 23 ноября.

Куашев, Б. Бекмурза Пачев : стихотворение [перевёл с кабардинского А. Бегиев].

1. Хакуашев, А. Айтхылыкъ поэт, керти гражданин / А. Хакуашев // Коммунизмге жол. – 1979. – 23 ноября.

Знаменитый поэт, настоящий гражданин : [к 125-летию Б. Пачева].

1. Б. Пачев туугъанлы 125 – жыллыкъны белгилей // Коммунизмге жол. – 1979. – 27 ноября.

Отмечая 125-летний юбилей Б. Пачева.

1. Халкъ жюрегини жырчысы // Коммунизмге жол. – 1979. – 23 ноября.

Народный певец: [к 125-летию Б. Пачева].

1. Таумурзаланы, Д. Жашауну ёмюрлюк тереги / Таумурзаланы Д. // Советская молодёжь. – 1988. – 19 августа.

Таумурзаев, Д. Вечное древо жизни : [о Б. Пачеве].

1. Тёппеланы, А. Къыйын жашауну шагъаты / Тёппеланы А. // Коммунизмге жол. – 1989. – 27 апреля.

Теппеев, А. Свидетель тяжёлой жизни.

1. Таумурзаланы, Д. Жашауну ёмюрлюк тереги / Таумурзаланы Д. // Заман. – 1999. – 15 июля.

Таумурзаев, Д. Вечное древо жизни : [о Б. Пачеве].

1. Беппаланы, М. Къабартыны биринчи назмучусу : Б. Пачев туугъанлы 145 жыллыгъына / Беппаланы М. // Заман. – 1999. – 23 ноября.

Беппаев, М. «Первый поэт Кабарды» : к 145-летию со дня рождения Б. Пачева.

1. Гайыланы, М. Тюзлюкню жокълагъан, хыйлалыкъны кёрюп болмагъан / Гайыланы М., Гуртуланы Б. // Заман. – 1999. – 23 ноября.

Гаев, М. Искал справедливость, ненавидел лицемерие.

1. Бекмурза Пачев туугъанлы 145 жыллыгъына // Заман. – 1999. – 23 ноября.

К 145-летию Бекмурзы Пачева.

1. Кагермазов, Б. Гомерлерибиз бизни да бардыла / Б. Кагермазов // Заман. – 1999. – 23 ноября.

И у нас есть Гомеры.

1. Келеметов, Х. Бекмурза Пачевны юсюнден / Х. Келеметов // Заман. – 1999. – 23 ноября.

О Бекмурзе Пачеве.

1. Абазов, А. Бай хазнасы / А. Абазов // Заман. – 2004. – 17 января.

Абазов, А. Богатое наследие : [о Б. Пачеве].

1. Таппасханланы, А. Акъылманны музейи ачылгъанды / Таппасханланы А. // Заман. – 2003. – 21 февраля.

Таппасханова, А. Открыт музей мыслителю [в с. Нартане].

1. Пачева, Е. Тынгысыз жюрекли / Е. Пачева // Заман. – 2004. – 17 января.

Беспокойное сердце : [о Б. Пачеве].

1. Поэтни жашаууну белгилери // Заман. – 2004. – 17 января.

Основные даты жизни и творчества поэта [Б. Пачева].

1. Тёппеланы, А. Назмучуну сюймеклиги / Тёппеланы А. // Заман. – 2004. – 17 января.

Теппеев, А. Любовь поэта : [к юбилею Б. Пачева].

1. Саракууланы, А. Халкъ жырчыны поэзиясы ёлюмсюздю / Сараккуланы А. // Заман. – 2004. – 21 декабря.

Саракуева, А. Его поэзия бессмертна : [о Б. Пачеве].

1. Тёппеланы, А. Назмучуну сюймеклиги / Тёппеланы А. // Заман. – 2009. – 23 декабря.

Теппеев, А. Любовь поэта : [к юбилею Б. Пачева].

1. Абуллаланы, А. Огъурлулукъгъа эм азатлыкъгъа чакъыргъанды / Абуллаланы А. // Заман. – 2009. – 26 декабря.

Абулаева, А. Призывал к добру и свободе.

1. Аппаланы, Ж. Кязимни бла Бекмурзаны акъылман суратлары / Аппаланы Ж. // Заман. – 2015. – 14 июля.

Аппаева, Ж. Памятники Кязиму и Бекмурзе [установленный в Атажукинском саду г. Нальчика].

1. Магометланы, С. Суратлары – Минги Тауну тёппесинде / Магометланы С. // Заман. – 2019. – 19 сентября.

Магометов, С. Портреты на вершине Эльбруса : [об увековечении памяти К. Мечиева и Б. Пачева на Эльбрусе].

1. Кертиланы, С. Акъылманны, фахмулу поэтни, жарыкъландырыучуну эм халкъыны керти жакъчысыны сыйын кетюргендиле / С. Кертиланы // Заман. – 2019. – 19 декабря.

Кертиева, С. В честь талантливого певца добра и правды : [о торжественном вечере, посвящённом 165-летию Б. Пачева].

***На русском языке***

1. Бондарин, С. Биография поэта [Б. Пачева] / С. Бондарин // Литературная газета. – 1936. – 24 апреля.**\***
2. Пришвин, М. Памяти Бекмурзы Пачева / М. Пришвин // Известия. – 1936. –21 апреля.**\***
3. Пришвин, М. Памяти Б. Пачева / М. Пришвин // Социалистическая Кабардино-Балкария. – 1936. – 26 апреля.**\***
4. Бондарин, С. Бекмурза Пачев / С. Бондарин // Социалистическая Кабардино-Балкария. – 1936. – 21 мая.**\***
5. Встреча Б. М. Пачева с народными певцами // Социалистическая Кабардино-Балкария. – 1936. – 15 сентября.**\***
6. Киреев, М. Замечательный самородок / М. Киреев // Социалистическая Кабардино-Балкария. – 1940. – 14 февраля.**\***
7. Киреев, М. Певец Б. Пачев / М. Киреев //Социалистическая Кабардино-Балкария. – 1940. – 14 февраля.**\***
8. Горбунов, К. Великое родство : [о качестве переводов на русский язык произведений писателей республики, в том числе и Б. Пачева] / К. Горбунов // Социалистическая Кабардино-Балкария. – 1940. – 14 августа.
9. Столяров, Н. Народный певец Бекмурза Пачев / Н. Столяров // Социалистическая Кабардино-Балкария. – 1940. – 15 сентября.
10. Народный поэт, борец за грамотность и культуру : [гипсовый бюст Б. Пачева выполнен молодым скульптором Л. Молодожениным по заказу Управления по делам искусств при Совнаркоме КБАССР] // Социалистическая Кабардино-Балкария. – 1941. – 29 марта.
11. Бекмурза Пачев. Мы победили : [краткое сообщение о систематизации литературного наследия поэта и текст стихотворения в переводе на русский язык А. Шпирта] // Социалистическая Кабардино-Балкария. – 1941. – 18 мая.
12. Теунов, Х. Чудесный самородок (Бекмурза Пачев) / Х. Теунов // Кабардинская правда. – 1945. – 15 июля.
13. Либединский, Ю. Бекмурза Пачев : [к 10-летию со дня смерти] / Ю. Либединский // Литературная газета. – 1946. – 27 июля.
14. Теунов, Х. Народный поэт Кабарды Бекмурза Пачев : к 10-летию со дня смерти / Х. Теунов // Кабардинская правда. – 1946. – 31 июля.
15. Теунов, Х. Человек правды / Х. Теунов // Кабардинская правда. – 1946. – 31 июля.
16. Славное имя : [к 10-летию со дня смерти Б. Пачева] // Кабардинская правда. – 1946. – 31 июля.
17. Теунов, Х. Народный поэт Кабарды Бекмурза Пачев : к 10-летию со дня смерти / Х. Теунов // Кабардинская правда. – 1946. – 31 июля.
18. Теунов, Х. Человек правды : (случаи из жизни Бекмурзы Пачева, рассказанные его односельчанами из с. Нартан) / Х. Теунов // Кабардинская правда. – 1946. – 31 июля.
19. Либединский, Ю. Литература советской Кабарды : [есть материал о творчестве Б. Пачева] / Ю. Либединский // Литературная газета. – 1946. – 3 сентября.
20. Либединский, Ю. Литература советской Кабарды : [есть материал о творчестве Б. Пачева] / Ю. Либединский // Кабардинская правда. – 1946. – 8 сентября.
21. Олеша, Ю. Юность литерату­ры : [обзор публикаций в альманахе «Кабарда», есть материал о творчестве Б. Пачева] / Ю. Олеша // Литературная газета. – 1948. – 31 марта.
22. Петренко, И. Чудесный самородок / И. Петренко // Кабардинская правда. – 1947. – 27 мая.
23. Панков, В. Счастье народа / В. Панков // Правда. – 1949. – 5 декабря.
24. О литературных переводах : [доклад председателя Союза писателей Кабарды Адама Шогенцукова на конференции писателей, переводчиков и творческого актива республики ; есть информация о переводах произведений Б. Пачева] // Кабардино-Балкарская правда. – 1951. – 28 августа.
25. Теунов, Х. Бесстрашный поэт / Х. Теунов // Кабардинская правда. – 1952. – 13 апреля.
26. Нестерова, Г. Сказитель из Нартана : к 100-летию со дня рождения Б. М. Пачева / Г. Нестерова, С. Краснов // Кабардинская правда. – 1954. – 8 декабря.
27. К 100-летию со дня рождения Б. М. Пачева : [о торжественных мероприятиях в честь поэта] // Кабардинская правда. – 1954. – 18 декабря.
28. Бычков, Д. Русский народ в поэзии Бекмурзы Пачева / Д. Бычков // Советская молодёжь. – 1954. – 19 декабря.**\***
29. В краеведческом музее : из наследия // Советская молодёжь. – 1954. – 19 декабря.**\***
30. Карданов, Б. Народный поэт Кабарды : [к 100-летию Б. Пачева] / Б. Карданов // Кабардинская правда. – 1954. – 19 декабря.
31. Пламенный певец народного счастья : к 100-летию со дня рождения Б. М. Пачева // Кабардинская правда. – 1954. – 19 декабря.
32. Пшибиев, И. Страницы большой жизни : [к 100-летию Б. Пачева] / И. Пшибиев // Кабардинская правда. – 1954. – 19 декабря.
33. Токбаев, Н. На родине поэта : [о праздничных мероприятиях, состоявшихся в честь 100-летнего юбилея в Б. Пачева в с. Нартане] / Н. Токбаев // Кабардинская правда. – 1954. – 19 декабря.
34. Хожаев, Х. Народный поэт Кабарды / Х. Хожаев // Советская молодёжь. – 1954. – 19 декабря.**\***
35. На родине поэта : к 100-летию со дня рождения Б. М. Пачева : [представители литературной общественности, приехавшие из разных регионов страны, посетили с. Нартан] // Кабардинская правда. – 1954. – 22 декабря.
36. Памяти Бекмурзы Пачева // Кабардинская правда. – 1954. – 25 декабря.
37. Сто лет со дня рождения Бекмурзы Пачева // Литературная газета. – 1954. – 25 декабря.
38. Гольдберг, А. Личные вещи поэта в музее : [в Кабардинском краеведческом музее] / А. Гольдберг // Кабардинская правда. – 1954. – 26 декабря.
39. Дозорец, С. Читатели о Пачеве : [в 100-летию со дня рождения] / С. Дозорец // Кабардинская правда. – 1954. – 26 декабря.
40. Теунов, Х. Чеканный стих/ Х. Теунов// Литературная газета. – 1955. – 29 января.**\***
41. Тресков, В. Революционная поэзия Кабарды : [о творчестве Б. Пачева] / В. Тресков // Кабардинская правда. – 1956. – 27 марта.
42. Бычков, Д. Поэма большого поэтического звучания : [«Кинжал» Б. Пачева] / Д. Бычков // Кабардинская правда. – 1956. – 14 июля.
43. Бычков, Д. Русские мотивы в творчестве Бекмурзы Пачева и Али Шогенцукова / Д. Бычков // Кабардинская правда. – 1957. – 4 января.
44. Тихонов, Н. Наш общий праздник / Н. Тихонов // Литературная газета. – 1957. – 20 июня.
45. Пшибиев, И. Редкая фотография [Б. Пачева и С. Джанашиа] / И. Пшибиев // Кабардино-Балкарская правда. – 1960. – 6 июля.
46. Курашинов, Б. И никогда певец судьбе не изменил… : новое о Бекмурзе Пачеве / Б. Курашинов // Советская молодёжь. – 1976. – 12, 19, 21, 23, 26 октября.
47. Теунов, Х. Мудрая лира Бекмурзы : творчество поэта заслуживает большего внимания / Х. Теунов // Кабардино-Балкарская правда. – 1976. – 30 апреля.
48. Курашинов, Б. И никогда певец судьбе не изменил : новое о Бекмурзе Пачеве / Б. Курашинов // Советская молодёжь. – 1976. – 12, 19, 21 октября.
49. Кленовский, Вит. Рождение песни : [очерк о Б. Пачеве] / Вит. Кленовский // Красное знамя. – 1978. – 5 августа.
50. Давыдов, И. Стих-боец : [к 125-летию Б. Пачева, о стихотворении поэта «Завещание»] / И. Давыдов // Красное знамя. – 1979. – 22 мая.
51. Теунов, Х. Счастье народного поэта / Х. Теунов // Адыгейская правда. – 1979. – 26 мая.**\***
52. Гутов, А. Талант, рождённый солнцем / А. Гутов // Советская молодёжь. – 1979. – 22 ноября.
53. К 125-летию со дня рождения Бекмурзы Пачева // Советская молодёжь. – 1979. – 22 ноября.
54. Хакуашева, М. Жизнь, полная борьбы и вдохновения / М. Хакуашева // Советская молодёжь. – 1979. – 22 ноября.
55. Шогенцуков, Адам. Бессмертная песня поэта / Адам Шогенцуков // Советская молодёжь. – 1979. – 22 ноября.
56. Поэт вольнолюбивого народа : (к 125-летию со дня рождения Б. Пачева) // Кабардино-Балкарская правда. – 1979. – 23 ноября.
57. Кешоков, А. Слово о певце / А. Кешоков // Красное знамя. – 1979. – 24 ноября.
58. Мезова, И. На родине поэта : [к 125-летию Б. Пачева] / И. Мезова // Красное знамя. – 1979. – 24 ноября.
59. Пускай наш труд на полях столетий взойдёт, как слава, как наша честь! : к 125-летию со дня рождения Б. Пачева // Красное знамя. – 1979. – 24 ноября.
60. Хакуашев, А. Могучий талант : [к 125-летию Б. Пачева] / А. Хакуашев // Красное знамя. – 1979. – 24 ноября.
61. Михайлов, Д. Памяти Бекмурзы Пачева : [о торжествах, посвящённых 125-летию Б. Пачева] / Д. Михайлов // Кабардино-Балкарская правда. – 1979. – 27 ноября.
62. Рехвиашвили, С. Дружба, превращённая в легенду : [Б. Пачев и академик С. Джанашиа] / С. Рехвиашвили // Сахалхо ганатлеба. – 1980. – 20 февраля.**\***
63. Курашинов, Б. Ленина сила – морю подобна : [В. Ленин в творчестве поэтов Кабардино-Балкарии, в том числе Б. Пачева] / Б. Курашинов // Кабардино-Балкарская правда. – 1980. – 26 августа.
64. День поэзии : к 125-летию со дня рождения К. Мечиева и 130-летию Б. Пачева // Советская молодёжь. – 1984. – 22 сентября.**\***
65. Налоев, З. Где ты, «золотой сундук» Бекмурзы? / З. Налоев // Кабардино-Балкарская правда. – 1988. – 16 января.
66. Таумурзаев, Д. Вечное древо жизни : [о встрече Б. Пачева, К. Мечиева и А. Хавпачева] / Д. Таумурзаев // Советская молодёжь. – 1988. – 19 августа.
67. Рехвиашвили, С. Дружба, ставшая легендой : [Б. Пачев и академик Симон Джанашиа, 1929 г.] / С. Рехвиашвили // Кабардино-Балкарская правда. – 1988. – 11 октября.
68. Тхамокова, Л. Вечер поэзии : памяти Б. Пачева : [в посёлке Чегем – 1] / Л. Тхамокова // Красное знамя. – 1989. – 13 апреля.
69. Время! Ты быстрой несёшься арбою! : [в Кабардино-Балкарии прошли Дни поэзии основоположника кабардинской литературы Б. Пачева] // Кабардино-Балкарская правда. – 1989. – 27 апреля.
70. Налоев, З. Мыслитель и бунтарь / З. Налоев // Кабардино-Балкарская правда. – 1989. – 27 апреля.
71. Семёнов, Р. Бекмурзе Пачеву : [стихотворение] / Р. Семёнов // Кабардино-Балкарская правда. – 1989. – 27 апреля.
72. Шогенцуков, Али. На твоей могиле : Бекмурзе Пачеву : [стихотворение] / Али Шогенцуков // Кабардино-Балкарская правда. – 1989. – 27 апреля.
73. Гутов, А. Поэту и гражданину / А. Гутов // Советская молодёжь. – 1989. – 19 мая.
74. Таумурзаев, Д. Источник мудрости : гипотезы, поиски, находки : [о возможной встрече и дружбе Б. Пачева и К. Мечиева] / Д. Таумурзаев // Кабардино-Балкарская правда. – 1989. – 11 августа.
75. Хужоков, А. Внук Бекмурзы Пачева в Нарткале : [о возвращении из Сирии на историческую родину предков] / А. Хужоков // Маяк. – 1992. – 25 декабря.
76. Мурадова, Р. Его прекрасный сын… / Р. Мурадова // Нарт. – 1993. – № 27 (октябрь).
77. Таппасханова, Р. Его прекрасный сын : [о народном певце Б. Пачеве] / Р. Таппасханова // Терек. – 1993. – 19 октября.
78. Гоова, Л. Камень Бекмурзы [Пачева, посетившего места поселения адыгов в Турции и Сирии] / Л. Гоова // Терек. – 1994. – 21 мая.
79. Маремов, З. Бекмурза и сегодня с нами : [к дню рождения Б. Пачева] / З. Маремов // Голос Чегема. – 1996. – 1 марта.
80. Гоплачев, З. Эпоха, равной которой не было : [к 145-летию Б. Пачева] / З. Гоплачев // Кабардино-Балкарская правда. – 1999. – 20 ноября.
81. Их более ста : [в с. Нартане состоялась встреча потомков Б. Пачева / материал подготовил З. Гоплачев] // Кабардино-Балкарская правда. – 1999. – 20 ноября.
82. Отсёк кинжал полу черкески : [к 145-летию Б. Пачева / материал подготовил З. Гоплачев] // Кабардино-Балкарская правда. – 1999. – 20 ноября.
83. Самородок из крестьянской семьи : [к 145-летию Б. Пачева, материал подготовила Ф. Дударова] // Горянка. – 1999. – № 12 (декабрь). – С. 15.
84. Уфин, К. Дата рождения поэта будет уточнена : [Б. Пачев] / К. Уфин // Кабардино-Балкарская правда. – 1999. – 7 декабря.**\***
85. Бейтуганов, С. «И сам жить не буду» : штрихи к биографии Бекмурзы Пачева / С. Бейтуганов // Кабардино-Балкарская правда. – 1999. – 23 декабря.
86. Пачева, Е. Как Бекмурза Пачев сыну невесту сватал : [воспоминания родственников о поэте] / Е. Пачева // Кабардино-Балкарская правда. – 2001. – 21 сентября.
87. Пачева, Е. Думы мои горькие : [воспоминания о Б. Пачеве] / Е. Пачева // Кабардино-Балкарская правда. – 2001. – 17 ноября.
88. Дзагаштова, З. Открыт музей-усадьба Бекмурзы Пачева / Дзагаштова З. // Горянка. – 2003. – 9 февраля.
89. Абазов, А. Богатое наследие / А. Абазов // Кабардино-Балкарская правда. – 2004. – 17 января.
90. В Нартане открыт музей Б. Пачева // Кабардино-Балкарская правда. – 2003. – 21 февраля.
91. Кроник, Р. Спустя сорок лет : [к 150-летию Б. Пачева] / Р. Кроник // Кабардино-Балкарская правда. – 2003. – 30 декабря.
92. Хаупа, Дж. Три смерти Бекмурзы Пачева / Дж. Хаупа // Газета Юга. – 2004. – 5 февраля.
93. Бекмурза Пачев : [к 150-летию со дня рождения] // Кабардино-Балкарская правда. – 2004. – 17 января.
94. Бондарин, С. Поэт / С. Бондарин // Кабардино-Балкарская правда. – 2004. – 17 января.
95. Пшибиев, И. Памятная встреча (С. Н. Джанашиа и Б. М. Пачев) // Кабардино-Балкарская правда. – 2004. – 17 января.
96. Хашукоева, Ф. И рукописи горят… / Ф. Хашукоева // Кабардино-Балкарская правда. – 2004. – 17 января.
97. Таумурзаев, Д. Родник Бекмурзы : [к 150-летию Б. Пачева] / Д. Таумурзаев // Кабардино-Балкарская правда. – 2004. – 17 февраля.
98. Моттаева, С. Откроем «золотой сундук» Бекмурзы Пачева : [к 150-летию поэта] / С. Моттаева // Кабардино-Балкарская правда. – 2004. – 30 апреля.
99. Шамакина, С. «Из Отчизны смелых нартов молодые журавли» : [к 150-летию Б. Пачева] / С. Шамакина // Кабардино-Балкарская правда. – 2004. – 19 мая.
100. Хашукоева, Ф. Алфавит Бекмурзы : [интервью A. Хашукоевой / записала С. Шаваева] // Кабардино-Балкарская правда. – 2004. – 25 июня.
101. Мовлий, М. Настоящее золото Бекмурзы Пачева / М. Мовлий // Горянка. – 2004. – № 51 (декабрь).
102. Шакова, М. Жизнь и бессмертие мудреца из Нартана : [к 150-летию Б. Пачева] / М. Шакова // Кабардино-Балкарская правда. – 2004. – 8 декабря.
103. Моттаева, С. Творец божественного слова : [к 150-летию Б. Пачева] / С. Моттаева // Кабардино-Балкарская правда. – 2004. – 18 декабря.
104. Золото не меркнет : [о юбилейном вечере Б. Пачева] // Советская молодёжь. – 2004. – 22 декабря.
105. Мирошниченко, Л. Певец переломной эпохи : (о Б. Пачеве) / Л. Мирошниченко // Кабардино-Балкарская правда. – 2006. – 23 ноября.
106. Яблоня Бекмурзы Пачева // Газета Юга. – 2007. – 20 сентября.
107. Шерифов, Р. Бекмурза Пачев остановил исход / Р. Шерифов // Кабардино-Балкарская правда. – 2008. – 23 мая.
108. Богачёва, И. Не иссякает родник Бекмурзы / И. Богачёва // Кабардино-Балкарская правда. – 2008. – 16 августа.
109. Маремов, З. Вечно живой Бекмурза [Пачев] / З. Маремов // Голос Чегема. – 2009. – 29 мая.
110. Ноткин, А. Вторая жизнь усадьбы Бекмурзы Пачева : [беседа с архитектором А. Ноткиным о благоустройстве Кабардино-Балкарии, был затронут и вопрос реконструкции усадьбы и родника поэта / вела Р. Кроник] // Кабардино-Балкарская правда. – 2009. – 16 сентября.
111. Историзм Бекмурзы Пачева : [беседа с заведующей научной библиотекой Кабардино-Балкарского института гуманитарных исследований Ф. Хашукоевой / вела С. Моттаева] // Кабардино-Балкарская правда. – 2009. – 24 сентября.
112. Гаева, А. С тропы джегуако – на путь поэта : [о подготовке к празднованию 150-летия Б. Пачева] / А. Гаева // Кабардино-Балкарская правда. – 2009. – 18 декабря.
113. Деев, М. Завет гения : [к 150-летию Б. Пачева] / М. Деев // Кабардино-Балкарская правда. – 2009. – 18 декабря.
114. Славина, Н. Первый джегуако : [к 155-летию Б. Пачева] / Н. Славина // Горянка. – 2009. – 23 декабря.
115. Хаупа, Дж. Пачев опередил свой народ / Дж. Хаупа // Газета Юга. – 2009. – 24 декабря.
116. Шадуева, Л. В стихах Бекмурзы Пачева – почти столетие жизни Кабардино-Балкарии : [о вечере-памяти в честь 155-летия поэта] / Л. Шадуева // Кабардино-Балкарская правда. – 2009. – 24 декабря.
117. Динарова, Л. Музею Бекмурзы Пачева вручили медаль Кязима Мечиева / Л. Динарова // Кабардино-Балкарская правда. – 2009. – 26 декабря.
118. Шадуева, Л. Перед нами предстал поэт : [24 декабря 2009 г. в Кабардино-Балкарском институте гуманитарных исследований состоялась региональная научная конференция «Истоки современных национальных культур Северного Кавказа», посвящённая 155-летию со дня рождения Б. Пачева] / Л. Шадуева // Кабардино-Балкарская правда. – 2009. – 26 декабря.
119. Бекмурза Пачев : [сказитель, поэт] // Советская молодёжь. – 2013. – 16 января.
120. Дышекова, Ж. Чудесный самородок : [к 160-летию Б. Пачева] / Ж. Дышекова // Голос Чегема. – 2014. – 28 января.
121. Моттаева, С. Вдохновиться лучшим, к лучшему стремиться : [времён связующая нить : М. Горький – Б. Пачев – К. Мечиев] / С. Моттаева // Кабардино-Балкарская правда. – 2014. – 4 марта.
122. Халишхова, А. Свидетель трёх революций : [к 165-летию Б. Пачева] / А. Халишхова // Кабардино-Балкарская правда. – 2019. – 19 января.
123. Балкизова, М. «Золотой сундук» : [к 165-летию Б. Пачева в Республиканской юношеской библиотеке им. К. Мечиева прошёл литературный вечер] / М. Балкизова // Кабардино-Балкарская правда. – 2019. – 5 февраля.
124. Карацукова, Э. Уроженец Нартана Бекмурза Пачев по праву считается основоположником кабардинской литературы / Э. Карацукова // Голос Чегема. – 2019. – 19 сентября.
125. Гутов, А. И значит – слава поэту! : [о Б. Пачеве] / А. Гутов// Кабардино-Балкарская правда. – 2019. – 14 ноября.
126. Моттаева, С. Народный поэт, чудесный самородок : (вспоминая Бекмурзу Пачева) / С. Моттаева // Кабардино-Балкарская правда. – 2019. – 14 ноября.
127. Тхагазитов, Ю. Бекмурза Пачев – один из гомеров эпоса : [о значении творчества поэта] / Ю. Тхагазитов // Кабардино-Балкарская правда. – 2019. – 14 ноября.
128. Хакуашева, М. Его поэзия – призыв к борьбе против насилия, за справедливость / М. Хакуашева // Кабардино-Балкарская правда. – 2019. – 14 ноября.
129. Биденко, М. В честь поэта и просветителя [Б. Пачева] / М. Биденко // Кабардино-Балкарская правда. – 2019. – 17 декабря.
130. Моттаева, С. Вечер памяти классика : [к 165-летию Б. Пачева] / С. Моттаева // Кабардино-Балкарская правда. – 2019. – 17 декабря.
131. Сергеева, О. Стихи Бекмурзы Пачева звучали на кабардинском, русском, балкарском и английском языках : [о праздновании 165-летия со дня рождения Б. Пачева в республике] / О. Сергеева // Горянка. – 2019. – 18 декабря.
132. Соо, Н. «Певец родной земли» : [в г. Нальчике в Музыкальном театре состоялся торжественный вече, посвящённый 165-летию Б. Пачева] / Н. Соо // Советская молодёжь. – 2019. – 18 декабря.
133. Моттаева, С. Здравица в честь певца добра и правды : [к 165-летию Б. Пачева] / С. Моттаева // Кабардино-Балкарская правда. – 2019. – 19 декабря.
134. Шаваева, С. Почувствовать слово поэта : [в Республиканской детской библиотеке им. Б. Пачева прошло мероприятие, посвящённое творчеству Б. Пачева] / С. Шаваева // Кабардино-Балкарская правда. – 2022. – 29 января.

**Электронные ресурсы сетевого распространения**

*Статьи расположены по алфавиту*

1. Алиева, С. У. Пачев Бекмурза Машевич / С. У. Алиева // Всемирная история : энциклопедия. – Текст : электронный. – URL : <https://w.histrf.ru/articles/article/show/pachiev_biekmurza_mashievich> (дата обращения: 19.10.2020).
2. Бекмурза Пачев – 167 лет со дня рождения // Национальный музей КБР : [сайт]. – Текст : электронный. – URL: <https://museum-kbrglav.ru/publications/bekmurza-pachev-167-let-so-dnja-rozhdenija>? (дата обращения : 24.06.2022).
3. Битокова, М. Сотрудники КБГУ посетили дом-музей Бекмурзы Пачева : 19 мая в доме-музее Бекмурзы Пачева в с. Нартан прошел День музея, приуроченный к ежегодной всероссийской акции «Ночь музеев», которая стала одной из самых любимых в народе / М. Битокова // Нальчик. – 2021. – 31 мая. – URL : <https://газета-нальчик.рф/2021/05/31/sotrudniki-kbgu-posetili-dom-muzej-bekmurzy-pacheva/> (дата обращения: 10.09.2023).
4. Гутов, А. Джегуако – песнетворцы и певцы : Камбот Абазов, Ляша Агноков, Бекмурза Пачев, Сагид Мыжей, Кильчуко Сижажев : [анализ творчества и стихотворения] / А. Гутов // ЛитБук (проект). – Текст : электронный. – Дата размещения : 04.11.2012. – URL : <https://litbook.ru//article/2373/>? (дата обращения : 24.06.2022). – То же : Парус. 2012. № 18. – Текст : электронный. – URL : <http://parus.ruspole.info> (дата обращения : 24.06.2022).
5. Дом-музей им. Бекмурзы Пачева : [краткая справка] // 100 лет КБР : [сайт]. – URL : https://100.kbr.ru /dostoprimechatelnosti/detail.php?ELEMENT\_ID=1472&ysclid=lr7gjsioq2896226957 (дата обращения: 10.12.2023).
6. Его имя носит библиотека // Кабардино-Балкарская республиканская детская библиотека им. Б. Пачева : [сайт]. – Текст : электронный. – URL : <https://kbrdetlib.ru/istoriya-biblioteki/> (дата обращения: 09.12.2023).
7. «Его поэзия – часть культуры Кабардино-Балкарии» : [о торжественном вечере, посвящённом 165-летию со дня рождения Б. Пачева] // РИА «Кабардино-Балкария». – Текст : электронный. – Дата размещения : 16.12.2019. – URL : <https://kbrria.ru//kultura/ego-poeziya-chast-kultury-kabardino-balkarii-33298> (дата обращения: 24.06.2022).
8. Ежегодные «Пачевские чтения» «Мудрец и хранитель родного языка» // Кабардино-Балкарская республиканская детская библиотека им. Б. Пачева : [сайт]. – Текст : электронный. – Дата размещения: 21.01.2022. – URL : https://kbrdetlib.ru/blog/ezhegodnye-pachevskie-chteniya-mudrec-i-hranitel-rodnogo-yazyka/ (дата обращения: 08.12.2023).
9. Калашникова, О. Порой кажется, что мне помогает душа Бекмурзы : [воспоминания Е. Пачевой – родственницы поэта и основателя его музея в с. Нартане] / О. Калашникова // Горянка. – 2014. – 6 августа. – То же : Беzформата. – Текст : электронный. – URL : <https://nalchik.bezformata.com/listnews/mne-pomogaet-dusha-bekmurzi/22764790/?ysclid=lrixtt9623121363414> (дата обращения: 07.05.2022).
10. Мальбахова, С. И. Пачев Бекмурза Машевич // Многоголосая культура народов Кабардино-Балкарии : электронная энциклопедия / Государственная национальная библиотека КБР им. Т. К. Мальбахова ; автор-составитель С. И. Мальбахова. – Текст : электронный. – URL : https://гнбкбр.рф.wp-content/uploads/proects/culture/index.html (дата обращения : 05.06.2021).
11. Мамбетова, Е. В. Бессмертие народных поэтов [Б. Пачева и К. Мечиева] / Е. В. Мамбетова // Архивная служба КБР. – Текст : электронный. – URL : <https://xn--80ac0azac.xn--p1ai/index.php/novosti/476-bessmertie-narodnykh-poetov> (дата обращения: 19.10.2020).
12. Налоев, З. Диктатура и писатели : [о жертвах политических репрессий, есть информация о Б. Пачеве] / З. Налоев // LiveJournal (Живой Журнал). – Текст : электронный. – Дата размещения : 05.09.2009. – URL : <https://a-sult-h.livejournal.com/4639.html> (дата обращения: 28.10.2020).
13. Постановление о присвоении Республиканской детской библиотеке имени Б. Пачева // Кабардино-Балкарская республиканская детская библиотека им. Б. Пачева : [сайт]. – Текст : электронный. – URL : <https://kbrdetlib.ru/mt-content/uploads/2021/02/ostanov_imya_pachev.pdf> (дата обращения: 09.12.2023).
14. «Поэт и певец Бекмурза Пачев» : литературный час [к 165-летию Б. Пачева прошёл в Шалушкинском сельском филиале № 1 ЦБС] // МКУК «Чегемская централизованая библиотечная система» : [сайт]. – Текст : электронный. – Дата размещения: 30.01.2019. – URL : <https://biblioteka.chegem.ru/index.php/novosti/item/poet-i-pevets-bekmurza-pachev?ysclid=l4sc1oi2yy788885770> (дата обращения 6 24.06.2022).
15. Къэрмокъуэ, Хь. Уахътыншэ / Къэрмокъуэ Хь. // Адыгэ псалъэ (*электронная газета*). – Текст : электронный. – Дата размещения : 07.11.2020. – URL : <https://apkbr.ru/node/1622?ysclid=loqwcqx89w262936020> (дата обращения: 09.11.2023).

Кармоков, Х. Бессмертный. – На кабард. яз.

1. Пщыбий, И. «Бэчмырзэ и мывэ» / Пщыбий И. // Адыгэ псалъэ (электронная газета). – Текст : электронный. – Дата размещения : 07.11.2020. – URL : <https://apkbr.ru/node/1622?ysclid=loqwcqx89w262936020> (дата обращения : 09.11.2023).

Пшибиев, И. «Камень Бекмурзы». – На кабард. яз.

1. Соколова, О. Искусство сильнее непогоды : [в г. Нальчике на аллее поэзии в Атажукинском саду состоялось мероприятие в формате опен-эйр, посвящённое 165-летию Б. Пачева] / О. Соколова // Кабардино-Балкарская правда (электронная газета). – 2019. – 18 декабря. – URL : <https://kbpravda.ru/node/3351?ysclid=lrixdrmgyq30288326> (дата обращения: 17.12.2023).
2. Халишхова, А. Изобретение поэта сыграло с ним злую шутку / А. Халишхова // Кабардино-Балкария (электронная газета). – Текст : электронный. – Дата размещения : 22.11.2021. – URL : <https://kbpravda.ru/node/9429?ysclid=lrj22boe3r910744984> (дата обращения: 09.01.2022).
3. Хамукова, С. Х. Посещение музея Бекмурзы Пачева [учащимися школы № 2 с. Нартан] / С. Х. Хамукова // МКОУ «СОШ № 2 им. Инала Пшибиева» С. П. Нартан : [сайт]. – Дата размещения: 02.12.2016. – URL : https://nartansosh2.edu07.ru/ /index.php?Page=news&act=show\_news&id=18 (дата обращения: 17.12.2023).
4. Хьэщыкъуей, Ф. Усыгъэхэм щыщ IэрытхитI / Хьэщыкъуей Ф. // Адыгэ псалъэ (*электронная газета*). – Текст : электронный. – Дата размещения: 07.11.2020. – URL : <https://apkbr.ru/node/1622?ysclid=loqwcqx89w262936020> (дата обращения: 09.11.2023).

Хашукоева, Ф. Две поэтические рукописи [Б. Пачева сохранены в архивном фонде Кабардино-Балкарского института гуманитарных исследований]. – На кабард. яз.

1. ХьэIупэ, Дж. УситI, си адэшхуэм и фэеплъу : [«Бэчмырзэ мазэм мызэ зэреплъар…», «Сядэшхуэм Iущащэу къикIухьырт…»] / ХьэIупэ Дж. // Адыгэ псалъэ (электронная газета). – Текст : электронный. – Дата размещения : 07.11.2020. – URL : <https://apkbr.ru/node/1622?ysclid=loqwcqx89w262936020> (дата обращения: 09.11.2023).

Хаупа, Дж. Два стихотворения в память о моём дедушке. – На кабард. яз.

1. Шаваева, С. Почувствовать слово поэта : [в Республиканской детской библиотеке им. Б. Пачева прошло  мероприятие, посвящённое творчеству поэта] / С. Шаваева // Кабардино-Балкарская правда (электронная газета). – Дата размещения: 31.01.2022. – URL : <https://elgkbr.ru/node/9567?ysclid=lriyddtqvs232490040> (дата обращения: 09.11.2023).
2. Щомахуэ, З. ЛъэужьыфIэу Iэужьыбэ / Щомахуэ З. // Кабардино-Балкария (электронная газета). – Текст : электронный. – Дата размещения: 20.05.2022. – URL : <https://elgkbr.ru/node/10902?ysclid=lor1ev6jhy838902776> (дата обращения: 09.11.2023).

Шомахова, З. Богатое наследие : [в Доме-музее им. Б. Пачева отметили Международный день музеев ; на мероприятии прозвучали воспоминания о поэте и его стихотворения на родном языке]. – На кабард. яз.



|  |
| --- |
|  |

**РАЗДЕЛ 4.**

**Увековечение памяти Бекмурзы Пачева**

**Ҝраткие сведения о присвоении имени поэта различным объектам Кабардино-Балкарии**

В 1946 г. имя выдающегося кабардинского самобытного поэта Бекмурзы Машевича Пачева было присвоено средней школе с. Нартан.

В 1958 г. в преддверии 105-летия со дня рождения поэта в его честь одна из центральных и самых длинных в то время улиц г. Нальчика была названа его именем и установлена мемориальная доска.

В 1979 г. в ознаменование 125-летнего юбилея со дня рождения имя Бекмурзы Машевича увековечено для грядущих поколений и в названии Республиканской детской библиотеки Кабардино-Балкарии, которая носит его с гордостью и большой ответственностью.

В 1987 г. в с. Нартане улица, на которой расположена школа № 1, носящая имя знаменитого поэта-земляка, переименована его в честь.



**Скульптурные сооружения**

Одной из главных достопримечательностей столицы Кабардино-Балкарии по праву можно считать Нальчикский парк культуры и отдыха (с 2007 года переименован в Атажукинский городской парк). В конце 50-х годов прошлого столетия в верхней части парка культуры и отдыха, на липовой аллее, на возвышении были установлены гранитные бюсты Бекмурзы Пачева и Кязима Мечиева – классикам кабардинской и балкарской литератур (*на фото*).

Путь к двойному портрету Бекмурзы Пачева (скульптор – Михаил Тхакумашев) и Ҝязима Мечиева (скульптор – Хамзат Ҝрымшамхалов) начинается от одного из боковых входов в Атажукинский парк. Изначально фоном для бюстов служила стена, выложенная в кавказском стиле. Ҝазалось, будто два товарища, два мыслителя ведут долгую неспешную беседу на завалинке. Скульптуры с мягкими очертаниями контуров как бы растворялись в окружающей природе, образуя с ней единое целое. Было создано некое пространство, где царил дух творчества. Этот уголок поэтов тонко соотносился с деревьями, под сенью которых они нашли приют, с цветниками и аллеями, которые расходились в разные стороны. Образы с безусловным портретным сходством сохранили монументальные черты и в то же время они отличаются глубоким психологизмом. Моделью для бюста Бекмурзы Пачева стал его сын, по словам очевидцев, он как две капли воды был похож на отца. Скульпторы сконцентрировали свое внимание на внутреннем состоянии и душевных переживаниях поэтов. Они постарались сохранить всё живое и трепетное в облике мыслителей, стремясь подчеркнуть их идентичность менталитету кабардинцев и балкарцев. Аксакалы запечатлены в момент философских размышлений о судьбе своего народа, о жизни конкретного человека. Между бюстами установлена мраморная доска с цитатами из известных стихотворений поэтов, помогающих раскрыть суть их гуманистической позиции. «Пускай прославятся наши дети. И те, что будут, и те, что есть!» – мечтал Бекмурза Пачев. «Хорошее слово – противник насилья. Борцам помогает созреть», – был убеждён Ҝязим Мечиев. Скульпторам удалось передать величие души поэтов и мыслителей. Глядя на портреты Бекмурзы Пачева и Ҝязима Мечиева, невольно задумываешься об их огромной роли в развитии национальных культур, об их непростых судьбах.



В 1976 году в честь Бекмурзы Пачева в родном селении поэта Нартане (пригород г. Нальчика) открыто памятное сооружение (*на фото*). Оно выполнено из гранита. Высота сооружения – 3,15 м. Скульптурное изваяние достойно воплощает светлый облик великого творца.

Скульптор – Михаил Тхакумашев.

В 1987 году во дворе Нартановской средней школы № 1 в честь Бекмурзы Пачева установлено второе памятное сооружение (*на фото*). Поэт изображён в полный рост.

Скульптор – Михаил Тхакумашев.



**Дом-музей (усадьба)**

*Адрес: ҜБР, Чегемский район, с. Нартан, ул. Пачева, 242 А.*

*Заведующая – Пачева Елена Халидовна*

Гордостью любого народа являются его великие люди, внёсшие огромный вклад в развитие и прославление своей нации. Таковым у кабардинцев считается выдающийся поэт-самородок, просветитель Бекмурза Машевич Пачев.

В 2004 году в присутствии представителей Правительства Ҝабардино-Балкарии, писателей, журналистов, студентов, учащихся школ, жителей селения Нартан состоялось торжественное открытие музея-усадьбы Бекмурзы Пачева. Это стало возможным благодаря усилиям внука поэта Тамаши Пачева и его супруги Елены. Супруги переехали в родовое поместье, где когда-то жил сам поэт. Специально построили небольшой одноэтажный дом, в котором расположили все имеющиеся материалы, продолжили сбор предметов быта, фотографий, документов, связанных с именем знаменитого деда. Несколько лет супруги Пачевы содержали музей на личные средства, поэтому экспонаты демонстрировались бесплатно. Но со временем в доме стало тесно, и родственники просветителя с целью дальнейшего расширения и развития музея обратились в творческий Союз писателей и различные министерства республики с просьбой о финансовой помощи.

Спустя некоторое время музей был передан на государственное содержание – он стал филиалом Национального музея ҜБР, а супруги Пачевы официально стали его сотрудниками. Его площадь увеличилась вдвое за счет пристройки дополнительной комнаты. В содержании усадьбы и благоустройстве территории активно участвовали и частные спонсоры (например, ректор Института бизнеса Феликс Хараев оплатил проведение в здание отопления и электричества).

В дар музею были преподнесены много новых материалов, связанных с именем самобытного поэта. В частности, писатель Борис Утижев подарил книгу известного грузинского учёного-лингвиста, академика Симона Джанашиа с воспоминаниями о знакомстве и дружбе с кабардинским поэтом-самородком.

В настоящее время среди музейных экспонатов находятся: составленный Бекмурзой Пачевым алфавит и написанные на его основе стихотворения; документ 1879 г. – разрешение на совершение хаджа, где в списке фамилий указаны имена Бекмурзы и его отца; часы, подаренные Бекмурзе за стихотворение, посвящённое Баксанской ГЭС, и другие личные вещи поэта (в частности, серебряный перстенёк), а также предметы (вещи) быта того времени. В музее хранятся портреты и скульптура поэта, а также посвящённые ему книжные издания.

Историческая ценность Дома-музея Бекмурзы Пачева с течением времени возрастает, так как всё больше молодых людей тянется к своим истокам, к изучению литературы и истории своего родного края. Частыми посетителями музейного учреждения являются учащиеся средних и высших учебных заведений, писатели, представители государственных и общественных организаций, почитатели творчества Бекмурзы Машевича, для которых регулярно проводятся мероприятия, посвящённые жизни и творческой деятельности поэта.

В 2009 г. в Дни празднования 155-летия со дня рождения основоположника кабардинской литературы Бекмурзы Пачева Дому-музею, носящему его имя, вручена медаль имени основоположника балкарской литературы Ҝязима Мечиева.







**Вспомогательные указатели**

**Хронологический указатель отдельных изданий произведений на кабардинском и русском языках**

1. Усэхэмрэ поэмэхэмрэ / ПащIэ Бэчмырзэ ; Национальнэ культурэмкIэ КъБАССР-м и научно-исследовательскэ институт. – Нальчик : Къэбэрдей-Балъкъэр государственнэ издательство, 1942. – 108 нап. мэхъу.

Стихи и поэмы / Пачев Бекмурза ; Научно-исследовательский институт национальной культуры КБАССР.

1. Усэхэмрэ поэмэхэмрэ / ПащIэ Бэчмырзэ. – Налшык : Къэбэрдей государственнэ тхылъ къыдэкIыпIэ, 1947. – 164 нап. мэхъу.

Стихи и поэмы / Пачев Бекмурза ; литературно обработал и подготовил к печати А. П. Кешоков.

1. Рождение жизни : стихотворения и поэмы / перевод с кабардинского, вступительная статья Х. Теунова. – Москва : Советский писатель, 1950. – 128 с.
2. Верные слова : стихотворения и поэмы / перевод с кабардинского ; вступительная статья Х. Теунова. – Москва : Молодая гвардия, 1957. – 192 с.
3. Верные слова : стихотворения / перевод с кабардинского. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1957. – 76 с.
4. ПащIэ Бэчмырзэ / тхылъыр къыдэгъэкIыным хуэзыгъэхьэзырар, редакцэр зейр Шортэн А. ТI. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1963. – 274 нап. мэхъу.

Бекмурза Пачев. [Собрание сочинений] / составитель и редактор А. Т. Шортанов.

1. Стихотворения / перевод с кабардинского. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1967. – 40 с.
2. Эхо гор : избранная лирика Кабардино-Балкарии / перевод с кабардинского. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1967. – 40 с.
3. Усыгъэхэр. – Налшык : Эльбрус, 1974. – 82 нап. мэхъу.

Избранное / вступительная статья Х. Кармокова.

1. Усыгъэхэр : усэхэр, поэмэхэр / зэхэзылъхьахэр: Къэрмокъуэ Хь. Г., Пщыбий И. Х., Хьэщыкъуей Ф. М. – Налшык : Эльбрус, 2003. – 376 нап. мэхъу.

Сочинения : стихотворения и поэмы / составители: Х. Г. Кармоков, И. Х. Пшибиев, Ф. М. Хашукоева.

1. ПащIэ Бэчмырзэ : и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус,2009. – 352 нап. мэхъу.

Бекмурза Пачев : жизнь и творчество / [составитель А. М. Бицуев]. – На кабард. яз.

1. Усыгъэхэр. – Налшык : Эльбрус, 2023. – 160 нап. мэхъу. (Школ библиотекэ)

Сочинения. (Серия «Школная библиотека).



**Алфавитный указатель заглавий и первых строк произведений**

***На кабардинском языке***

1. Агъзыгъейр мэдыгъуэ…
2. Акъылым и анэр гупсысэщ…
3. Алихъан и гъыбзэ (1912)
4. Алыхьым и фIыщIэ
5. Анэр зыщытхъур и бынщи…
6. Бажэм и нэхъ Iущыр…
7. Бахъсэн
8. Бэлыхь зимыIэр захуагъэщ…
9. Бэлыхь зимыIэр захуагъэщ… *(вариант)*
10. Бэчмырзэ фыз къызэришар
11. Бгъэр куэдрэ уэмэ…
12. Бейм уеубзэмэ…
13. Бжьыхьэр щIымахуэ тхьэIущ…
14. БлэкIар умыгъейуэ…
15. Гугъэ
16. Гъатхэ
17. ГъащIэм и уасэр зыщIэр…
18. Гуащэ нысэ
19. Гу бампIэм си гущхьэр егъэжь…
20. Гъатхэ мыхъумыщIэр…
21. Гъатхэр къэзыхьыр бзу цIыкIухэрщ…
22. ГъащIэр къэфхьакъэ, си къуэшхэ! (1933)
23. ГъащIэр къыщалъхуар (1935)
24. Гъуэгу бгъэкIэщIыну…
25. Дахэм зэреплъыр нэщхъыфIэущ…
26. Дэ датекIуащ
27. Дэ ди къэралым…
28. Дзыгъур КIаш
29. Ди къэбэрдейхэр Чыщбэч…
30. Ди пашэфIхэр акъылышхуэу…
31. Ди сажнэ бжыгъэхэр тхуримыкъуж
32. Ди щIыпIэм папщIэ
33. Ди Iэщэр къэтщтэнумэ…
34. Диным уилъахъэм…
35. Доныжь унапIэу дыщисым…
36. Доныжь унапIэу дыщисым… *(вариант)*
37. Дохутырыр Iэзэм…
38. Дунеижьыр Iейщи, къызэтокъутэ…
39. Дуней
40. Дуней ухуэныр – щIэныгъэ Iуэхущ (1928)
41. Дыгъу
42. Дымыбылымаблэу фIым дыщIэмыхъуэпст…
43. Джатэ къизыхыр мэгушхуэ…
44. Джэд
45. Дзэлыкъуэ (1913)
46. Дзыгъур КIаш (1905)
47. Жагъын маисэр къызэрегъэлри…
48. Жьапщэ мыгъуэ
49. Жьы хъуар гу махэщ
50. Жьы хъуныгъэ (1917)
51. Залымджэрий (1904)
52. ЗэдэуэркъитIыр зэрымыгъапцIэ…
53. Зэманыр псынщIэу йокIуэкIыр
54. ЗэхуэмеитI зэрапхыркъым…
55. Зи пашэ хъупхъэм…
56. Зи сажнэ бжыгъэхэр тхуримыкъуж…
57. Зыхьэлым и къуитI
58. ЗымыщIэ хасэр…
59. ЗыхуэмышыIэ
60. И гъунэр уи мэшым…
61. ИжькIэрэ ди псэукIахэр…
62. Ижьым щыгъуэ
63. Ижьым щыгъуазэ… *(вариант)*
64. Ижьым щыгъуазэрэ…
65. Истамбыл
66. ИIэпхъукIхэр
67. Канал (1929)
68. Колхоз (1930)
69. КIэ едзыхыу ди лIэужь фащэм…
70. КIэнауэ
71. КIэрэф и къуэ Залымджэрий
72. КIуш и гъыбзэ
73. Къатхъэн Назир
74. Къашыргъэ Алихъан
75. Къэбэрдей (1935)
76. Къэрабгъэр щIэшынэр ажалщ…
77. Къэрэщей и гъыбзэм щыщщ
78. Къетыкъуэр къуршым ныкъуакъуэт…
79. Къомыджэ гуп умыкIуэ…
80. Къуршыщхьэ къабзэ…
81. КъурIэнырылажьэм…
82. Кхъужьейм и тхьэусыхэ
83. Лэгъунэ пэшу дуней дахащэр…
84. Лейзехьэр ныбжьым щошынэ…
85. Ленин и лIыгъэр хуэдэщ тенджызым (1919–1924 гъэхэрщ)
86. Ленин и уэрэд
87. ЛIэныгъэ
88. ЛIы гурымыкъыр фыз гъагъщ…
89. ЛIыр жьы хъумэ, шхыдэбэIущ…
90. Матэм бжьэр и бэмэ
91. Мэзкуу папщIэ си псалъэ
92. МэзкуукIэ зэджэр къэралыгъуэжьти…
93. Мэл
94. Молэ
95. Мурат и уэрэд
96. Мыхьэжырхэр
97. Мы дунеижьу…
98. Мыхъуну Iуэхур емэ къыхуожьэ
99. Ныбаблэр умыгъэгуашэ…
100. Пэрыт и гъуэгур зэвгъащIэ…
101. Псалъэ пэжхэр
102. Псалъэ пэжыр дыщэм нэхъ…
103. Псалъэрейр – Iуэхуншэщ
104. Псэхэхэр пIащIэу къамэм къытхуешэ
105. Пхъэ зыхэмылъ…
106. Пщащэ
107. Пщы (1905)
108. Пщыбий КIуш и гъыбзэ (*хуагъэфащэ 1885–1890 гъэхэм итхауэ*)
109. ПщылIхэм я гугъэр… (1921)
110. Пщым и тахътэр гущэ хъыринэти…
111. Пычыгъуэхэр
112. ПIаз Темыркъан
113. Сэ ди хэку гущэмэ сыщымыдыгъуэ…
114. Сэхусэплъ
115. Си «Дыщэ пхъуантэр»…
116. Сыт ищIысри щIым къыхокIыр…
117. СыцIыхубз мыгъуэти пшынэр согъагъ… (1908)
118. Уэ къомыгъанэ…
119. Уэ щIакIуэфI уимыIэу…
120. Уэзы Мурат (1907)
121. Уэрэд щевгъэускIэ
122. Уэредадэр сэ изогъажьэ…
123. Уэсят
124. Уей, зэманыжьу шыдыгъужь кIуэкIэ…
125. Уз пкIэрымыхуу…
126. Узэмыджэ гуемыIущи…
127. Уи дзыхь къылъыхъуу…
128. Умылэжьахэр пIуэтэжмэ…
129. Ущунэхъуа махуэ
130. Фэбжьей пшыналъэ
131. Фэеплъ
132. Фи гъавэр бийм…
133. Фызыжь
134. Фымыуэнум, Iэщэ къэвмыщтэ…
135. Хабзэ
136. Хабзэм ирилажьэр…
137. Хэжхэ я гъыбзэ
138. Хэт лIы удэкIуэн?
139. Хуит дыхъуащ (1934)
140. Хуэмыхур хьэрхуэр хэмыхьэщ…
141. ХьэпщIэу зимыIэр…
142. Хьэрхуэр зымыщIэр…
143. ХьэщIэр епсыхмэ…
144. Хъаний и гъыбзэ
145. Хъер къызыхэкIыр лэжьыгъэщ…
146. Хъыджэбз
147. Хъуэпсэн
148. Хъуэхъу
149. Хъуэхъу *(вариант)*
150. Хъушэ зыгъэхъур кIэхъуаплъэщ…
151. Щамил и уэрэд
152. Щауэбжьэ
153. Щауэишыж хъуэхъу
154. ЩымыIэ хабзэм фемыджэ…
155. Щытхъур уэсэпсщ…
156. ЩыуапIэ зимыIэр ажалщ…
157. ШыфIыр езэшым, пырхъалэщ…
158. ЩIым къэмыкIыу…
159. ЩIыхь хуэмыфащэу зыгъуэтым…
160. ЩIалэфIыр унэншэм…
161. ЩIэныгъэр лъэпкъ гъэщIэращIэщ
162. ЩIэныгъэр Iэщэу
163. ЩIы
164. ЩIыхь хуэмыфащэу зыгъуэтым…
165. Япон зауэ
166. «Япон зауэм» щыщщ
167. Iэщэр фузэд (1913)
168. Iужажэ
169. Iупс емыIусэу ерыскъы ямышх…

***На русском языке***

1. Верные слова
2. Весна
3. Ветер (1912)
4. Вор
5. Жизнь и смерть
6. Заряжайте ружья!
7. Здравица
8. Золка
9. К старикам будьте ласковы
10. Кабарда (1935)
11. Кинжал (1909-1910)
12. Курица
13. Ленина сила – морю подобна
14. Мечта
15. Моё слово о Москве
16. Моя старушка (1930)
17. Мулла (1915)
18. На машины, друзья!
19. Наставления
20. Новый человек
21. Освобождение
22. Наш край (1921)
23. Песнь об Алихане Каширгове
24. Поэтам
25. Рождение жизни
26. Свадебная здравица
27. Старик
28. Старость 1917
29. Строительство жизни
30. Труд (1932)
31. Хвастун
32. Японская война



**Именной указатель**

Абазов А. Ч. 107, 111, 129, 206, 207, 248, 264, 287, 478, 577

Абазов К. 626

Абдоков А. 372

Абитов В. 246, 247

Абитова С. Д. 169

Абулаева А. 485

Агирбова З. Т. 27, 266

Агноков Ляша 273, 626

Алиева А. И. 163, 238, 239

Алиева С. У. 623

Анчабадзе З. В. 159

Аппаев Х. 305

Аппаева Ж. 486

Атажукин К. 139, 142

Ацканов Р. 231, 233

Багов Н. А. 27, 266

Баков Х. И. 220, 254

Бакши К. 317

Балкарова Ф. 225

Балкизова М. 611

Балова Л. Ф. 27, 266

Бебия П. 55

Бегиев А. 464

Бейтуганов С. 401, 573

Бекизова Л. А. 174

Бемурзов М. Х. 263

Беппаев М. 473

Бербеков Х. М. 69, 157, 315, 324

Берикетов Х. Г. 160

Бештоков Х. 373

Бжихатлова Р. 451

Биденко М. 617

Бижоев Б. Ч. 28

Битокова М. 625

Бицуев А. М. 6, 15, 21, 56, 113, 115–117, 119, 120, 122–127, 217, 219

Бичканов А. 393

Бозиев Ю. А. 159

Бондарин С. А. 145, 183, 202, 339, 489, 582

Бройдо Г. И. 209

Бухуров М. Ф. 129, 130, 220–224

Бушуев С. К. 139, 142, 324

Бычков Д. И. 61, 146, 147, 314, 516

Введенский Б. А. 249

Гаев М. 474

Гаева А. 600

Гарданов В. Г. 159

Гетегежев В. А. 171, 176, 197

Геттуев М. 225

Голубков Д. 54

Гольдберг А. 526

Гоова Л. 566

Гоплачев З. 568

Горбунов К. 496

Горький М. 609

Гоффеншефер В. 312, 324

Гудова Л. 413

Гуртуев Б. 133, 375

Гуртуев О. 133

Гуртуев С. 17

Гуртуева М. 133

Гутов А. М. 112, 129–131, 212, 221, 222, 224, 226, 242, 244, 281, 291, 319, 320, 335, 369, 408, 540, 561, 613, 626

Гутова Л. А. 223

Гяургиев Х. 384

Давыдов И. 538

Дадов А. А. 70, 346

Деев М. 601

Джанашиа С. Н. 93, 99, 119, 214, 292, 318, 325, 433, 533, 550, 555

Джусойты Н. 177

Дзагаштова З. 576

Дзасежев Х. Э. 58

Динарова Л. 605

Дозорец С. 256, 527

Дударова Ф. 571

Дышекова Ж. 608

Емельяненко Н. Л. 332

Жанимов Б. 354

Жемухов С. 113, 387

Зарамишева М. 448, 449, 459, 460

Зумакулова Т. 225

Иванов Х. 74, 435

Истепанова З. 428, 429

Кагермазов Б. 362, 476

Кажаров П. Х. 20

Кажаров Х. 273

Кажарова И. А. 229

Калашникова О. 631

Камбачокова Р. Х. 208

Камергоев М. 334

Карацукова Э. 612

Кардангушев З. 422

Карданов Б. М. 22, 347, 518

Кармоков Х. Г. 5, 88, 90, 95, 106, 114, 132, 277, 300, 304, 361, 394, 424, 431, 436, 454, 637

Картул Х. 418

Кауфов Х. Х. 111

Кашежев Т. 139, 142

Кебекова Ф. 333

Келеметов Х. 75, 76, 93, 100, 183, 437, 477

Керефов К. Н. 151

Кертиева С. 488

Кешева З. М. 228

Кешоков А. П. 2, 110, 150, 166, 179, 183, 192, 333, 341, 393, 438, 545

Кимова П. 77

Киреев М. 184, 494, 495

Кишев А. С. 202–204

Кленовский Вит. 537

Котляров В. Н. 232

Котлярова М. А. 232

Краснов С. 514

Кроник Р. 417, 579, 598

Куашев Б. И. 13, 85, 182, 466

Кулиев К. Ш. 177, 225

Кумахов М. А. 253, 324

Кумыков М. 78, 439

Кумыков Т. Х. 159

Курашинов Б. М. 59, 86, 96, 105, 115, 116, 173, 183–186, 193, 194, 271, 276, 285, 357, 358, 366, 383, 398, 399, 440, 534, 536, 551

Куянцева Е. А. 63, 243, 330

Кягов А. 376

Либединский Ю. Н. 57, 143, 152, 156, 158, 173, 187, 203, 308, 311, 324, 501, 507, 508.

Липкин С. 19

Ломидзе Г. И. 172, 174

Лукожева Н. 370

Магдебург И. 268

Магометов С. 487

Максимов П. 134, 183, 308

Мальбахов Т. К. 210

Мальбахова С. И. 632

Мамбетова Е. В. 633

Мандель О. 342

Маремов З. 567, 597

Махатаева Н. С. 255

Махов А. Г. 160

Машитлова Е. М. 164, 180

Машкуашев Ф. 79

Мезова И. 546

Мечиев К. 225, 333, 351, 554, 562, 609, 633

Мирошниченко Л. 593

Михайлов Ал. 181

Михайлов Д. 549

Мовлий М. 589

Молодоженин Л. Г. 332, 498

Московская Б. Г. 195

Моттаева С. 586, 591, 609, 614, 618, 621

Мурадова Р. 564

Мусукаев Б. 463

Нагаева Т. Б. 202–204, 257, 258

Налоев З. М. 13, 70, 84, 85, 97, 117, 118, 128, 160, 167, 168, 172, 191, 200, 216, 217, 234, 279, 289, 290, 337, 368, 371, 377, 396, 400, 402, 406, 441, 452, 553, 558, 634

Нашапигова Т. Т. 258

Нестерова Г. 256, 514

Ноткин А. 598

Олеша Ю. 204, 324, 509

Панков В. 324, 511

Пачева Е. (Л.) 293, 322, 338, 404, 411, 412, 414, 461, 462, 480, 544, 545, 631

Петренко И. 510

Пипинис В. 144, 305

Пришвин М. 184, 327, 465, 490–492

Пшибиев И. Х. 5, 58, 62, 93, 98, 99–104, 108, 114, 119–124, 161, 235, 236,

272, 274, 275, 278, 280, 282, 283, 286, 295, 296, 299, 302, 318, 323, 326, 348, 355, 360, 382, 386, 388, 407, 410, 419, 426, 436, 442, 450, 520, 533, 583, 638

Пшибиев Ш. 183

Регистан Г. 177

Рехвиашвили С. 550, 555

Саракуева А. 483

Семёнов Р. 559

Сергеева О. 619

Сижажев Кильчуко 626

Славина Н. 602

Смирнов Н. А. 71, 148

Созаева А. Г. 257

Соколова О. 639

Соколова Ю. М. 134

Сокуров М. Г. 146, 166–168, 250, 251, 324

Соо Н. 620

Столяров Н. 311, 497

Султанов К. Д. 170

Сурков А. А. 250

Табишев М. А. 129, 130, 220–224

Тажев П. 345

Талпа М. 184

Тамбиев П. 139, 142

ТанашеваТ. М. 264

Таппасханова А. 479

Таппасханова Р. 565

Таппасханова Т. Т. 258

Татарова Ф. Д. 225

Таумурзаев Д. 471, 554, 562, 585

Текужева З. 455

Темботова Е. С. 257

Теппеев А. 471, 482, 484

Теунов Х. И. 8, 10, 19, 57, 65, 67, 72, 80, 87, 135–138, 140, 141, 143, 149, 150, 153, 154, 175, 183, 189, 195, 218, 237, 268, 311, 313, 343, 344, 351, 427, 444, 465, 500, 502, 503, 505, 513, 528, 535, 539

Тимижев Х. Т. 128, 226, 241, 245, 261, 420

Тимофеев Л. И. 172

Тихонов Н. 532

Токбаев Н. 521

Тресков И. В. 151, 159, 529

Тхагазитов Ю. М. 205, 213, 233, 615

Тхамокова Ж. Х. 130

Тхамокова Л. 556

Урусов М. 349

Уфин К. 572

Хавжокова Л. Б. 230, 254

Хавпачев А. 554

Хагундокова С. 379

Хакуашев А. Х. 25, 26, 94, 196, 265, 267, 284, 286, 364, 467, 547

Хакуашева М. А. 252, 542, 616

Халишхова А. 610, 640

Хамукова С. Х. 641

Хапсироков Х. Х. 155, 162

Хаупа Дж. 14, 126, 228, 423, 456, 458, 580, 603, 643

Хахов С. 359

Хашукоева Ф. М. 5, 127, 261, 292, 297, 380, 385, 391, 395, 405, 445, 457, 584, 588, 599, 642

Хашхожева Р. Х. 252

Хежева Л. Х. 227

Хожаев 522

Холаев А. З. 160

Хужоков А. 563

Хутуев Х. И. 199

Чамоков Т. Н. 178, 201, 240

Шабаев Д. В. 211

Шаваева С. 622, 644

Шадуева Л. 604, 606

Шакова М. К. 210, 590

Шамакина С. 587

Шевлоков П. 356

Шерифов Р. 595

Ширдиева М. 397, 421

Шогенцуков А. А. 68, 73, 109, 181, 184, 185, 194, 225, 270, 340, 346, 378, 465, 560

Шогенцуков А. О. 23, 66, 262, 269, 512, 543

Шомахова З. 645

Шортанов А. Т. 3, 74–77, 79, 81–84, 159, 163, 184, 210, 324, 446

Шпирт А. 186, 316, 499

Эльбердов Х. 83, 447

Эльгаров К. 288, 298, 403

Эржибов А. 24, 352, 353, 365

Эфендиев С. И. 198

Эфендиев Ф. С. 198

Эфендиева Т. Е. 225

Яковлев Н. Ф. 307



***Приложение***

 **«И самородка добрым словом поминая…» :**

**творческая деятельность Бекмурзы Пачева в оценках известных личностей**

*Цитаты расположены*

*по алфавиту первой буквы*

«Б. Пачев горячо мечтал о том, времени, когда его «песни-потомки», всё, что он отдал... доброму люду» будут гулять по Москве. Сокровеннейшее желание Бекмурзы сбылось. Его книга стихов издана в Москве. Сегодня особенно радостно видеть, что богатое поэтическое наследие классика кабардинской литературы привлекает к себе всё большее и большее внимание читателей и литераторов. «Песни-потомки» славят великую дружбу народов, рассказывают, какое страстное и поистине благородное сердце интернационалиста билось в груди чудесного самородка кабардинского народа» *(Дмитрий Бычков, кандидат филологических наук).*



«Бекмурза Пачев в своём творчестве был тесно связан с народными жизненными интересами. Вот почему его чудесные стихи так оптимистичны, исполнены непоколебимой веры в могучие силы народа» *(Семён Бушуев, доктор исторических наук, профессор).*



«Бекмурза Пачев дорог нам так же, как дороги великий Пушкин, певец обездоленного Кавказа Коста Хетагуров, певец степных просторов Абай. Издание сборника стихов Пачева на русском и кабардинском языках в последние годы свидетельствует о том, что произведения Пачева вышли за пределы Кабардино-Балкарии. Он заслуженно пользуется всенародной любовью. В одном из своих стихотворений поэт говорит:

Кто знает цену жизни,

В сраженьях кто бывал,

Кто много лет отважно

За правду воевал,

Кто предан ей до смерти,

Кто любит свой народ,

Кто ни за что на свете

Друзей не подведёт

И кто за всех на муки

Готов пойти один –

Тот верный сын народа,

Его прекрасный сын.

Эти слова полностью можно отнести и к самому автору – Бекмурзе Пачеву. Да, он был настоящим сыном своего народа» *(Инал Пшибиев, литературовед)*



«Бекмурза Пачев, «мужицкий демократ» и бунтарь, понял то, что казалось недоступным многим мыслителям и художникам, – он постиг животворную силу революции, а в его солдатах и вождях увидел свой идеал героя, который «…за всех на муки готов пойти один». Он назвал революцию «рождением жизни», как не назвал её никто. Он первым воспел её великого вождя в стихотворении «Ленина сила морю подобна». Пачев много путешествовал по области, не раз бывал на строительстве Терского оросительного канала, Баксанской ГЭС, изучал новую жизнь и написал много песен, благопожеланий, стихотворений и две выдающиеся лирико-философские поэмы – «Моё слово о Москве» и «Кабарда». Эти новаторские произведения вошли в золотой фонд кабардинской поэзии» *(Заур Налоев, писатель, литературный критик, учёный-фольклорист, общественный деятель).*



«Бекмурза Пачев с самого начала своего творчесткого пути был широко известен и любим в Кабарде. Но его слава долгие годы оставалась в пределах родного края; только в наше время, перелетев через высочайшую вершину Эльбруса, она завоевала всеобщее внимание и признательность. Это случилось благодаря могучему русскому языку, объединившему народы Северного Кавказа. Бекмурза Пачев, стихи которого теперь переведены на русский язык, явился ко всем народам нашей страны, как бы говоря: «Вот я – кабардинец! Слушайте меня!». Люди разных национальностей стали слушать прославленного сына Кабарды, и он поведал им о страданиях и надеждах своего народа в прошлом, о его мужественной борьбе за свободу, о стойкости и героизме, о счастливой жизни, построенной после революции его трудом и талантом. Да, мы многое узнали из произведений Бекмурзы Пачева о прошлой и настоящей жизни кабардинского народа, о его национальном характере и обычаях, о его быте и нравах» *(Казбек Султанов, критик, литературовед, доктор филологических наук).*



«Бекмурза Пачев – это сказитель, превратившийся в писателя, и ему в полной мере свойственно сознание важнейшей роли сказителя в жизни народа – быть живой памятью народа, рассказать будущему поколению о прошлом и настоящем. Он был знатоком сокровищ изустного творчества кабардинского народа, подобно Шоре Ногмову, написавшему, главным образом, на основе изучения народных сказаний, свою замечательную историю кабардинского народа. Бекмурза Пачев, тоже на основе сказаний, создал ряд исторических поэм. Знание исторического прошлого кабардинского народа позволило ему с исключительной проницательностю и прозорливостью оценивать события современности…» *(Юрий Либединский, писатель, журналист).*



«В создании литературного кабардинского языка большую роль сыграли Бекмурза Пачев, Али Шогенцуков и другие деятели кабардинской литературы. Бекмурза Пачев и Али Шогенцуков в своём творчестве умело пользовались лексикой родного языка, богатством устного народного творчества» *(Хатута Бербеков, доктор исторических наук, первый ректор Кабардино-Балкарского государственного университета, носящего ныне его имя).*



«Велики заслуги Бекмурзы Пачева перед кабардинским народом, его культурой. На новую ступень развития он поднял национальную поэзию. По существу, с него начинается становление и развитие национального эпоса, он первый создал реалистические поэмы в кабардинской литературе. Его поэмы «Как Бекмурза собирался жениться», «Японская война», «За кого ты выйдешь замуж» – первые ласточки национальной эпики, в которых поэт глубоко и правдиво отобразил своё время. Они до сих пор не потеряли значения» *(Андрей Хакуашев, доктор филологических наук, литературовед).*



«Великий поэт! Душа живая! Каким добрым и печальным запомнилось мне твоё лицо, скорбная складка чистых губ, когда стоял ты, склонившись над трудом жизни!» *(Сергей Бондарин, писатель, переводчик).*



«Весьма обширно литературное наследие Б. Пачева. В нём представлены эпические поэмы, стихи высокого гражданского звучания, лирические и бытовые, короткие юморески и частушки. Высокий гуманизм, человеколюбие, правда и справедливость – вот художественно-поэтические критерии, которые пронизывают всё творчество Бекмурзы Пачева. Впитывая нравственный и эстетический опыт нардной мудрости, он создавал высокохудожественные произведения, проявляя при этом пристрастие к таким сторонам человеческого духа, как стремление к счастью, свободе, мужеству, самоотверженности» *(Адам Шогенцуков, писатель, драматург, публицист).*



«Глубокое знание жизни, постоянное творческое беспокойство сопутствовали всю жизнь отцу нашей национальной поэзии. Он мастер больших мыслей и чувств, прекрасный знаток жизни трудового народа, пламенный выразитель дум и чаяний кабардинского народа» *(Аскерби Шортанов, писатель, драматург, литературовед, критик, первый кабардинский кандидат искусствоведческих наук).*



«Кабардинские поэты, мне кажется, должны были бы задуматься над тем, не является ли жизнь Бекмурзы Пачева, которая в своё время привлекла внимание Горького, ещё ненаписанной поэмой?.. Простой певец в маленькой стране, угнетаемой царскими чиновниками и местными феодалами, совершает дело, родственное подвигам великих гуманистов… Пачев и был великим гуманистом, мечтавшим просветить свой народ и вдохнуть в него силы для борьбы за будущее» *(Юрий Олеша, писатель, драматург, киносценарист, журналист).*



«…Можно с большой долей уверенности признать, что офицально принятая версия о том, что Бекмурза Пачев родился в бедной семье, с детства работал на богатых людей, сполна познал нужду и несправедливость, не имел никакого систематического образования, не соответствует реальности. Есть основания полагать, что поэт не только знал грамоту, но имел достаточно глубокие систематические знания, которые оказали существенное влияние на формирование его творческой индивидуальности» *(Адам Гутов, писатель, фольклорист, литературовед, доктор филологических наук, профессор).*



«Неоспоримым является тот факт, что Б. Пачев оказал влияние на формирование кабардино-черкесского литературного языка» *(Мухадин Кумахов, доктор филологических наук, лингвист-кавказовед).*



«Образ Бекмурзы Пачева, замечательного кабардинского самородка, глубоко волнует общественность республики. Неграмотный крестьянин-бедняк из селения Нартан, разносторонне одарённый человек, он был воодушевлён благороднейшей целью – создать основы письменности для своего народа. У родственников Пачева сохранилась стопка рукописей – живое свидетельство работы незаурядного ума и поэтического сердца. Это – мудрые вдохновенные песни, написанные при помощи малопонятного алфавита. Пачев делал трудные попытки приспособить арабский алфавит к родному кабардинскому языку… Поражает философская глубина мыслей, чеканность формы, образность языка…» *(Михаил Киреев, писатель, переводчик).*



«Он начал историю кабардинской литературы. Бекмурза Пачев – это сказитель, превратившийся в писателя, и ему в полной мере свойственно сознание важнейшей роли сказителя в жизни народа – быть живой памятью народа, рассказать будущему поколению о прошлом и настоящем. Он был знатоком сокровищ изустного творчества кабардинского народа, подобно Шоре Ногмову, написавшему, главным образом на основе изучения народных сказаний, свою замечательную историю кабардинского народа. Бекмурза Пачев, тоже на основе сказаний, создал ряд исторических поэм. Знание исторического прошлого кабардинского народа позволило ему с исключительной проницательностью и прозорливостью оценивать события современности»

*(Материал подготовлен З. Гоплачевым).*



«Пачев был великим гуманистом, мечтающим просветить свой народ и вдохнуть в него силы для борьбы за лучшее будущее» *(Юрий Олеша).*



«Пачев, его поэзия были олицетворением дум и чаяний народа. В его творчестве, как в зеркале, отразилась жизнь Кабарды почти за целое столетие. До конца своих дней народный поэт учился у жизни, был её активным участником» *(Хачим Теунов, писатель, литературовед, критик).*



«Пачев – основоположник письменной кабардинской литературы, сильно и глубоко выразил духовную жизнь своего народа. Он создал гневные песни о прошлом, дал яркие картины жизни кабардинского аула, в чёткие строки отлил народную мудрость» *(В. Панков, литературовед, критик).*



«…Пачев первый выразил разбуженные революцией мысли и чувства народа. Он первый пытался освоить политическую тему, продиктованную революцией. «Слушайте, это рождение жизни!» – вот лейтмотив пачевского творчества на новом этапе» *(Мусарби Сокуров, критик, литературовед).*



«По мастерству, меткости и силе со словом Пачева никто не может спорить, но мелодия его песен очень тяжела. Она вызывает слёзы души» *(Амирхан Хавпачев, народный певец, сказитель, поэт).*



«Поэзия Пачева – жизнь народа, породившего его. И эта поэзия прочно вошла в сокровищницу кабардинской художественной литературы. Пачев любил часто повторять: чтобы писать, надо знать. А чтобы знать, надо видеть. Он, человек, – самая главная фигура в жизни. А он, если он настоящий человек, то должен постоянно что-то делать, делать хорошее, постоянно бороться и бороться только за хорошее, чтобы потомство добрым словом помянуло» *(Аскерби Шортанов).*



«Поэт не перенял ни арабскую, ни какую-либо другую традиционную литературную поэтику. Напротив, он аккумулировал свои познания в иноязычной поэзии для того, чтобы, не разрушая системы адыгского народного стихосложения многие века формировавшейся образно-ассоциативной системы и поэтической стилистики, раздвинуть горизонты адыгской поэтической культуры, перевести её на качественно новый уровень и заложить этим основы национальной письменной поэзии. Он слагал и лирические стихи, и поэмы, и песни, и поэтические экспромты. Но при этом ни в одной области Пачев не стал следовать канонам иноязычной поэтики. Его стих остался адыгским, хотя и стал более строго организованным в отношении ритма…» *(Адам Гутов).*



«Сегодня приехал в Нартан. Работаю со старцем: Пачев Бекмурза Машико. У него четыре сына, пять дочерей. Младшей 15 лет. Он родился в Нартане и живёт здесь постоянно. У него есть справки, выданные местным сельсоветом в том, что он здешний и разведённый. По происхождению крестьянин, в школе и медресе не учился (сам выучил арабскую и русскую письменность). Имеет свидетельство областного отделения образования, выданное Камбиевым (hamsэd) о том, что Бекмурза собирает легенды, сказки, рукописи, исторические материалы и просит помощи в этом деле. Бекмурза сам создал алфавит на основе арабской письменности. В сорок лет он начал этим заниматься. У «сохта» (учеников медресе) нет этих, мною придуманных букв,– говорит он» *(Джанашиа С. Н. Черкесские дневники. Тбилиси: Кавказский дом, 2007. С. 150).*



«…Славный народный поэт Кабарды Бекмурза Пачев, творчество которого стояло на грани двух исторических эпох и на грани фольклора и литературы, после Октября пел о том, что нельзя жить прошлым, что «жить сегодняшней жизнью» – это значит жить не прошлым, а «видеть в будущем свою силу…» *(Вениамин Гоффеншефер,**литературовед критик).*



«Творчество Бекмурзы Пачева было высоко оценено многими выдающимися русскими и советскими писателями. С восхищением писал в статье, посвящённой Пачеву, М. М. Пришвин: «Насколько этот замечательный самородок кабардинской культуры, глубокий старец был человеком и нашего времени – говорит его известная поэма «О Ленине». Тепло отзывались о поэте Н. С. Тихонов, Ю. Н. Либединский, Ю. Н. Соколов… Велики заслуги Пачева перед кабардинской литературой и культурой. Ведь поэзия его – это жизнь народа, породившего его» *(Вит. Кленовский, журналист).*



«Творчество Б. Пачева вошло в золотой фонд кабардинской литературы. Оно известно не только в Кабарде, но и за пределами нашей республики. Сборник его стихов издан в Москве. Невольно приходят на память слова поэта:

Я, Бекмурза Пачев,

Что в Москве не бывал, – не в обиде,

На площади Красной парада

Я своими глазами не видел.

Но когда мои песни-потомки,

Все, что отдал я доброму люду,

По Москве погуляют немного –

И тогда уже счастлив я буду!» *(Г. Нестерова, С. Краснов).*



«Чудесный самородок, вышедший из массы народной» *(Максим Горький (Алексей Максимович Пешков), писатель, общественный деятель).*



«Чудесный самородок» – так назвал кабардинский народ одного из талантливейших своих представителей, вышедшего из самой гущи народной и ставшего впоследствии выразителем народных дум и чаяний, певцом самых сокровенных его мечтаний и устремлений. Имя это как нельзя лучше определяет светлый и многогранный образ прославленного поэта и просветителя кабардинского народа Бекмурзы Пачева» *(Николай Столяров, писатель, переводчик).*



«Этот красивый старик в красивой черкеске, с привлекательным, ласковым лицом, по внешности ничем не отличался от кабардинского крестьянина. Но через плечо его на тонком ремешке висел искусно сделанный из дерева странный ящик, большой и плоский, похожий на папку для бумаг. Этот ящик Бекмурза сделал для своих драгоценных рукописей, которые он приносил в Институт культуры и языка и там зачитывал их. Потом он ходил по городу и парку; его можно было видеть то беседующим со школьниками, то любующимся ловкой работой строителей, то дающим советы садовникам, сажающим цветы. Наступило время, о котором он мечтал всю жизнь, время, которое предсказывал, за которое боролся. И оно оказалось прекраснее всего его мечтаний, и он был спокоен и счастлив. Но и в старости не переставал он быть борцом, его острый глаз замечал все недостатки и уродливости. Одним из первых заметил он те извращения, которые привносили враги народа в строительство колхозов в Кабарде, и бесстрашно указал на них в своём выступлении на одном из съездов. Враги народа попытались изобразить его, пионера коллективизации в Кабарде, чуть ли не врагом колхозов, они опять вытащили басню о его сумасшествии, намекали, что арабская основа пачевского алфавита свидетельствует чуть ли не о его исламистских симпатиях. На всё это Пачев ответил одно: «Моя правда всегда восторжествует» *(Юрий Либединский).*



«Юмор – одна из драгоценных черт творчества Бекмурзы Пачева – нашёл выражение во множестве коротких стихотворений, по афористической меткости своей приближающихся к пословицам, поговоркам и кебжекам – весёлым кабардинским частушкам» *(Юрий Либединский).*



«Адыгэбзэм и IэфIыпIэмрэ и къарумрэ къыщIэзыгъэлъэф, абы хэлъ шэрыуагъэмрэ гуащIэмрэ телъыджэу зыгъабзэ усакIуэщ Бэчмырзэ. Арагъэнщ абы и усыгъэхэр цIыхубэм щIэх дыдэ япхъуатэу щIыщытар: абыхэм я нэхъыбэр цIыхум гукIэ ящIэ, уеблэмэ Iэджэр псалъэжь, псалъэ шэрыуэ хъужауэ къогъуэгурыкIуэ. Апхуэдэ щIыхьрэ лъапIэныгъэкIэ цIыхубэр дэтхэнэми хуэупсэркъым. Апхуэдэр зи натIэ хъур, апхуэдэ насыпыр зыхэзыщIэр цIыху цIыкIум и гущIэм къипсэлъыкI усакIуэрщ. Шэч хэлъкъым ПащIэ Бэчмырзэ апхуэдэ усакIуэм – лъэпкъым и щIасэ усакIуэ щэджащэхэм зэрыщыщым» *(Къэрмокъуэ Хьэмид, тхакIуэ, критик).*



«Гъуэгуанэшхуэ зэпичащ а усэм [«Бэчмырзэ фыз къызэришар»], лIэщIыгъуэм нэблагъэ ныбжь и нэгу щIэкIащ. ГъыбзэкIэ къыщIидзэри, Бэчмырзэ и усэр нэсащ цIыхубэм я революционнэ гупсысэ жанрыр щыхъуэскIа зэман телъыджэм. ГъыбзэкIэ абы иIуэтащ гъащIэм и дыджыр зыгъэв мэкъумэшыщIэм и гуауэр, и дуней Iыхьэр. Бэчмырзэ и усэрщ адыгэ мэкъумэшыщIэр бэнэныгъэ гуащIэм япэ дыдэ хуезыджар: «Iэщэр зузэдым нобэр и лIэщIыгъуэщ»,– еущий цIыхубэр усакIуэм. «Нобэр зи лIэщIыгъуэ бэнакIуэхэм» я джэ макъ пэлъытэу IущIащ Бэчмырзэ и усэр дунеищIэм» *(Къэрмокъуэ Хьэмид, тхакIуэ, критик).*

«ПащIэ Бэчмырзэ усакIуэ къудейкъым, атIэ ар зыкъомкIи пшыналъэм хуэIэзэу, иус уэрэдхэм я макъамэр езым щIилъхьэжу щытащ. ПащIэм иуса уэрэдхэм, псом хуэмыдэжу гъыбзэхэм къуагъащIэ ар икъукIэ а Iуэхугъуэм хуэгъэпсауэ зэрыщытар…» *(Шортэн Аскэрбий, тхакIуэ).*



**Поэтические посвящения**

*ПащIэ Бэчмырзэ*

Бэчмырзэ пащIэбгъуэ, народым и къан,

Уи пшынэр бзэрабзэу къыдокIыр Нартан.

Бийм псалъэ хуэбгъазэм, зыкъетыр, мэдий,

УщийкIэ узэтэм ухуохъур шагъдий.

Уи усэр цIыхубэм иджы зэIэпах,

Народым уи макъыр, укъэтми, зэхех.

Бэчмырзэ пащIэбгъуэ, народым и къан,

ЩIыхь хуещIыр уи лъахэм уи лъхупIэ Нартан.

*Бекмурзе Пачеву*

Бекмурза широкоусый, твои песни – журавли,

Прилетевшие из нартской, нами созданной земли.

Враг, твоё услышав слово, станет в трепете немым,

Другу слово ты подаришь – наградишь конём лихим.

От селения к селенью мчится твой крылатый стих,

Нет тебя, но в каждом доме – голоса стихов твоих.

Бекмурза широкоусый, слышишь, как запел народ

Песнопенья, что пустил ты в удивительный полёт?

Или это прилетели на простор моей земли

Из отчизны смелых нартов молодые журавли.

*Бетал Куашев*



*Уи кхъащхьэм*

Псы тезыкIахэм яхуэункIыфIакъым

Гукъеуэ хъуаскIэм къыхиха бзийхэр,

Хъарзынэ пхъуантэм и зэIухыныр

Паубыдыфакъым уи бынхэм.

Гуауэу, нэщхъейуэ кхъащхьэм и сыным

Щхьэгъэщхъ зыхуэсщIурэ си Iэр дызолъэ,

Философ псалъэхэу къытхуэбгъэнахэр

Хэкум и бынхэм къыдоджэ.

Пэжым езауэхэр уэ пхуэдэ цIыхухэм

Зэман зыбжанэкIэ ириджэгуащ,

ЦIыхугъэм папщIэ гукъеуэ ящIхэр

ЯгъэкIуэдыным хуэтIащ.

Ауэ лэжьыгъэу къызэбнэкIахэр

Сэ Iуащхьэмахуэ пхутеслъхьэжынщ,

Пшэр пэмылъэщу къэбэрдей тафэм

Ар щагъэлъагъуэe телъынщ.

Умыеджагъэшхуэу цIыху хуитыныгъэр

КъэзыIэтахэм псэкIэ уекIуащ,

ЛэжьакIуэ куэдым я лъыр изыфу

Россий пащтыхьым уеуащ.

*На твоей могиле*

Рождённого в сердце святого огня  
Водой не зальёшь, не потушишь.  
Наверно, оставил и ты для меня  
Свой клад золотой – свою душу.

Я грустно стою у могилы твоей,  
Рукой провожу по надгробью:  
Учил ты лишь правде высокой людей,  
Но правды гонители в злобе.

Хотели наследье поэта зарыть  
В глубокую яму забвенья,  
А я бы хотел наизусть затвердить  
Твои золотые творенья.

А мне б до эльбрусских снегов донести  
Твое кабардинское слово, –  
Не скрыли бы тучи его на пути,  
Плывя надо мною сурово.

Служил ты всем сердцем великой борьбе,  
Был страшен твой гнев кровопийцам,  
Был деспот любой ненавистен тебе,  
С царём не страшился ты биться.

Клянусь тебе ныне: твой клад золотой,  
Твой клад для людей я отрою

И книгу души твоей чистой, простой  
Пред нашей отчизной раскрою!

*Али Шогенцуков, 1936*



*Бекмурзе Пачеву*

Старый Пачев!

Ты снова родился –

Ты в седого орла превратился,

И с невиданною быстротою

Ты летишь над родной Кабардою.

Свищет ветер от каждого взмаха,

Вот вдали забелел Ошхамахо.

Вот по круглым камням неустанно

Мчатся звонкие волны Баксана.

Ты с орлиной летишь быстротою

Над родимой своей Кабардою,

Ты вбираешь в орлиные взоры

И долины, и реки, и горы.

По вершинам шагает Сосруко,

В нём узнал ли ты сына иль внука?

Не из камня они вырастали,

Но могучими нартами стали!..

Ты летишь, озирая просторы,

Где исчезли былые раздоры,

Где, народов семью украшая,

Возвышается дружба большая.

И хотя ты орёл быстрокрылый,

Но, летая над родиной милой,

Вспоминая прошедшие грозы,

У тебя показалися слёзы…

Старый Пачев!

Ты снова родился –

С дивной песней к стране обратился,

И взлетела та песня без страха

Выше снежных голов Ошхамахо.

*Александр Шпирт*



*Бекмурзе Пачеву*

На земле, на которой адыги живут,

Народными песни Бекмурзы зовут.

Он их сочинял в девятнадцатом веке,

Любовь воспевал и верность, и труд.

Он жадность клеймил ненасытных господ

И видеть свободным мечтал свой народ.

В стихах и поэмах нес людям он свет,

Великий мудрец и великий поэт.

*Давид Шабаев*



**Ҝраткие сведения и контактная информация**

**об авторе-составителе**

Мальбахова Саратина Исмаиловна – учёный секретарь Государственной национальной библиотеки ҜБР имени Т. Ҝ. Мальбахова, кандидат педагогических наук.

Имеет публикации в федеральных научных изданиях, сборниках научно-практических конференций, журналах и газетах.

Является автором-составителем и научным редактором региональной краеведческой электронной энциклопедии **«Многоголосая культура народов Ҝабардино-Балкарии»** *(размещена на портале ГНБ ҜБР)*, а также серии юбилейных персональных биобиблиографических указателей:

* **«Подаривший людям теплоту и красоту души»** : к 110-летию со дня рождения кабардинского писателя, литературоведа Хачима Исхаковича Теунова (2022 г.).
* **«Интеллект и Вселенная»:** к 80-летию кабардинского писателя, историка, философа, энциклопедиста Сафарби Нагмановича Бейтуганова (2022 г.).
* **«Слово твоё идёт по миру и учит мир радости» :** к 105-летию со дня рождения балкарского писателя, народного поэта Ҝабардино-Балкарии Ҝайсына Шуваевича Ҝулиева (2022 г.).
* **«Сроднившись сердцем и душой с родной землей…»** : к 70-летию со дня рождения Виктора Николаевича Ҝотлярова / Министерство культуры РФ, Северо- Ҝавказский государственный институт искусств, Государственная национальная библиотека ҜБР им. Т. Ҝ. Мальбахова. – Нальчик : Издательство М. и В. Ҝотляровых, 2023. – 292 с.
* **Бессмертная поэзия народного певца и мыслителя** : биобиблиографический указатель : к 170-летию со дня рождения основоположника кабардинской письменной поэтической традиции Бекмурзы Машевича Пачева (2024 г.).

Все указатели размещены на интернет-портале

ГНБ ҜБР имени Т. Ҝ. Мальбахова.

Ҝонтактная информация:

телефон: (8 866 2) 42–15–01

e-mail: [saratina2010@yandex.ru](mailto:saratina2010@yandex.ru)

*Бессмертная поэзия*

*народного певца и мыслителя*

Биобиблиографический указатель

К 170-летию

со дня рождения Бекмурзы Машевича Пачева

Автор-составитель и научный редактор

С. И. Мальбахова

Редактор

Е. Х. Аркасова

Ответственный за выпуск

А. С. Арзанунц

Компьютерный набор и дизайн

С. И. Мальбахова

Государственная национальная библиотека КБР имени Т. К. Мальбахова

360051 Кабардино-Балкарская Республика, г. Нальчик, ул. Ногмова, д. 42

Тел.: 8 (8-662) 42-15-01

E-mail: [gnbkbr@mail.ru](mailto:gnbkbr@mail.ru)

E-mail: [saratina2010@yandex.ru](mailto:saratina2010@yandex.ru)

Конец формы